

I

Italiano, 1

GB

English, 18

F

Français, 35

E

Español, 52

P

Português, 69

TCD851

La prima volta che si accende l'asciugatrice è necessario selezionare la lingua preferita, vedere a pag. 6

Indice

Importanti Informazioni, 2-3

Installazione, 4

- Dove installare l'asciugatrice
- Aerazione
- Collegamento elettrico
- Informazioni preliminari

Descrizione del prodotto, 5

- Per aprire lo sportello
- Caratteristiche
- Pannello di controllo

Il display, 6-8

Avvio e programmi, 8-11

- Scelta del programma
- Programmi speciali
- Modifica opzione programma
- Tabella dei programmi
- I comandi

Bucato, 12-13

- Controllo del bucato
- Etichette con le istruzioni per il lavaggio
- Tessuti particolari
- Tempi di asciugatura

Avvertenze e suggerimenti, 14

- Sicurezza
- Smaltimento
- Risparmio energetico e rispetto dell'ambiente

Cura e manutenzione, 15

- Scollegamento dell'apparecchio dalla rete elettrica
- Pulizia del filtro al termine di ogni ciclo
- Svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua dopo ogni ciclo
- Controllo del cestello al termine di ogni ciclo
- Pulizia dell'unità di condensazione
- Pulizia dell'asciugatrice

Ricerca guasti, 16

Assistenza, 17

- Ricambi

! Tenere a portata di mano il presente libretto, così da poterlo consultare facilmente ad ogni evenienza. Tenere il libretto sempre vicino all'asciugatrice; nel caso in cui l'apparecchio venga venduto o ceduto ad altre persone, ricordarsi di consegnare loro questo libretto, così da permettere anche ai nuovi possessori di conoscere le avvertenze e i suggerimenti sull'utilizzo dell'asciugatrice.

! Leggere attentamente queste istruzioni: le pagine che seguono contengono importanti informazioni sull'installazione e utili suggerimenti sul funzionamento dell'elettrodomestico.

 **Hotpoint**

ARISTON

Importanti Informazioni

Per un funzionamento efficiente della vostra asciugatrice a condensazione, è necessario seguire lo schema di manutenzione regolare indicato qui sotto:

Filtro...

! E' NECESSARIO pulire la lanugine che si deposita sul filtro dopo OGNI ciclo di asciugatura.

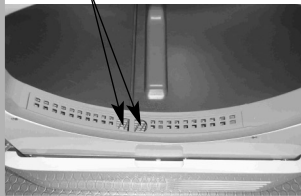
FASE 1.

Aprire lo sportello dell'asciugatrice.



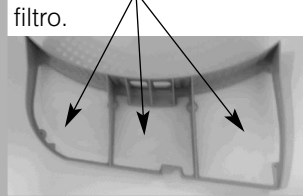
FASE 2.

Estrarre il filtro (usando due dita).



FASE 3.

Pulire eventuali depositi di lanugine dalla rete del filtro.



FASE 4.

Reinstallare il filtro – Non attivare MAI l'asciugatrice senza il filtro inserito in posizione.



! La mancata pulizia del filtro dopo OGNI ciclo di asciugatura potrebbe influire sulla prestazione di asciugatura della vostra macchina che impiegherà più tempo ad asciugare e di conseguenza utilizzata più elettricità durante l'asciugatura.

Recipiente di raccolta dell'acqua...

! E' NECESSARIO svuotare il contenitore dell'acqua dopo OGNI ciclo di asciugatura.

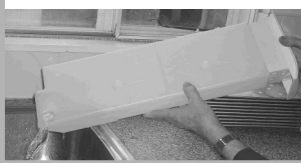
FASE 1.

Tirare il contenitore dell'acqua verso di voi e rimuoverlo completamente dall'asciugatrice.



FASE 2.

Svuotare tutta l'acqua raccolta nel contenitore dell'acqua.



FASE 3.

Reinstallare il contenitore dell'acqua, assicurando che sia inserito completamente in sede.



! Il messaggio 'SVUOTARE IL RECIPIENTE DELL'ACQUA' – Per ricordarvi di svuotare il recipiente dell'acqua all'inizio e alla fine di ogni programma di asciugatura.



! Il mancato svuotamento del contenitore dell'acqua potrebbe causare:

- L'arresto del riscaldamento della macchina (quindi il carico potrebbe essere ancora umido alla fine del ciclo di asciugatura).
- Il messaggio 'SVUOTARE IL RECIPIENTE DELL'ACQUA' - Per informarvi che il recipiente dell'acqua è pieno.

Caricamento del sistema di raccolta dell'acqua

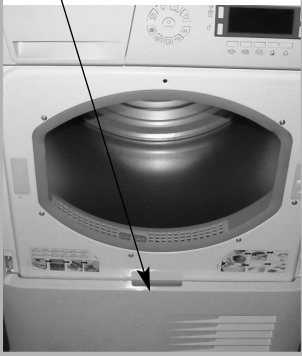
Quando la vostra asciugatrice è nuova, il contenitore dell'acqua non raccoglierà finché il sistema non è a regime. Ciò potrebbe impiegare 1 o 2 cicli di asciugatura. Una volta caricato, il sistema raccoglierà l'acqua ad ogni ciclo di asciugatura.

Unità di condensazione...

! E' NECESSARIO pulire la lanugine dal condensatore OGNI mese.

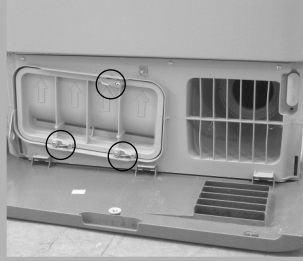
FASE 1.

Aprire il coperchio del condensatore - tenere la maniglia e tirare verso di voi.



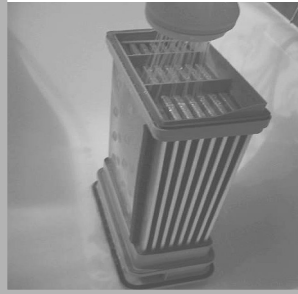
FASE 2.

Rimuovere il condensatore ruotando le 3 clip tirando quindi il condensatore verso di voi (potrebbe esserci dell'acqua nei tubi, ciò è normale).



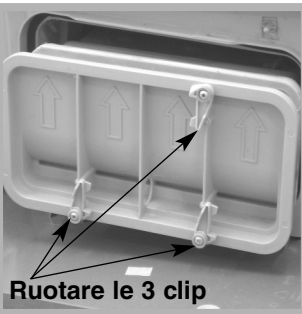
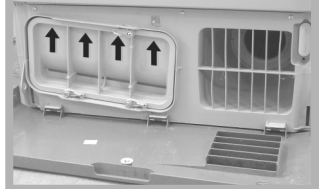
FASE 3.

Fare scorrere acqua sul condensatore, dalla parte posteriore, così da rimuovere eventuali depositi di lanugine.



FASE 4.

Reinstallare il gruppo di condensazione - assicurarsi che il gruppo sia inserito tutte e 3 le clip devono essere e le frecce di posizionamento sulla parte anteriore del condensatore devono essere dirette verso l'alto.



• **Controllare che:**

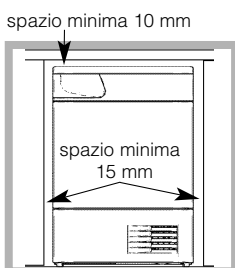
- **Le frecce di posizionamento siano dirette verso l'alto.**
- **Le 3 clip siano fissate nuovamente nella loro posizione di 'blocco'.**

! La mancata pulizia del condensatore potrebbe causare un guasto anticipato all'asciugatrice.

Installazione

Dove installare l'asciugatrice

- Le fiamme possono danneggiare l'asciugatrice che deve pertanto essere installata lontano da cucine a gas, stufe, termosifoni o piani di cottura.



- Se l'elettrodomestico verrà installato sotto un banco da lavoro, è necessario lasciare uno spazio vuoto di almeno 10 mm sopra il pannello superiore dell'elettrodomestico; i pannelli laterali dovranno invece avere uno spazio libero intorno di almeno 15

mm. In questo modo sarà garantita la circolazione dell'aria. Controllare che le prese d'aria del pannello posteriore non siano ostruite.

Aerazione

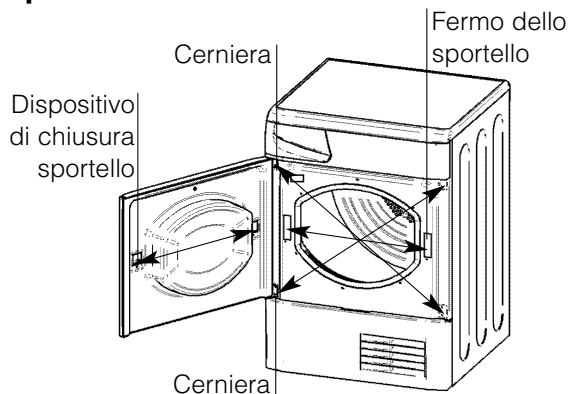
È importante che l'ambiente in cui si utilizza l'asciugatrice sia sufficientemente aerato. Assicurarsi inoltre che l'ambiente in cui viene installata l'asciugatrice non sia umido e che vi sia un adeguato ricambio di aria.

Garantire un adeguato flusso d'aria intorno all'asciugatrice in modo da permettere che l'acqua prodotta durante il lavaggio si condensi; l'asciugatrice non funzionerà correttamente se posizionata in uno spazio chiuso o all'interno di un mobile.

! Non è consigliabile che l'asciugatrice sia installata in un armadio, e non deve mai essere installata dietro una porta richiudibile a chiave, una porta scorrevole o una porta con cerniera sul lato opposto dello sportello dell'asciugatrice.

! Se l'asciugatrice viene utilizzata in una stanza piccola o fredda è possibile che si generi un po' di condensa.

Istruzioni per invertire la posizione dello sportello



Lo sportello dell'asciugatrice è reversibile ed è facile da cambiare. Spostare diagonalmente le staffe delle cerniere e le viti di chiusura. Invertire il dispositivo di chiusura ed il fermo dello sportello con le piastre di chiusura del lato opposto (vedere lo schema qui sopra).

Tubo di scarico dell'acqua

Se l'asciugatrice viene collocata vicino ad un tubo di scarico, è possibile far defluire l'acqua al suo interno. In questo modo si evita di dover svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua. Se l'asciugatrice viene posizionata sopra o di fianco ad una lavatrice, può condividere lo stesso scarico. L'altezza dello scarico deve essere inferiore a (1m) dal fondo dell'asciugatrice.



Rimuovere la clip esistente e il tubo dalla posizione indicata (vedere schema).



Inserire un tubo di lunghezza adeguata nel nuovo punto indicato (vedere schema) e reinstallare la clip.

! Assicurarsi che il tubo non sia schiacciato o attorcigliato quando l'asciugatrice si trova nella sua posizione finale.

Collegamento elettrico

Prima di inserire la spina nella presa elettrica, verificare che:

- la presa sia dotata di messa a terra.
- la presa sia in grado di supportare la potenza massima prevista per l'asciugatrice, così come indicata sull'etichetta che riporta le prestazioni di esercizio (vedere la sezione *Descrizione del prodotto*).
- la tensione di alimentazione sia compresa nei valori indicati dall'etichetta che riporta le prestazioni di esercizio (vedere la sezione *Descrizione del prodotto*).
- la presa sia compatibile con il tipo di spina dell'asciugatrice. In caso contrario, sostituire la spina o la presa.

! L'asciugatrice non può essere installata in ambienti all'aperto, anche se riparati. Può essere molto pericoloso esporre questo elettrodomestico alla pioggia o a un temporale.

! Dopo l'installazione dell'elettrodomestico, il cavo e la spina elettrica devono rimanere a portata di mano.

! Non utilizzare prolunghe.

! Il cavo elettrico non deve essere tagliato né calpestato.

! Controllare regolarmente il cavo elettrico e, se necessario, farlo sostituire solo da tecnici qualificati che installeranno un altro cavo specifico per questo elettrodomestico (vedere la sezione *Assistenza*).

Presso i rivenditori autorizzati è possibile acquistare cavi di ricambio e cavi più lunghi di quelli montati in fabbrica.

! Il produttore declina ogni responsabilità nei casi in cui le presenti regole non vengano rispettate.

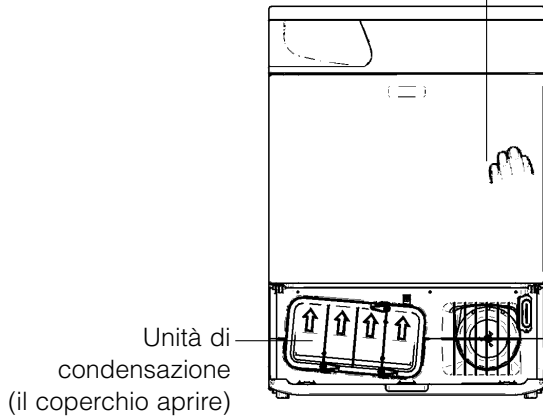
! Se si nutrono dei dubbi a riguardo, consultare un elettricista.

Informazioni preliminari

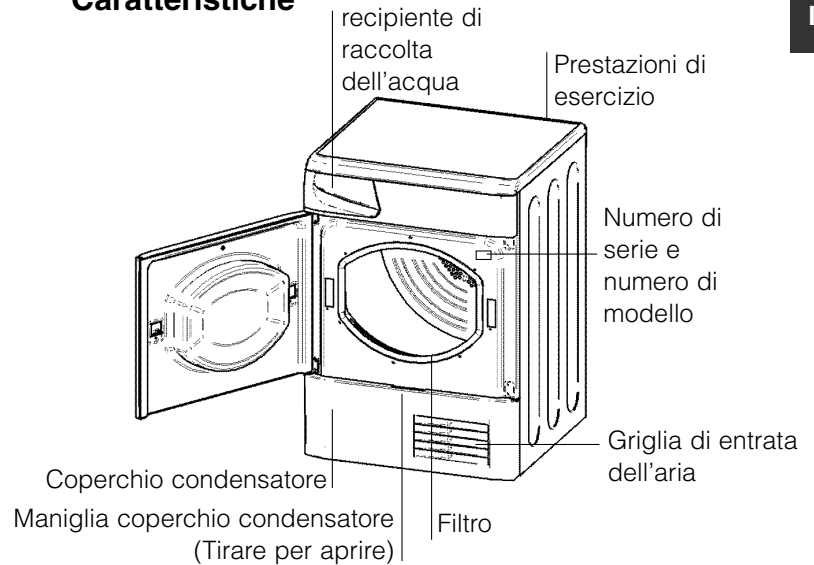
Una volta installata l'asciugatrice, prima di metterla in funzione, pulire l'interno del cestello, così da rimuovere lo sporco che può essersi accumulato durante il trasporto.

Per aprire lo sportello

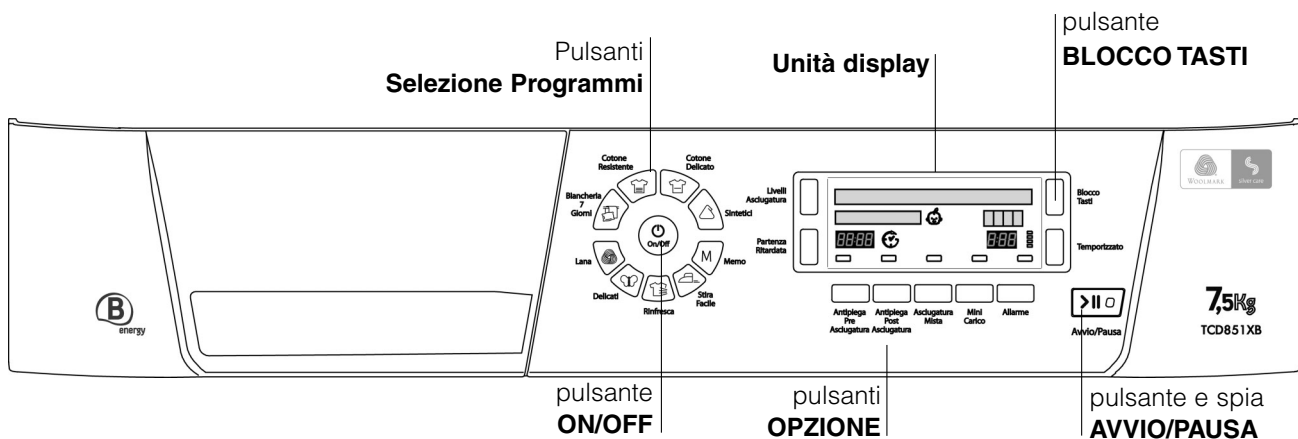
Premere e rilasciare il pannello frontale nella posizione indicata




Caratteristiche




Pannello di controllo



Il pulsante **ON/OFF**  : Se l'asciugatrice è in funzione e viene premuto questo pulsante l'asciugatrice si arresta. Premendolo nuovamente, l'asciugatrice si riavvia.


I pulsanti **Selezione PROGRAMMA** impostano il programma: premere il pulsante corrispondente al programma che si desidera selezionare (*vedere la sezione Avvio e programmi*).

I pulsanti/spie **OPZIONE** : questi pulsanti selezionano le opzioni disponibili per il programma selezionato (*vedere la sezione I Comandi*). Le spie sull'unità display vicine ai pulsanti si illuminano per indicare che l'opzione è stata selezionata.

Il pulsante **AVVIO/PAUSA**  avvia un programma selezionato. Quando si preme questo pulsante, verrà emesso un segnale acustico e il display indicherà **PAUSA**. Quando un programma è in funzione, premendo questo pulsante il programma va in pausa e si arresta l'asciugatrice.

La spia è verde quando il programma è in funzione, lampeggia di giallo se il programma è in pausa, lampeggia di verde se è in attesa di avviare un programma (*vedere la sezione Avvio e programmi*).

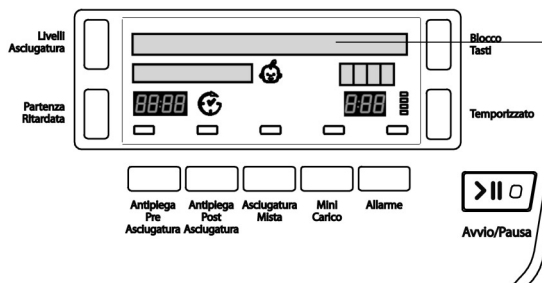
L'**unità display** indica avvertimenti e informazioni sui programmi (*vedere alla pag. seguente*).

Pulsante/icona **BLOCCO TASTI**  : Premere e tenere premuto questo pulsante dopo aver selezionato il programma desiderato e altre opzioni, ciò evita che le impostazioni del programma vengano cambiate, il display mostrerà brevemente **BLOCCO TASTI**. Quando l'icona è accesa, gli altri pulsanti e la manopola del programma sono disabilitati. Tenere premuto il pulsante per cancellare, l'icona scomparirà, il display mostrerà brevemente **SBLOCCATI**.

Il Display

Selezione della lingua

La prima volta che si accende l'asciugatrice è necessario selezionare la lingua preferita dall'elenco disponibile.



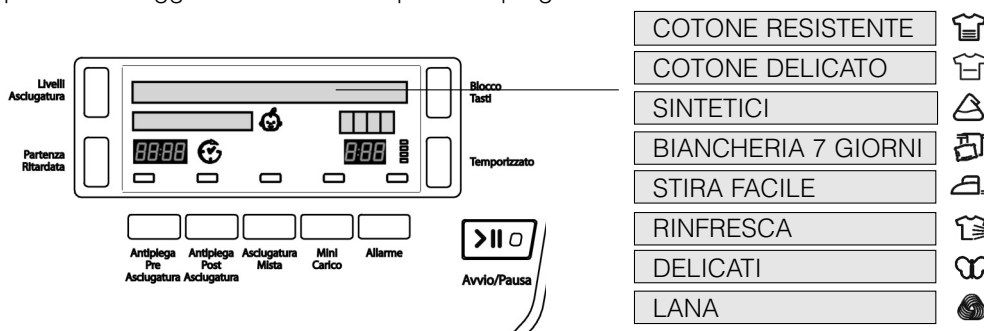
Per modificare: la selezione attuale della lingua deve lampeggiare sulla prima riga del display.

- Premere e tenere premuto tutti e tre i pulsanti: **Blocco Tasti, Temporizzato e Livelli Asciugatura** per 5 secondi.
- Premere il **Blocco Tasti** o il pulsante **Temporizzato** e scorrere in alto o in basso nell'elenco
- Quando la propria lingua lampeggia nella riga superiore del display, premendo il pulsante **Livelli Asciugatura** verrà selezionata la propria preferenza.

Capire il display

Selezione dei programmi e display

Il programma selezionato è indicato nella prima riga del display quando si seleziona il pulsante corrispondente, questo messaggio viene mostrato quando il programma è in funzione.



M Memo Quando si seleziona il pulsante memoria, il Display mostrerà il programma selezionato con 'M' prima del nome es. **M COTONE RESISTENTE** (vedere la sezione **Avvio e programmi**).

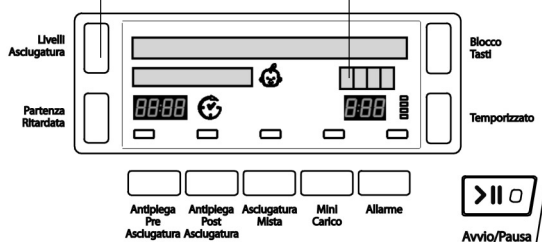
Livelli di asciugatura

Durante la selezione di un programma automatico che ha diversi livelli di asciugatura disponibili (vedere la **tabella dei programmi**).

La seconda riga del display mostra il livello di asciugatura richiesto, ad ogni pressione del pulsante **Livelli Asciugatura** l'opzione successiva dall'elenco seguente viene selezionata e visualizzata.

STIRARE		Asciugatura stiratura: asciuga i capi pronti per la stiratura.
APPENDERE		Asciugatura appendino: asciuga i capi pronti per essere appesi.
RIPIEGARE		Asciugatura armadio: asciuga i capi pronti da indossare.

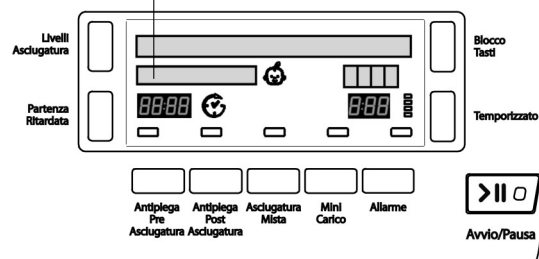
Il display mostra anche: uno, due o tre blocchi, in base alla propria selezione. Questi vengono visualizzati durante l'avanzamento dei programmi.



Avanzamento del programma

La seconda riga del display mostra lo stato del programma nel corso del suo avanzamento: (I messaggi lunghi scorrono nella riga)

ANTIPIEGA	(Se l'opzione Antipiega Pre Asciugatura è disponibile e selezionata).
ASCIUGATURA	
RAFFREDDAMENTO	
FINE CICLO, TRATTAMENTO ANTIPIEGA	(Se l'opzione Antipiega Post Asciugatura è disponibile e selezionata).
FINE CICLO, SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA	

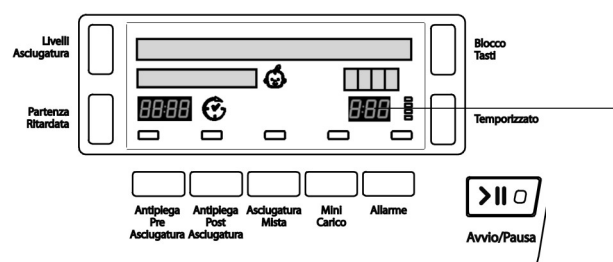


Se l'opzione **Asciugatura Mista** è disponibile e viene selezionata, questa riga visualizza quando vengono raggiunti i diversi livelli di asciugatura :

PRONTO PER STIRARE
PRONTO PER APPENDERE

Asciugatura Temporizzata

Dopo aver selezionato un programma con un'opzione di asciugatura temporizzata, premere il pulsante **Temporizzato** e il display incrementerà il periodo selezionato, ogni volta che si preme e si rilascia il pulsante (vedere la sezione *Avvio e programmi*).



Ad ogni pressione si aumenta: 0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00, 2:20 quindi [] , e quindi ripete.

I delicati hanno un tempo max di: 1:40

Le barre alla destra del tempo, si illuminano per dare un indicazione della durata del tempo selezionato:



Il tempo selezionato rimane visualizzato dopo che il programma si avvia.

Ritardo e Tempo rimanente

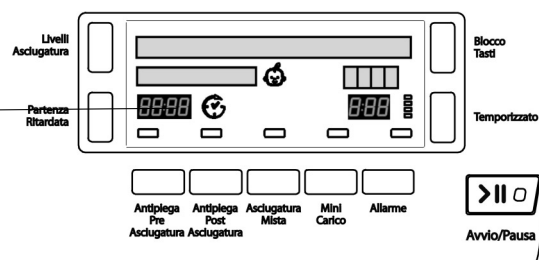
Alcuni programmi possono avere un avvio ritardato (vedere la sezione *Avvio e programmi*). Premere il pulsante **Partenza Ritardata** e l'icona lampeggerà.

Ad ogni pressione del pulsante **Partenza Ritardata** l'impostazione di ritardo avanza di 1 ora, da: 1h a 24h, quindi OFF e dopo alcuni secondi il ritardo viene cancellato.

Il periodo del ritardo viene mostrato sul display vicino al pulsante **Partenza Ritardata**.

Il display esegue il conto alla rovescia dei minuti del periodo di ritardo dopo che il pulsante **Avvio/Pausa** >|| è stato premuto.

La seconda riga del display mostra PARTE TRA



Al termine del periodo di ritardo (o per tutti i programmi se il ritardo non è selezionato): il tempo previsto rimanente del programma per i programmi automatici o il periodo rimanente attuale durante il programma temporizzato viene indicato in questa parte del display.

Il Display

Avvertimenti

La seconda riga del display indica anche avvertimenti e promemoria: (I promemoria appaiono alla fine del programma)

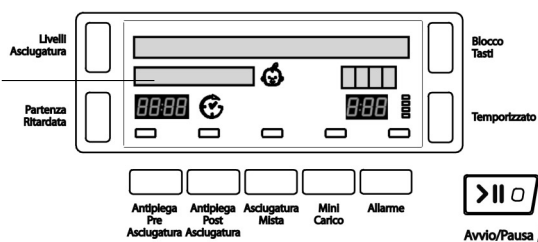
FINE CICLO, SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA

- Ricorda che il contenitore dell'acqua va svuotato ogni volta che si usa l'asciugatrice (*vedere la sezione Manutenzione*).

SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA

- Indica che il contenitore dell'acqua è pieno. Il messaggio scompare pochi secondi dopo aver riposizionato il contenitore vuoto; perché ciò avvenga l'asciugatrice deve essere funzionante (*vedere la sezione I Comandi*).

Nota bene: se il contenitore dell'acqua si riempie e questo messaggio viene visualizzato, il calore viene disattivato e i capi non si asciugano.



PULIRE IL CONDENSATORE


- Questo messaggio indica che è necessario pulire il gruppo condensatore (*vedere la sezione Manutenzione*) e apparirà ad intervalli in base a quanto si è utilizzata l'asciugatrice. Quando si termina il programma successivo, il messaggio viene cancellato.

PULIRE IL FILTRO

- Ricorda di pulire il Filtro ogni volta che si usa l'asciugatrice (*vedere la sezione Manutenzione*).

Avvio e programmi

Scelta del programma

1. Inserire la spina dell'asciugatrice nella presa di alimentazione elettrica.
2. Selezionare il bucato in base al tipo di tessuto (*vedere la sezione Bucato*).
3. Premere lo sportello per aprirlo e controllare la corretta posizione e la pulizia del filtro ed accertarsi che il recipiente di raccolta dell'acqua sia vuoto e posizionato correttamente (*vedere la sezione Manutenzione*).
4. Caricare l'elettrodomestico, facendo attenzione ad evitare che qualche indumento possa fraporsi tra lo sportello e la relativa guarnizione. Chiudere lo sportello.
5. Se il Display non è acceso: Premere il pulsante ON/OFF .
6. Premere il pulsante di selezione Programma che corrisponde al tipo di tessuto da asciugare, controllando la tabella dei programmi (*vedere Programmi*) come pure le indicazioni per ciascun tipo di tessuto (*vedere Bucato*).


- Se il pulsante **M Memo** è selezionato; le fasi 7, 8 e 9 non sono necessarie (*vedere sotto*).

7. Scegliere l'opzione **Temporizzato** o **Livelli**

Asciugatura:

- Se si seleziona asciugatura temporizzata premere e rilasciare il pulsante **Temporizzato** finché non appare il tempo desiderato.
- o - per cambiare dall'impostazione di asciugatura default, premere e rilasciare il pulsante **Livelli Asciugatura** finché non viene visualizzato il livello desiderato.

! Consultare la tabella Programmi per ulteriori dettagli.

8. Impostare un tempo di ritardo ed altre opzioni, se necessario (*vedere la sezione Il Display*).
9. Se si desidera selezionare il segnalatore acustico, alla fine del programma, premere il pulsante opzione **Allarme**.
10. Premere il pulsante **Avvio/Pausa >||** per avviare il programma. Il display indica una previsione del tempo rimanente. Durante il funzionamento, è possibile aprire lo sportello per estrarre i capi che nel frattempo si sono asciugati e lasciare asciugare gli altri. Dopo aver richiuso lo sportello, è necessario ripremere il pulsante **Avvio/Pausa >||** per mettere nuovamente in funzione l'asciugatrice.
11. Durante gli ultimi minuti dei programmi di asciugatura, prima del termine del programma, viene inserita la fase ASCIUGATURA A FREDDO  (i tessuti vengono raffreddati), questa fase deve sempre essere attivata per terminare il ciclo.
12. Il segnalatore acustico (se è stata selezionata l'opzione **Allarme**) avviserà quando il programma è terminato ed il display indicherà:

FINE CICLO TRATTAMENTO ANTIPIEGA

Aprire lo sportello, estrarre il bucato, pulire il filtro e metterlo nuovamente in posizione. Svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua e rimetterlo al suo posto (*vedere la sezione Manutenzione*).

Se l'opzione **Antipièga Post Asciugatura** è stata selezionata e non si rimuove il bucato immediatamente, l'asciugatrice funzionerà occasionalmente per 10 ore o finché non viene aperto lo sportello.

13. Scollegare l'asciugatrice dalla rete elettrica.

Pulsante Memoria : M Memo

La prima volta che si preme questo pulsante, la seconda riga del display mostrerà **TENERE PREMUTO PER MEMO**

Dopo aver selezionato il programma e le opzioni preferite è possibile salvare queste impostazioni premendo il pulsante **M Memo** e tenendolo premuto per almeno 5 secondi, la macchina suona e la seconda riga del display indica **MEMO**. La prossima volta che si ha bisogno di questo programma basta premere il pulsante **M Memo**, quindi il pulsante **Avvio/Pausa >||** e questo programma sarà funzionante.

Se si desidera, è possibile cambiare le proprie impostazioni preferite selezionando un nuovo programma e/o opzioni e premendo e tenendo premuto il pulsante **M Memo** (*come sopra*).

Programmi speciali

Programma di stiratura facile: **Stira Facile**

“Stiratura facile” è un breve programma di 10 minuti (8 minuti di riscaldamento seguiti da 2 minuti di asciugatura a freddo) che gonfia le fibre dei tessuti rimasti immobili per un lungo periodo di tempo. Il ciclo distende le fibre dei capi in modo da agevolarne la stiratura e la piegatura.

! Questo non è un **programma di asciugatura** e non va quindi utilizzato con capi ancora bagnati.

Per risultati ottimali:


1. Non caricare il cestello oltre la capacità massima. I seguenti valori si riferiscono al peso degli indumenti asciutti:

Tessuto	Carico massimo
Cotone e Misto cotone	2,5 kg
Sintetico	2 kg
Jeans	2 kg

2. Svuotare l'asciugatrice subito dopo la fine del programma; appendere, piegare o stirare i capi per poi riporli nell'armadio. Se ciò non fosse possibile, ripetere il programma.

L'effetto prodotto dal programma “Stiratura facile” varia da tessuto a tessuto. I migliori effetti si ottengono su tessuti tradizionali, quali Cotone o Misto cotone; invece, le caratteristiche di tessuti quali le fibre acriliche o il Tencel® non consentono di ottenere gli stessi risultati.

Programma Lana : **Lana**

- Questo è un programma per preservare nell'asciugatrice gli indumenti contrassegnati con il simbolo .
- Può essere usato per carichi fino ad 1kg (circa 3 maglioni).
- Consigliamo di rivoltare gli indumenti prima dell'asciugatura.
- Questo programma impiegherà circa dai 60 minuti, ma potrebbe impiegare più tempo a seconda delle dimensioni e della densità del carico e della velocità di centrifuga usata nella lavatrice.
- I carichi che vengono asciugati con questo programma sono di solito pronti da indossare, ma con alcuni indumenti più pesanti i bordi potrebbero essere leggermente umidi. Fare asciugare questi naturalmente, poiché un'ulteriore processo di asciugatura potrebbe danneggiare gli indumenti.

! Al contrario di altri materiali, il meccanismo di restringimento della lana è irreversibile; cioè non ritorna alla dimensione e alla forma originale.

! Questo programma non è indicato per gli indumenti acrilici.

Il programma "ciclo lana" di questa asciugabiancheria è stato approvato da Woolmark per l'asciugatura dei capi in lana etichettati "lavabili in lavatrice e asciugabili a mezzo di asciugabiancheria a temperatura ridotta" che recano i marchi di The Woolmark Company. Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta cucita al capo e le indicazioni fornite dal fabbricante della macchina (M0616).

Questo è il primo e l'unico programma di asciugatura "ciclo lana" approvato da The Woolmark Company.

Modifiche opzione programmi

Asciugatura mista

Disponibile con i programmi di asciugatura **Cotone Resistente** e **Sintetici**.

Questa opzione viene usata dopo aver selezionato un livello di asciugatura armadio o appendino. Ciò consente di rimuovere i capi quando hanno raggiunto l'asciugatura appendino o stiratura.

Quando l'asciugatrice rileva il carico ha raggiunto il livello di asciugatura ideale per la stiratura, il display indica:

PRONTO PER STIRARE e verrà emesso un suono per 2 minuti, a quel punto si potrà aprire lo sportello e rimuovere i capi che devono essere stirati.

Chiudere quindi lo sportello e premere il pulsante **Avvio/Pausa** > Il così il programma ricomincia.

! Se non si apre lo sportello durante l'intervallo di tempo di 2 minuti, l'asciugatrice ricomincia l'asciugatura senza bisogno di premere il pulsante **Avvio/Pausa**.

Il programma asciugatura appendino continua e finisce con **FINE CICLO, SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA**

Il programma asciugatura armadio continua finché l'asciugatrice non rileva che il carico ha raggiunto l'asciugatura appendino, il display indica: **PRONTO PER APPENDERE** e verrà emesso un suono per 2 minuti, a quel punto si potrà aprire lo sportello e rimuovere i capi che vanno appesi per terminare l'asciugatura.

Chiudere quindi lo sportello e premere il pulsante **Avvio/Pausa** > Il così il programma ricomincia.

! Se non si apre lo sportello durante l'intervallo di tempo di 2 minuti, l'asciugatrice ricomincia l'asciugatura senza bisogno di premere il pulsante **Avvio/Pausa**.

Quando il livello di asciugatura Asciugatura armadio è stato raggiunto, l'asciugatrice termina l'asciugatura a freddo (e, se selezionato, **Antipiega Post Asciugatura**) e termina con **FINE CICLO, SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA**

Mini Carico















Disponibile con i programmi di asciugatura **Cotone Resistente** e **Sintetici**. Usato per i carichi fra 1 e 2 kg.

Questo programma ottimizza il programma automatico per i carichi più piccoli e migliora il calcolo del tempo restante.

Avvio e programmi

Programmi

! Se il display non è acceso ; Premere il pulsante ON/OFF  e selezionare il programma.

Programma	Funzione	Impostazione	Nota:
Cotone Resistente 	Asciuga gli indumenti di cotone ad alta temperatura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Cotone Resistente  2. Selezionare l'opzione Temporizzato o automatica Livelli Asciugatura. - se l'asciugatura Temporizzato, vedere <i>pag.seguente</i>, o... - per cambiare dall'impostazione di asciugatura predefinita, premere e rilasciare il pulsante Livelli Asciugatura finché non viene visualizzato il livello desiderato. 3. Selezionare eventuali opzioni, se necessarie. 4. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	Opzioni disponibili: Allarme Partenza Ritardata Antipioggia Pre Asciugatura Antipioggia Post Asciugatura Mini Carico Asciugatura Mista Opzioni asciugatura: automatica Livelli Asciugatura STIRARE APPENDERE RIPIEGARE : di default
Cotone Delicato 	Asciuga gli indumenti di cotone a bassa temperatura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Cotone Delicato  2. Selezionare un tempo di asciugatura, vedere Temporizzato, <i>pag.seguente</i> . 	Opzioni disponibili: Vedere Temporizzato , <i>pag.seguente</i> .
Sintetici 	Asciuga gli indumenti sintetici ad alta temperatura	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Sintetici  2. Selezionare l'opzione Temporizzato o Livelli Asciugatura. - se l'asciugatura Temporizzato, vedere <i>pag.seguente</i>, o... - per cambiare dall'impostazione di asciugatura predefinita, premere e rilasciare il pulsante Livelli Asciugatura finché non viene visualizzato il livello desiderato. 3. Selezionare eventuali opzioni, se necessarie. 4. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	Opzioni disponibili: Allarme Partenza Ritardata Antipioggia Pre Asciugatura Antipioggia Post Asciugatura Mini Carico Asciugatura Mista Opzioni asciugatura: automatica Livelli Asciugatura STIRARE APPENDERE RIPIEGARE : di default
Biancheria 7 Giorni 	Asciuga lenzuola e asciugamani ad alta temperatura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Biancheria 7 Giorni  2. Selezionare eventuali opzioni, se necessarie. 3. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	Opzioni disponibili: Allarme Partenza Ritardata Antipioggia Pre Asciugatura Antipioggia Post Asciugatura <ul style="list-style-type: none"> • Un programma automatico
Lana 	Asciuga gli indumenti di lana (<i>vedere pagina precedente</i>).	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Lana  2. Selezionare opzioni Allarme, se necessarie. 3. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	Opzioni disponibili: Allarme <ul style="list-style-type: none"> • Un programma automatico
Delicati  Acrilici	Asciuga gli indumenti sportivi con impostazione bassa temperatura, pronti per essere indossati.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Delicati  2. Se è necessario un programma a tempo (<i>vedere Temporizzato pag. seguente</i>). Altrimenti il default è automatico. 3. Selezionare eventuali opzioni, se necessarie. 4. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	Opzioni disponibili: Allarme Partenza Ritardata Antipioggia Pre Asciugatura Antipioggia Post Asciugatura <ul style="list-style-type: none"> • Il default è automatico
Rinfresca 	Programma della durata di 20-minuti che arieggia gli indumenti con aria fredda. Usare questo programma per raffreddare gli indumenti caldi.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Rinfresca  2. Selezionare opzioni Allarme, se necessarie. 3. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	Opzioni disponibili: Allarme
Stira facile 	Programma breve (dura circa 10 minuti) che ammorbidisce le fibre dei tessuti così da agevolare la stiratura.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Premere il pulsante Stira Facile  2. Selezionare opzioni Allarme se necessarie. 3. Premere il pulsante Avvio/Pausa > . 	! Non è un programma di asciugatura (<i>vedere pagina precedente</i>). Opzioni disponibili: Allarme

Nota bene: ***Asciugatura mista** è disponibile solo con l'asciugatura armadio e l'asciugatura appendino (*vedere modifiche opzioni programmi*).

Programmi Temporizzato

Prima selezionare un programma (*vedere la tabella dei programmi*).

Temporizzato (0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00 o 2:20 Ore : Minuti)	Usare sempre l'asciugatura a tempo per i carichi inferiori ad 1kg, o se si preferisce un risultato diverso di asciugatura. L'impostazione di temperatura dipende programma (dall'opzione di materiale) selezionata.	1. Premere e rilasciare il pulsante Temporizzato finché il display non indica la selezione richiesta. Ad ogni pressione di pulsante si avanza di , , , , e poi si ripete. • I delicati hanno un tempo Massimo di . • Quando è visualizzata, l'opzione automatica Livelli Asciugatura è disponibile, nel caso si cambi idea 2. Selezionare eventuali opzioni, se necessarie. 3. Premere il pulsante Avvio/Pausa >II .	Opzioni disponibili: Allarme Partenza Ritardata Antipiega Pre Asciugatura Antipiega Post Asciugatura Consultare i tempi di asciugatura suggeriti (<i>vedere Bucato</i>). Gli ultimi 10 minuti di Questi programmi sono la fase ASCIUGATURA A FREDDO
--	--	--	---

I Comandi

! Avvertenza. Se dopo aver premuto il pulsante **Avvio/Pausa >II** la posizione della manopola programmi è cambiata.

Per cambiare un programma selezionato, premere il pulsante **Avvio/Pausa >II**, la spia lampeggia di giallo per indicare che il programma è in pausa. Selezionare il nuovo programma e le opzioni, la luce lampeggerà di verde. Premere nuovamente il pulsante **Avvio/Pausa >II** il nuovo programma verrà avviato.

• Pulsanti/Spie Opzione

Questi pulsanti vengono usati per personalizzare il programma selezionato secondo le proprie esigenze. Un programma deve essere stato selezionato premendo un pulsante di selezione programma, prima di selezionare un'opzione. Non tutte le opzioni sono disponibili per tutti i programmi (*vedere la sezione Programmi*). Se un'opzione non è disponibile e si preme il pulsante, il segnalatore acustico suonerà 3 volte. Se l'opzione è disponibile, la spia sul display vicino ai pulsanti inferiori lampeggia per indicare che l'opzione è stata selezionata.

Partenza Ritardata

L'avvio di alcuni programmi (*vedere la sezione Il Display e Avvio e programmi*) può essere ritardato fino a 24 ore. Accertarsi che il recipiente dell'acqua sia vuoto prima di impostare un avvio ritardato.

Antipiega Pre Asciugatura

Questa opzione è disponibile solo se è stato selezionato un avvio ritardato. I capi vengono asciugati occasionalmente durante il periodo di ritardo, per contribuire ad evitare la formazione di pieghe.

Allarme

Disponibile in tutti i programmi, con il segnalatore acustico dà un segnale alla fine del ciclo di asciugatura, per ricordare che gli indumenti sono pronti per essere rimossi.

Antipiega Post Asciugatura

Quando disponibile e selezionato, gli indumenti vengono asciugati occasionalmente dopo la fine dei cicli di asciugatura e asciugatura a freddo, per evitare la formazione di pieghe nel caso la biancheria non venga rimossa immediatamente dopo la fine del programma.

• DISPLAY TEMPO

Il display mostra sia il periodo di tempo di avvio ritardato rimanente, che il periodo di tempo rimasto per un programma di asciugatura (*vedere la sezione Il Display*). Il ritardo o il tempo rimanente viene visualizzato in ore e minuti e viene eseguito il conto alla rovescia ad ogni minuto. Quando sono selezionati programmi temporizzati, il tempo visualizzato durante il ciclo è il tempo rimanente attuale.

Quando viene selezionato un programma automatico, il tempo visualizzato è una previsione del tempo rimanente.

Quando il programma è selezionato, il display indica il tempo necessario per asciugare un carico pieno, dopo circa 10 minuti il controller calcola una migliore previsione del tempo del ciclo. I punti fra le ore ed i minuti nel display lampeggiano per indicare il tempo che sta passando.

Il display indica inoltre se c'è un problema con l'asciugatrice, se ciò si verifica, il display indicherà F seguito da un numero di codice di guasto (*vedere la sezione Ricerca guasti*).

• Svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua

(Se l'asciugatrice è stata collegata ad una tubazione di scarico questa messaggio può essere ignorata, dato che non è necessario svuotare il recipiente dell'acqua).

I messaggi sono visualizzati per ricordarvi di svuotare il contenitore dell'acqua (*vedere la sezione Il Display*).

Se il recipiente si riempie nel corso di un programma, il riscaldatore si spegne e l'asciugatrice avvia una fase di Asciugatura ad Aria Fredda. Dopo ciò si ferma e un messaggio vi informa di **SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA**. È necessario svuotare il recipiente dell'acqua e riavviare l'asciugatrice, altrimenti i capi non si asciugheranno. Dopo aver riavviato l'asciugatrice, l'icona impiegherà alcuni secondi per uscire dalla funzione.

Per evitare questo procedimento svuotare sempre il recipiente dell'acqua, ad ogni utilizzo dell'asciugatrice (*vedere la sezione Manutenzione*).

• Apertura Sportello

Aperto lo sportello durante il funzionamento di un programma, l'asciugatrice si arresterà e si avranno le seguenti conseguenze:

- Il display indica **PAUSA**.
- Nel caso in cui sia impostata la partenza ritardata, il ritardo continuerà ad essere conteggiato. Il pulsante **Avvio/Pausa** deve essere premuto per ripristinare il programma preimpostato. Il display cambia per mostrare lo stato corrente.
- Durante la fase di asciugatura del programma, i punti sul display smettono di lampeggiare per indicare che il tempo inizia a scadere. Il pulsante **Avvio/Pausa** deve essere premuto per ripristinare il programma. Il display cambia per mostrare lo stato corrente, i punti lampeggiano e il conto alla rovescia continua.
- Durante la fase **Antipiega Post Asciugatura**, il programma termina. Premendo il pulsante **Avvio/Pausa** verrà riavviato un nuovo programma dall'inizio.

• Nota

In caso di interruzione di corrente, spegnere l'alimentazione o rimuovere la presa. Quando la corrente viene ripristinata, premere il pulsante **Avvio/Pausa** ed il programma verrà ripristinato.

Bucato

Controllo del bucato

- Controllare i simboli riportati sulle etichette dei vari capi, per verificare se l'indumento può essere introdotto nell'asciugatrice.
 - Distinguere il bucato in base al tipo di tessuto.
 - Svuotare la tasche e controllare i bottoni.
 - Chiudere le lampo e i ganci e allacciare senza stringere cinture e lacci.
 - Strizzare gli indumenti per eliminare la maggior quantità di acqua possibile.
- ! Non caricare l'asciugatrice con capi totalmente pieni d'acqua.

Dimensioni massimi di carico

Non caricare il cestello oltre la capacità massima. I seguenti valori si riferiscono al peso degli indumenti asciutti:

Fibre naturali: massimo 7.5 kg

Fibre sintetiche: massimo 3 kg

! NON sovraccaricare l'asciugatrice perché ciò ridurrà l'efficienza dell'elettrodomestico.

Carico tipo

Nota bene: 1kg = 1000g

Indumenti		
Camicetta	Cotone	150 g
	Altro	100 g
Abito	Cotone	500 g
	Altro	350 g
Jeans		700 g
10 pannolini		1000 g
Camicia	Cotone	300 g
	Altro	200 g
T-Shirt		125 g





Biancheria da casa		
Coperta (Matrimoniale)	Cotone	1500 g
	Altro	1000 g
Tovaglia grande		700 g
Tovaglia piccola		250 g
Straccio da cucina		100 g
Telo da bagno		700 g
Asciugamano		350 g
Lenzuolo matrimoniale		500 g
Lenzuolo singolo		350 g

Se si mischiano i capi in tessuto sintetico con capi in cotone, questi ultimi potrebbero risultare ancora bagnati al termine del ciclo di asciugatura. In questo caso, avviare un ulteriore breve ciclo di asciugatura.


- **Nota bene:** Quando imposti la durata di asciugatura nei programmi temporizzati ricorda che negli ultimi 10 minuti, automaticamente, inizierà la fase di asciugatura a freddo in cui l'asciugatrice raffredderà i tuoi capi.

Etichette con le istruzioni per il lavaggio

Controllare con attenzione le etichette degli indumenti, specialmente se si tratta della prima volta che si introduce il capo in un'asciugatrice. Di seguito sono riportati i simboli più comuni:

-  Può essere inserito nell'asciugatrice
-  **Non** inserire nell'asciugatrice
-  Asciugare ad alta temperatura
-  Asciugare a bassa temperatura

Indumenti non adatti al trattamento di asciugatura

- Capi che contengono parti in gomma o materiali simili, membrane di plastica (cuscini, imbottiture o impermeabili in PVC) e ogni tipo di tessuto infiammabile o che contenga sostanze infiammabili (asciugamani sporche di lacca).
- Fibre di vetro (alcuni tipi di tendaggi)
- Indumenti completamente asciutti
- Tessuti contrassegnati con il simbolo  (*vedere la sezione Tessuti particolari*), che possono essere puliti con prodotti speciali di pulizia domestica. Seguire attentamente le istruzioni.
- Elementi troppo voluminosi (piumoni, sacchi a pelo, cuscini, imbottiture, coprietto e così via), che si espandono durante l'asciugatura ed impediscono così all'aria di circolare nell'asciugatrice.

Tessuti particolari

Coperte e copriletti: tessuti in acrilico (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **devono essere asciugati** con estrema cura a temperatura BASSA. Non impostare mai tempi di asciugatura lunghi.

Indumenti con pieghe o plissettati: leggere le istruzioni di asciugatura fornite dal produttore.

Capi inamidati: non mischiare questi capi con altri capi non inamidati. Rimuovere la maggiore quantità possibile della soluzione iniziale prima di inserire i capi nell'asciugatrice. Non asciugare questi capi per troppo tempo: l'amido diverrebbe polvere lasciando gli abiti troppo morbidi e venendo meno la sua stessa funzione.

Tempi di asciugatura

I tempi sono approssimativi e possono variare in base a:

- Quantità di acqua trattenuta dai capi dopo la centrifuga: le asciugamani e in genere i capi delicati trattengono molta acqua.
- Tessuto: i capi dello stesso tessuto, ma con trama e spessore differente, avranno sicuramente tempi di asciugatura diversi.
- Quantità di bucato: capi singoli e piccoli carichi, impiegano più tempo ad asciugarsi.

- Asciugatura: se i capi devono essere stirati, è consigliabile estrarli dall'asciugatrice quando sono ancora umidi. I capi che devono essere completamente asciutti, possono invece essere lasciati più a lungo.
- Temperatura impostata.
- Temperatura della stanza: più è bassa la temperatura della stanza in cui si trova l'asciugatrice, più tempo sarà necessario per l'asciugatura degli indumenti.
- Volume: alcuni capi voluminosi richiedono particolare cura nel processo di asciugatura. È consigliabile rimuovere questi capi, scuoterli e inserirli nuovamente nell'asciugatrice: questa operazione deve essere ripetuta diverse volte durante il ciclo di asciugatura.

! Non asciugare troppo gli indumenti.

L'umidità naturale contenuta nei tessuti serve a conservarne la morbidezza e la vaporosità.

La tabella (*vedere sotto*) indica tempi di asciugatura APPROSSIMATIVI in ore : Minuti, come si può vedere dal display, i tempi sono indicati anche in Minuti solo come riferimento.

I tempi forniti sono per i programmi di asciugatura automatica armadio.

Sono indicate anche le impostazioni di asciugatura temporizzata per scegliere meglio l'opzione più adatta.


I pesi si riferiscono ad indumenti asciutti.

Cotone Resistente Alta temperatura				Mezzo carico					Pleno carico
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7.5 kg
	Durata automatica	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:40
	Minuti automatici	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 150	150 - 160
	Asciugatura temporizzata	0:20 o 0:40 o 1:00	1:00 o 1:20	1:20	1:20 o 1:40	1:40 o 2:00	2:00 o 2:20	2:20	2:20
Tempi di asciugatura dopo lavaggi in lavatrici da 800-1.000 giri al minuto									
Sintetici Alta temperatura				Mezzo carico			Pleno carico		
		1 kg		2 kg		3 kg			
	Durata automatica	0:30 - 0:40		0:40 - 0:50		1:10 - 1:30			
	Minuti automatici	30 - 40		40 - 50		50 - 70			
	Asciugatura temporizzata	0:40 o 1:00		0:40 o 1:00		0:50 o 1:00 o 1:20			
Tempi di asciugatura dopo lavaggi in lavatrici a velocità inferiori									
Delicati (Acrilico) Bassa temperatura			Mezzo carico			Pleno carico			
			1 kg		2 kg				
	Durata automatica		0:40 - 1:20		1:20 - 2:20				
	Minuti automatici		40 - 80		80 - 140				
	Asciugatura temporizzata		0:40 o 1:00 o 1:20		1:20 o 1:40 o 2:00 o 2:20				
Tempi di asciugatura dopo lavaggi in lavatrici a velocità inferiori									

Avvertenze e suggerimenti

! Questo elettrodomestico è stato progettato e realizzato rispettando gli standard di sicurezza internazionale. Queste avvertenze vengono fornite per motivi di sicurezza e devono essere osservate attentamente.

Sicurezza

- Questa asciugatrice non deve essere usata da persone (compreso bambini) con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, o senza esperienza e conoscenza, a meno che non vengano fornite supervisione o istruzioni relative all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Questa asciugatrice è stata progettata per uso domestico e non professionale.
- Non toccare l'elettrodomestico quando si è a piedi nudi né con le mani o i piedi bagnati.
- Per scollegare l'elettrodomestico dalla rete di alimentazione, bisogna tirare la spina: mai il cavo.
- Non lasciare avvicinare i bambini all'elettrodomestico in funzione. Dopo l'uso, spegnere l'asciugatrice e scollegarla dalla rete di alimentazione. Tenere lo sportello chiuso, per evitare che i bambini possano utilizzare l'asciugatrice come un gioco.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'asciugatrice.
- L'elettrodomestico deve essere installato correttamente e deve avere un'adeguata aerazione. È importante non ostruire mai la presa d'aria sulla parte frontale dell'asciugatrice e lo sfianto sul retro (*vedere la sezione Installazione*).
- Non utilizzare l'asciugatrice sulla moquette, nel caso in cui l'altezza del pelo sia tale da impedire l'ingresso dell'aria attraverso la base dell'asciugatrice.
- Verificare che l'asciugatrice sia vuota prima di iniziare a caricarla.
-  La parte posteriore dell'asciugatrice può diventare molto calda. Evitare assolutamente di toccarla durante il funzionamento dell'elettrodomestico.
- Non utilizzare l'asciugatrice se il filtro, il recipiente di raccolta dell'acqua ed il condensatore non sono posizionati correttamente (*vedere la sezione Manutenzione*).
- Non utilizzare ammorbidente liquido per i tessuti nell'asciugatrice; aggiungerlo all'ultimo risciacquo del ciclo di lavaggio.
- Non sovraccaricare l'asciugatrice (*vedere la sezione Bucato* per i vari limiti di carico).
- Non inserire capi completamente bagnati.
- Prima di essere caricati nell'asciugatrice, i capi devono essere lavati con acqua e sapone, risciacquati e infine centrifugati. L'asciugatura di capi che NON siano stati precedentemente lavati con acqua, determina il pericolo di incendio.
- Seguire sempre con attenzione tutte le istruzioni riportate sulle etichette per il lavaggio dei capi (*vedere la sezione Bucato*).
- Non caricare nell'asciugatrice capi precedentemente trattati con prodotti chimici.
- Non asciugare mai articoli contaminati con sostanze infiammabili (olio da cucina, acetone, alcol, petrolio, cherosene, sostanze per la rimozione di macchie, trementina, cere, sostane per la rimozione di cera e spray per capelli), a meno che non siano stati lavati in acqua calda con una quantità aggiuntiva di detergente.
- Non asciugare gomma, articoli e vestiti con il fondo in gomma, cuscini con imbottitura di gommapiuma, schiuma di lattice, gomma, plastica, cuffie per doccia, tessuti resistenti all'acqua, pannolini, rivestimenti,

polietilene o carta.

- Non introdurre nell'asciugatrice capi troppo voluminosi.
- Non asciugare fibre acriliche ad alte temperature.
- Togliere tutti gli oggetti dalle tasche, specialmente gli accendini (rischio di esplosione).
- Completare ogni programma con la relativa fase di Asciugatura a freddo.
- Non spegnere l'asciugatrice se vi sono ancora capi caldi all'interno.
- Pulizia del filtro dopo ogni utilizzo (*vedere la sezione Manutenzione*).
- Svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua dopo ogni utilizzo (*vedere la sezione Manutenzione*).
- Pulire regolarmente l'unità di condensazione (*vedere la sezione Manutenzione*).
- Evitare l'accumulo di laniccio intorno all'asciugatrice.
- Non salire sul pannello superiore dell'elettrodomestico, perché in questo modo si potrebbe danneggiare gravemente l'asciugatrice.
- Rispettare sempre gli standard e le caratteristiche elettriche (*vedere la sezione Installazione*).
- Acquistare solo accessori e parti di ricambio originali (*vedere la sezione Assistenza*).

! AVVERTENZA: non arrestare mai l'asciugatrice prima della fine del ciclo di asciugatura, a meno che tutti gli articoli non siano stati rimossi velocemente e stesi, così da dissipare il calore.

Smaltimento e Riciclaggio




Come parte del nostro costante impegno in difesa dell'ambiente, ci riserviamo il diritto di utilizzare componenti riciclati per diminuire i costi del cliente e ridurre lo spreco di materiali.

- Smaltimento del materiale di imballaggio: seguire le normative locali in tema di smaltimento, così da permettere di riciclare l'imballaggio.
- Per ridurre i rischi di incidenti ai bambini, rimuovere la porta e la spina, quindi tagliare il cavo di alimentazione a filo con l'apparecchio. Smaltire queste parti separatamente, per assicurarsi che l'apparecchio non possa più essere collegato ad una presa di corrente.

Dismissione degli elettrodomestici

La direttiva Europea 2002/96/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e l'ambiente.

 Il simbolo del cestino barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordare gli obblighi di raccolta separata.

Per ulteriori informazioni, sulla corretta dismissione degli elettrodomestici, i detentori potranno rivolgersi al servizio pubblico preposto o ai rivenditori.

Risparmio energetico e rispetto dell'ambiente

- Strizzare bene i capi per rimuovere tutta l'acqua possibile prima di introdurli nell'asciugatrice (se si utilizza una lavatrice, impostare un ciclo di centrifuga). In questo modo si risparmieranno tempo ed energia durante l'asciugatura.
- Ogni volta che si utilizza l'asciugatrice a pieno carico, si risparmia energia: capi singoli e piccoli carichi, impiegano più tempo ad asciugarsi.
- Pulire il filtro alla fine di ogni ciclo di asciugatura così da contenere i costi connessi al consumo energetico (*vedere la sezione Manutenzione*).

Scollamento dell'apparecchio dalla rete elettrica

! L'asciugatrice deve essere sempre scollegata quando non è in funzione, durante le operazioni di pulizia e durante qualsiasi operazione di manutenzione.

Pulizia del filtro dopo ogni ciclo

Il filtro è un componente fondamentale dell'asciugatrice: la sua funzione è quella di raccogliere il laniccio e i nugoli che si formano durante l'asciugatura. Al termine di ogni ciclo di asciugatura, è quindi importante pulire a fondo il filtro, sciacquandolo sotto l'acqua corrente o pulendolo con l'aspirapolvere. Se il filtro si intasa, il flusso dell'aria all'interno sarà gravemente compromesso: i tempi di asciugatura si allungheranno e così si consumerà molta più energia. Potrebbero anche verificarsi danni all'asciugatrice.

Il filtro si trova vicino alla guarnizione (*vedere a figura*). Rimozione del filtro:

1. Tirare verso l'alto il manico in plastica del filtro (*vedere a figura*).
2. Pulire il filtro e riposizionarlo correttamente. Assicurarsi che il filtro sia inserito fino in fondo nel relativo alloggiamento dell'asciugatrice.

! Non utilizzare l'asciugatrice se il filtro non è stato riposizionato.

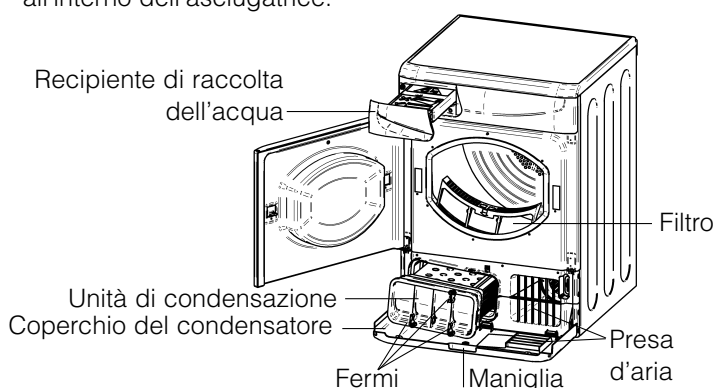
Svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua dopo ogni ciclo

Estrarre il recipiente dall'asciugatrice e svuotarlo in un lavandino o in un altro scarico adatto, quindi riposizionarlo correttamente.

Controllare sempre il recipiente e svuotarlo prima dell'avvio di un nuovo programma di asciugatura.

Controllo del cestello al termine di ogni ciclo

Ruotare il cestello manualmente per rimuovere i piccoli capi (fazzoletti) che potrebbero essere rimasti all'interno dell'asciugatrice.



Pulizia del Tamburo

! Per la pulizia del tamburo non usare abrasivi, lana di acciaio o agenti di pulizia di acciaio inossidabile.

Potrebbe formarsi una patina colorata sul tamburo di acciaio inossidabile, questo potrebbe essere causato da una combinazione di acqua e/o di agenti di pulizia, come ammorbidente del lavaggio. Questa patina colorata non avrà alcun effetto sulle prestazioni dell'asciugatrice.

Pulizia dell'unità di condensazione

Rimuovere periodicamente (ogni mese) l'unità di condensazione e rimuovere l'eventuale lanugine formata tra le piastre sciacquandola sotto il rubinetto con acqua fredda, sul lato posteriore del condensatore.

Come rimuovere il condensatore:

1. Scollegare l'asciugatrice dalla rete elettrica e aprire lo sportello.
2. Aprire il coperchio del condensatore (*vedere schema*). Sbloccare i tre fermi ruotandoli a 90° in senso antiorario, quindi estrarre il condensatore dall'asciugatrice agendo sull'impugnatura.
3. Pulire la superficie delle guarnizioni di tenuta e riposizionare l'unità accertandosi che i fermi siano stati bloccati.

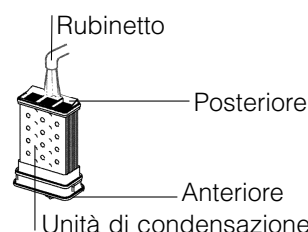
Pulizia

- Le parti esterne in metallo e plastica e le parti in gomma possono essere pulite con un panno umido.
- Periodicamente (ogni 6 mesi) aspirare la griglia della presa d'aria frontale e gli sfiati sul retro dell'asciugatrice per rimuovere ogni eventuale formazione di lanugine, fili o polvere. Inoltre per rimuovere accumuli di lanugine dalla parte frontale del condensatore e dalle aree dei filtri, pulire di tanto in tanto con un'aspirapolvere.

! Non usare solventi o abrasivi.

! L'asciugatrice utilizza dei componenti a sfera che non necessitano di lubrificazione.

! Far controllare regolarmente l'asciugatrice da personale tecnico qualificato per la sicurezza delle parti elettriche e meccaniche (*vedere la sezione Assistenza*).



Ricerca guasti

Potrebbe accadere che l'asciugatrice sembri fuori uso. Prima di contattare il centro di assistenza (*vedere la sezione Assistenza*), analizzare i seguenti suggerimenti per la risoluzione dei problemi:

Problema:

Possibili cause / Soluzioni:

L'asciugatrice non si accende.

- La spina potrebbe non essere inserita oppure potrebbe non riuscire a fare contatto.
- Potrebbe essersi verificata una mancanza di corrente.
- Il fusibile potrebbe essersi bruciato. Provare a collegare un altro elettrodomestico alla stessa presa.
- Se si utilizza una prolunga, provare a inserire la spina dell'asciugatrice direttamente nella presa.
- Lo sportello potrebbe non essere chiuso correttamente.
- Il programma non è stato impostato correttamente (*vedere la sezione Avvio e programmi*).
- Potrebbe non essere stato premuto il pulsante Start/Pausa (*vedere la sezione Avvio e programmi*).

Il ciclo di asciugatura non viene avviato.

- Potrebbe essere stato impostato un intervallo di tempo di attesa (*vedere la sezione Avvio e programmi*).

L'asciugatura impiega troppo tempo.

- Il filtro potrebbe non essere stato pulito correttamente (*vedere la sezione Manutenzione*).
- Potrebbe essere necessario svuotare il recipiente di raccolta dell'acqua? Il messaggio 'svuotare acqua' lampeggia? (*vedere la sezione Manutenzione*).
- Il condensatore ha bisogno di essere pulito? (*vedere la sezione Manutenzione*).
- La temperatura impostata potrebbe non essere adatta al tipo di tessuto da asciugare (*vedere la sezione Avvio e programmi, e vedere Bucato*).
- Potrebbe non essere stato selezionato il tempo di asciugatura corretto per il tipo di carico (*vedere la sezione Bucato*).
- La griglia della presa d'aria o gli sfiami sul retro potrebbero essere ostruiti (*vedere la sezione Installazione, e la sezione Manutenzione*).
- Gli indumenti erano forse troppo bagnati (*vedere la sezione Bucato*).
- L'asciugatrice potrebbe essere sovraccarica (*vedere la sezione Bucato*).

Viene visualizzato il messaggio svuotare acqua, ma l'asciugatrice sta funzionando da poco tempo.

- Il recipiente dell'acqua probabilmente non è stato svuotato all'avvio del programma. Non attendere il segnale di svuotamento acqua, controllare sempre il recipiente e svuotarlo prima dell'avvio di un nuovo programma di asciugatura (*vedere la sezione Manutenzione*).

Viene visualizzato il messaggio svuotare acqua ed il contenitore d'acqua non è pieno.

- È normale, il messaggio **FINE CICLO, SVUOTA IL RECIPIENTE DELL'ACQUA** viene indicato come promemoria per svuotare il contenitore (*vedere la sezione Il Display, e vedere Avvio e programmi*).

Il programma termina e gli indumenti sono più umidi del previsto.

- **!** Per motivi di sicurezza i programmi dell'asciugatrice hanno una durata di massimo 3 ore. Se un programma automatico non ha rilevato l'umidità finale richiesta in questo momento, l'asciugatrice completerà il programma e si arresterà. Controllare i punti sopra indicati e fare funzionare nuovamente il programma. Se i risultati sono ancora indumenti umidi, contattare il Centro Assistenza (*vedere la sezione Assistenza*).

Il display indicherà di codice di guasto F seguito da una o due numeros.

- Se il display indica F10 o F15:
 - Spegner l'apparecchio e togliere la spina. Pulire il filtro ed il condensatore (*vedere la sezione Manutenzione*). Riposizionare la spina, accendere e avviare un altro programma. Se F10 o F15 sono ancora visualizzati, contattare il centro Assistenza (*vedere la sezione Assistenza*).
- Se vengono visualizzati altri numeri: annotare di codice e contattare il Centro Assistenza (*vedere la sezione Assistenza*).

Il display mostra brevemente **DEMO ON ogni 6 secondi.**

- L'asciugatrice è in stato Dimostrativo. Tieni premuto contemporaneamente i tasti on/Off e Start/Pausa per 3 secondi. Il display mostrerà **DEMO OFF** per 3 secondi e di seguito l'asciugatrice riprenderà la normale funzionalità.

Prima di chiamare il centro di assistenza:

- Provare a risolvere il problema in modo autonomo servendosi dei consigli della sezione *Risoluzione dei problemi*.
- In caso contrario, spegnere l'asciugatrice e chiamare il più vicino centro di assistenza.

Notizie da comunicare al centro di assistenza:

- nome, indirizzo e codice postale
- numero di telefono
- tipo di problema verificatosi
- data di acquisto
- modello dell'apparecchio (Mod.)
- numero di serie (S/N)




Queste informazioni sono riportate sull'etichetta dei dati posta all'interno dello sportello dell'asciugatrice.

Ricambi

L'asciugatrice è un elettrodomestico complesso: tentare di ripararlo da soli o farlo riparare da persone non qualificate, oltre a poter provocare lesioni, potrebbe anche danneggiare in modo grave l'apparecchio e invalidare la garanzia sulle parti di ricambio. Contattare sempre un tecnico qualificato nel caso in cui si verifichi un malfunzionamento dell'asciugatrice. Ogni ricambio è stato progettato specificamente per quest'asciugatrice.

Programmi Comparativi

- Programmi consigliati per il test comparativo di EN61121

Programma (EN61121)	Programma da selezionare	Dimensione carico	Opzioni asciugatura
Asciugatura cotone	COTONE RESISTENTE 	7.5 kg	APPENDERE
Asciugatura cotone stiratura	COTONE RESISTENTE 	7.5 kg	STIRARE
Tessuto di facile cura	SINTETICI 	3 kg	RIPIEGARE

! Nota: questo non è un elenco completo di opzioni di programma (*vedere la sezione Avvio e programmi*).



L'elettrodomestico è conforme alle seguenti direttive CEE:
- 2006/95/CEE sui dispositivi a bassa tensione
- 89/336/CEE, 92/31/CEE e 93/68/CEE sulla compatibilità elettromagnetica

GB

I

Italiano, 1

GB

English, 18

F

Français, 35

E

Español, 52

P

Português, 69

TCD751

**First time you turn on your dryer
you must select your preferred
language see page 23**

Contents

Important information, 19-20

Installation, 21

- Where to put your dryer
- Ventilation
- Electrical connection
- Before you start using your dryer

Dryer description, 22

- To open the door
- The features
- Control panel

The Display, 23-25

Start and programmes, 25-28

- Choosing a programme
- Special programmes
- Programme option modifiers
- Table of programmes
- The controls

Laundry, 29-30

- Sorting your laundry
- Wash care labels
- Special clothing items
- Drying times

Warnings and Suggestions, 31

- General safety
- Disposal
- Saving energy and respecting the environment

Maintenance and Care, 32

- Switching off the electricity
- Cleaning the filter after each cycle
- Empty the water container after each cycle
- Check the drum after each cycle
- Cleaning the condenser unit
- Cleaning the dryer

Troubleshooting, 33

Service, 34

- Spare parts

! Keep this instruction booklet on hand in order to refer to it when necessary. Take it with you when you move, and should you sell this appliance or pass it on to another party, make sure that this booklet is supplied along with the dryer so that the new owner may be informed about warnings and suggestions on how the appliance works.

! Read these instructions carefully; the following pages contain important information on installation and suggestions on how the appliance works.

 **Hotpoint**

ARISTON

For your Condenser dryer to operate efficiently, you must follow the regular maintenance schedule shown below:

Fluff Filter...

! You MUST clean the fluff filter after EVERY drying cycle.

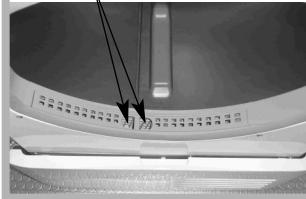
STEP 1.

Open the door of your dryer.



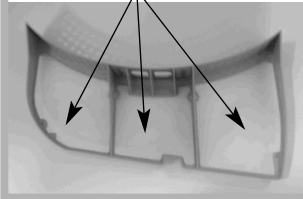
STEP 2.

Pull out the filter (using the two finger grips).



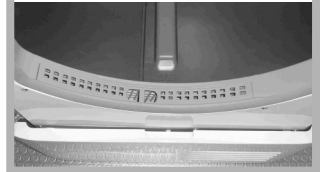
STEP 3.

Clean any fluff deposits from the filter mesh.



STEP 4.

Refit the filter - NEVER run the dryer without the filter in position.



! Failure to clean the filter after EVERY drying cycle will affect the drying performance of your machine.

- It will take longer to dry and as a result will use more electricity during drying.

Water Container...

! You MUST empty the water container after EVERY drying cycle.

STEP 1.

Pull the water container towards you and remove it fully from the dryer.



STEP 2.

Empty all the water collected in the water container.



STEP 3.

Refit the water container, ensuring that it is pushed fully back into position.



! The 'Empty Water' message reminds you to empty the water container at the start and at the end of each programme.



! Failure to empty the water container will result in:

- The machine will stop heating (so the load may still be wet at the end of the drying cycle).
- The 'Empty Water' message will tell you that the water container is full.

Priming the Water Collection System

When your dryer is new, the water container will not collect water until the system is primed... this will take 1 or 2 drying cycles. Once primed it will collect water during every drying cycle.

Important Information

GB

Condenser Unit...

! You MUST clean the fluff from the condenser EVERY month.

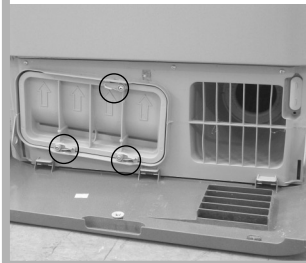
STEP 1.

Open the condenser cover - hold the handle and pull towards you.



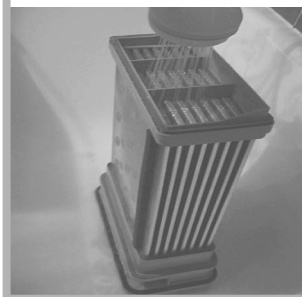
STEP 2.

Remove the condenser by rotating the 3 clips then pulling the condenser towards you. (There may be some water in the tubes, this is normal).



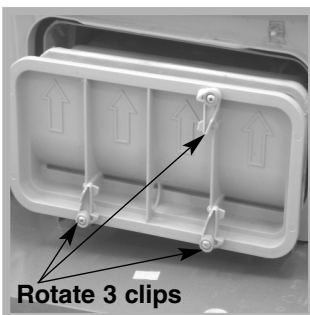
STEP 3.

Flush the condenser, from the rear with water, to remove any fluff deposits.



STEP 4.

Refit the condenser unit - ensure that the unit is pushed in fully, all 3 clips are re-secured and the positioning arrows on the front of the condenser are pointing upwards.



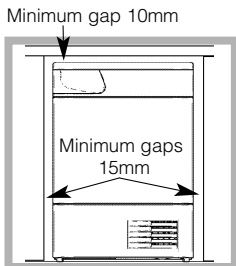
• Check that:

- The positioning arrows are pointing upwards.
- The 3 clips are re-secured back into their 'lock' position.

! Failure to clean the condenser could cause premature failure of your dryer.

Where to put your dryer

- Place your dryer at a distance from gas ranges, stoves, heaters, or cook tops because flames can damage the appliance.



- If you are going to install the appliance under a work counter, be sure to leave a 10mm space between the top and any other objects on or above the machine and a 15mm space between the sides and lateral furnishings or walls. This is to ensure

proper air circulation. Make sure that the back vents are not obstructed.

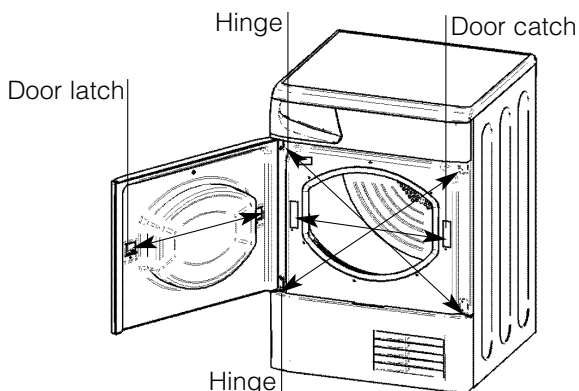
Ventilation

When the dryer is in use, there has to be adequate ventilation. Make sure you put your dryer in an environment that is not damp and has proper air circulation throughout. Airflow around the dryer is essential to condense the water produced during the washing, the dryer will not operate efficiently in an enclosed space or cupboard.

! We do not recommend that the dryer is installed in a cupboard but the dryer must never be installed behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the dryer door.

! If using the dryer in a small or cold room some condensation could be experienced.

Door Reversal Instructions



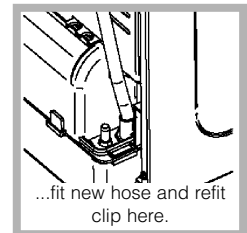
The door of your dryer is reversible and can easily be changed. Exchange diagonally hinge brackets and blanking screws. Exchange door latch and catch with their opposite blanking plates (*see diagram above*).

Water drain

If your dryer is installed next to a drain the water can be plumbed into this drain. This does away with the need to empty the water container. If the dryer is stacked onto or installed next to a washing machine it can share the same drain. The height of the drain must be less than 3' (1m) from the bottom of the dryer.



Remove the existing clip and hose from position shown (*see diagram*).



Fit a suitable length of hose to the new location shown (*see diagram*) and refit clip.

! Make sure that the hose is not squashed or kinked when the dryer is in its final location.

Electrical connections

Make sure of the following before you insert the plug into the the electrical socket:

- The socket must be grounded.
- The socket must be able to sustain the machines maximum power, which is indicated on the rating label (*see Dryer Description*).
- Power voltage must be within the values indicated on the rating label (*see Dryer Description*).
- The socket must be compatible with the dryers plug. Should this not be the case, replace the plug or the socket.

! The dryer must not be installed outdoors, even if the space is sheltered. It can be very dangerous if it is exposed to rain or storms.

! Once installed, the dryers electrical wire and plug must be within easy reach.

! Do not use extension cords.

! The power cord must not be bent or squashed.

! The power cord supplied should be checked periodically and replaced by a cord specially prepared for this dryer and fitted only by authorised technicians (*see Service*). New or longer power cords are supplied at an extra charge by authorised dealers.

! The manufacturer denies any responsibility should any of these rules not be followed.

! If in doubt about any of the above consult a qualified electrician.

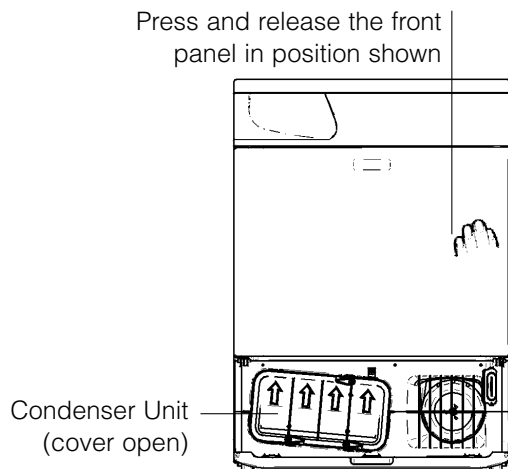
Before you start using your dryer

Once you have installed your dryer and before you use it, clean the inside of the drum to remove any dust that could have accumulated during transport.

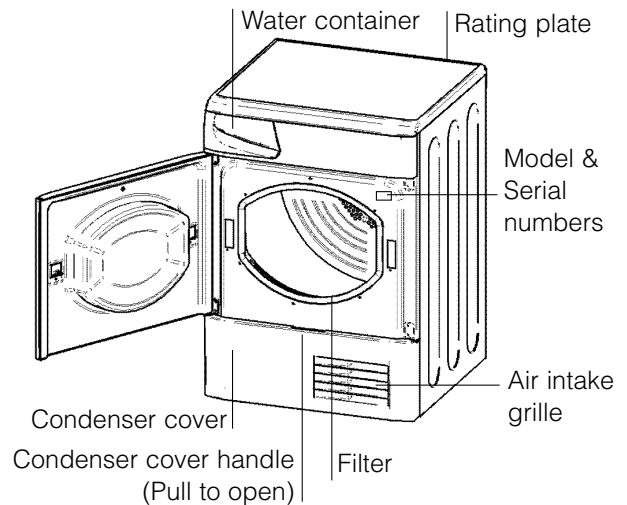
Dryer Description

GB

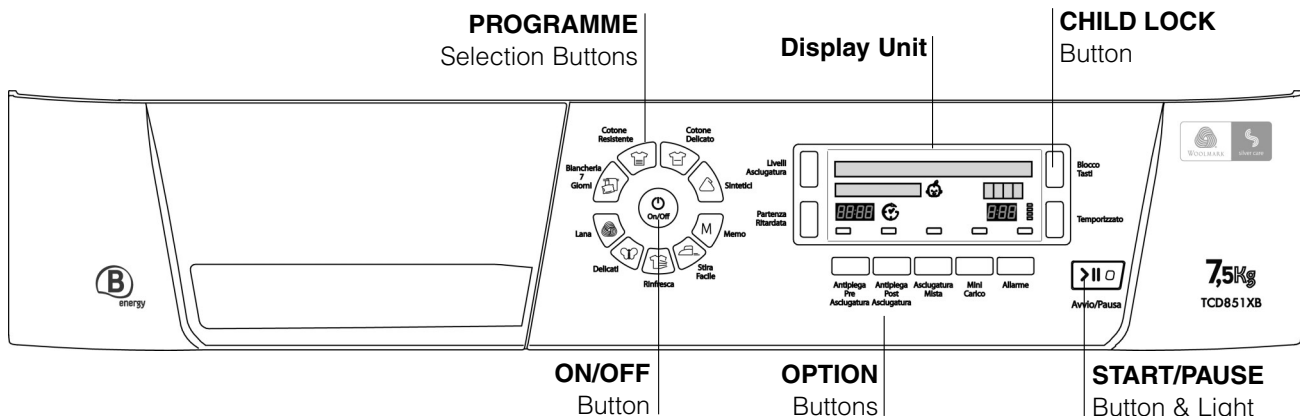
To open the door




The features




Control panel




The **ON/OFF** button/light : If the dryer is running and this button is pressed, the dryer is turned off. Press again, the dryer restarts.

The **PROGRAMME** selection buttons set the programme: press the button corresponding to the programme you want to select (*see Start and Programmes*).

The **OPTION** buttons/indicators: these buttons select available options for your selected programme (*see The Controls*). The indicators on the display unit next to the buttons light to show that the option has been selected.

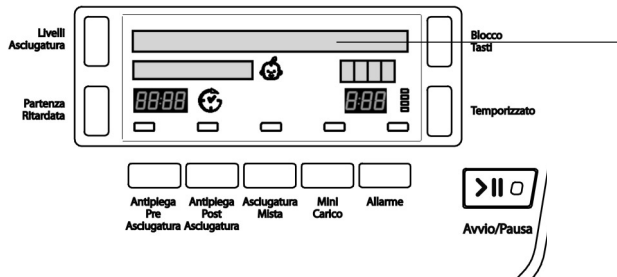
The **START/PAUSE** button/light (Avvio/Pausa)  starts a selected programme. When you press this button there will be one beep and the display will show **PAUSED**. When a programme is running, holding this button in pauses the programme and stops the dryer. The light is green when the programme is running, flashing amber if the programme has been paused or flashing green if on standby waiting to start a programme (*see Start and Programmes*).

The **Display Unit** gives warnings and information about the programme (*see next page*).

The **CHILD LOCK** (Blocco Tasti) button/icon : Press and hold this button after selecting your programme and any options, this prevents the programme settings from being changed, the display will briefly show **LOCKED**. When the icon is lit, the other buttons and the programme knob are disabled. Hold the button to cancel and the icon will go out, the display will briefly show **UNLOCKED**.

Selecting your language

The first time you turn on your dryer you should select your preferred language from the available list.



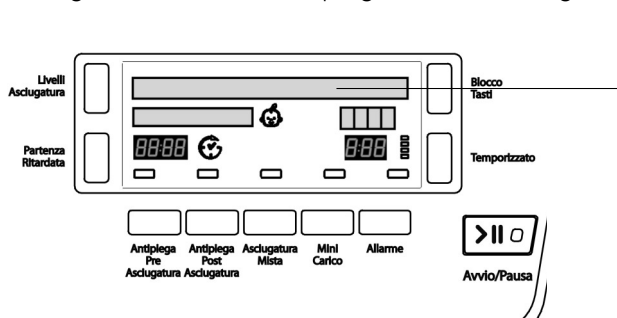
To change: the language current selection must flash, on the first line of the display.

- Press and hold all 3 buttons: **Blocco Tasti**, **Temporizzato** and **Livelli Asciugatura** for 5 seconds.
- Press the Child Lock **Blocco Tasti** or the Timed Dry **Temporizzato** button to scroll up or down through the list.
- When your required language is flashing on the top line of the display, pressing the Dryness Level **Livelli Asciugatura** button will select your choice.

Understanding the display

Programme selection and display

The selected programme is shown on the first line of the display when you select the corresponding button, this message is shown while the programme is running.



COTTON HIGH HEAT	Cotone Resistente
COTTON LOW HEAT	Cotone Delicato
SYNTHETICS	Sintetici
BED & BATH	Biancheria 7 Giorni
EASY IRON	Stira Facile
AIRING	Rinfresca
DELICATES	Delicati
WOOL	Lana

M (Memo) When you select the memory button the Display will show your selected programme with 'M' before its name ie. **M COTTON HIGH HEAT** (see *Start and Programmes*).

Dryness levels

During programme selection for an automatic programme that has different dryness levels available (see *Programmes Table*).

The second line of the display shows the dryness level you require, for each press of the Dryness Level **Livelli Asciugatura** button the next option from the list below is selected and displayed.

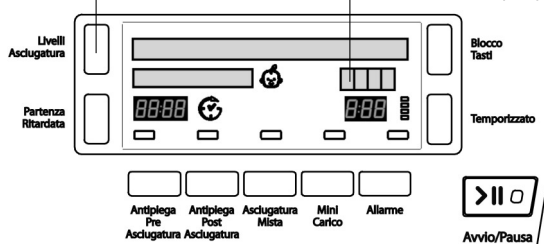
IRON DRY	
HANGER DRY	
CUPBOARD DRY	

Iron Dry: Dries your clothes ready for ironing.

Hanger Dry: Dries your clothes ready for hanging.

Cupboard Dry: Dries your clothes ready for wearing.

The display also shows: one, two or three blocks, depending on your selection. These are displayed during the programmes progress.



The Display

GB

Programme progress

The second line of the display shows the status of the programme as it progresses: (long messages scroll across the line)

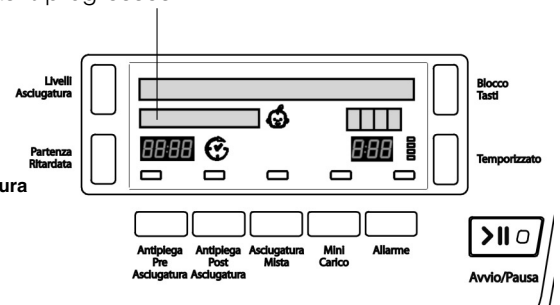
PRE CARE (If option **Antipièga Pre Asciugatura** is available and selected).

DRY

COOL TUMBLE

END OF CYCLE, POST CARE PHASE (If option **Antipièga Post Asciugatura** is available and selected).

END OF CYCLE, EMPTY THE WATER BOTTLE



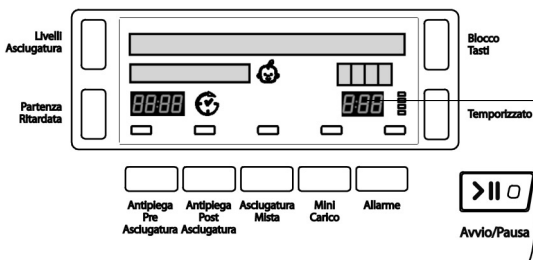
If the Mixed Dry **Asciugatura Mista** option is available and selected this line displays when the different dryness levels have been reached:

IRON DRY REACHED

HANGER DRY REACHED

Timed drying

After selecting a programme that has a Timed Dry option, press the Timed **Temporizzato** button and the display will increment the selected time, each time you press and release the button (see *Start and Programmes*).



Each press advances: 0:20 0:40 1:00 1:20 1:40 2:00 2:20 then **■■■■**, and then repeats.

Delicates have a maximum time of: 1:40

The bars to the right of the time, light to give an indication of the time duration selected:



The selected time remains displayed after the programme starts.

Delay and Time to End

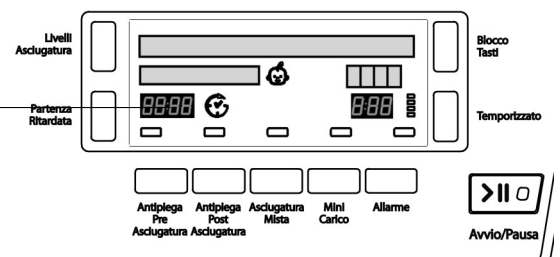
Some programmes can have a delayed start (see *Start and Programmes*). Press the Delay **Partenza Ritardata** button and the icon flashes.

Each press of the Delay **Partenza Ritardata** button advances the delay setting in 1 hour increments, from: 1h to 24h, then OFF and then after a couple of seconds cancels the delay.

The delay time is shown on the display next to the Delay **Partenza Ritardata** button.

The display counts down the minutes of the delay period after the Start/Pause **Avvio/Pausa** button >|| is pressed.

The second line of the display shows STARTS IN



After the delay period finishes (or for all of the programme if delay not selected): The estimated Time to End of the programme for automatic programmes or the actual time remaining during the Timed programme is shown in this part of the display.

Warnings

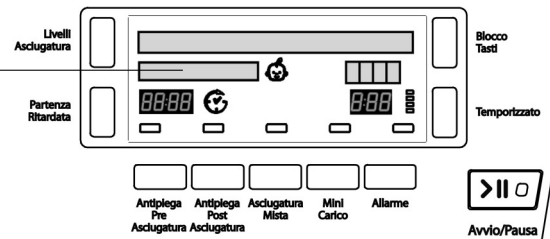
The second line of the display also gives warnings and reminders: (reminders occur at the end of the programme)

END OF CYCLE, EMPTY THE WATER BOTTLE

- Reminder that the water container should be emptied every time you use the dryer (*see Maintenance*).

EMPTY WATER BOTTLE

- Indicates that the water container is full. The message will take a few seconds to go out after replacing the empty water container; the dryer must be running for this to happen (*see The Controls*).
- Note:** If the water container fills and this message is displayed, the heat is turned off and your clothes will not dry.



CLEAN CONDENSER


- This message indicates that you must clean the Condenser unit (*see Maintenance*) and will occur at intervals depending how much you have used the dryer. When you finish the next programme the message is cancelled.




CLEAN FILTER

- Reminds you to clean the Filter every time you use the dryer (*see Maintenance*).

Start and Programmes


Choosing a programme

- Plug the dryer into the electrical socket.
- Sort your laundry according to fabric type (*see Laundry*).
- Open the door and make sure the filter is clean and in place and the water container is empty and in place (*see Maintenance*).
- Load the machine and make sure items are not in the way of the door seal. Close the door.
- If the display is not lit: Press the ON/OFF button .
- Press the Programmes Selection button that corresponds with the type of fabric being dried by checking the Programmes Table (*see Programmes*) as well as the indications for each type of fabric (*see Laundry*).
 - If the Memory **M Memo** button is selected; steps 7, 8 and 9 are not required (*see below*).
- Choose Timed Drying **Temporizzato** or Dryness Levels **Livelli Asciugatura** option:
 - If Timed Drying press and release the Timed **Temporizzato** button until the required time is displayed or...
 - To change from default dryness setting, press and release the Dryness Levels **Livelli Asciugatura** button until required level is indicated.

! See Programmes Table, for more details.
- Set a delay time and other options if necessary (*see The Display*).
- If you wish the buzzer to sound at the end of the programme, press the Alarm **Allarme** button.
- Press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button  to begin. The display will show the estimated time to end. During the drying programme, you can check on your laundry and take out items that are dry while others continue drying. When you close the door again, press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button  in order to resume drying.
- During the last few minutes of Drying Programmes, before the programme is completed, the final COOL TUMBLE phase  is entered (fabrics are cooled), this phase should always be allowed to complete.
- The buzzer (if Alarm **Allarme** option selected) will warn you when the programme is complete and the display shows **END OF CYCLE, POST CARE PHASE**. Open the door, take the laundry out, clean the filter and replace it. Empty the Water Container and replace it (*see Maintenance*). If the Post Care **Antipiega Post Asciugatura** Option has been selected and you do not remove the laundry immediately, the dryer will tumble occasionally for 10 hours or until you open the door.
- Unplug the dryer.

Memory button: **M Memo**

First time you press this button the second line of the display will show **PRESS AND HOLD TO STORE**

After selecting your favorite programme and options you can save these settings by pressing and holding in the Memory **M Memo** button for at least 5 seconds, the buzzer will then beep and the second line of the display shows **MEMORY**. The next time you need this programme press the **M Memo** button, then the Start/Pause **Avvio/Pausa** button  and this programme will run.

If you wish, you can change your stored favorite, by selecting a new programme and/or options and press and hold in the **Memory M Memo** button (*as above*).

Start and Programmes

GB

Special Programmes

Easy Iron Programme: **Stira Facile**

'Easy Iron' is a short 10 minute programme (8 minutes of heat followed by a 2 minute cool tumble period) which fluffs the fibres of clothing that have been left in the same position/location for an extended period of time. The cycle relaxes the fibres and makes them easier to iron and fold.

! 'Easy Iron' is **not a drying programme** and should not be used for wet articles of clothing.

For best results:


1. Do not load more than the maximum capacity. These numbers refer to the dry weight:

Fabric	Maximum load
Cotton and Cotton mixtures	2.5kg
Synthetics	2kg
Denim	2kg

2. Unload the dryer immediately after the end of the programme, hang, fold or iron the articles and put them away in the closet. Should this not be possible repeat the programme.

The 'Easy Iron' effect varies from one fabric to the next. It works well on traditional fabrics like Cotton or Cotton mix, and less well on acrylic fibres and on materials such as Tencel®.

Wool Programme : **Lana**

- This is a programme for tumble dryer safe garments marked with the symbol .
- It can be used for load sizes up to 1kg (approximately 3 sweaters).
- We recommend that garments are turned inside out before drying.
- This programme will take about 60 minutes, but may take longer depending on the size and density of the load and the spin speed used in your washer.
- Loads dried using this programme are usually ready to wear, but on some heavier garments the edges may be slightly damp. Allow these to dry naturally as over-drying could damage garments.

! Unlike other materials, the mechanism of wool shrinkage is irreversible; i.e. it will not stretch back to original size and shape.

! This programme is not suitable for Acrylic garments.

The wool drying cycle of this tumble dryer has been approved by The Woolmark Company for the drying of Woolmark garments labelled as machine wash and tumble dry, provided that the garments are dried according to instructions on the garment label and those issued by the manufacturer of this tumble dryer (M0616).

This is the first and only wool drying cycle approved by The Woolmark Company.

Programme option modifiers

Mixed Dry: **Asciugatura Mista**

Available with Cotton High Heat **Cotone Resistente** and Synthetic **Sintetici** programmes.

This option used after selecting either a Cupboard Dry or Hanger Dry dryness level. This allows you to remove items when they have reached Hanger Dry or Iron Dry.

When the dryer detects that the load has reached Iron Dry, the display shows: **IRON DRY REACHED** and the buzzer sounds for 2 minutes, open the door and remove items that you need to iron.

Then close the door and press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button  and the programme resumes.

! If you do not open the door during the 2 minute period, the dryer will resume drying without you pressing the Start/Pause **Avvio/Pausa** button.

Hanger Dry programme then continues and ends with **END OF CYCLE. EMPTY THE WATER BOTTLE**

Cupboard Dry programme continues until the dryer detects that the load has reached Hanger Dry, the display shows: **HANGER DRY REACHED** and the buzzer sounds for 2 minutes, open the door and remove any items that you need to hang up to finish drying.

Then close the door and press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button  and the programme resumes.

! If you do not open the door during the 2 minute period, the dryer will resume drying without you pressing the Start/Pause **Avvio/Pausa** button.

When Cupboard Dry dryness level reached, the dryer completed the cool tumble (and if selected, Post Care **Antipiega Post Asciugatura**) and ends with **END OF CYCLE. EMPTY WATER BOTTLE**

Mini Load: **Mini Carico**

Available with Cotton High Heat **Cotone Resistente** and Synthetic **Sintetici** programmes.

Used for loads between 1 and 2kg.

This programme optimises Automatic programme for smaller loads and improves the Time to End estimation.

Programmes Table

! If the Display is not lit; Press the ON/OFF button and then select programme.


Programme	What it does...	How to set it...	Note:
Cottons - High Heat (Cotone Resistente)	Dries your Cotton clothes on High Heat.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Cottons - High Heat Cotone Resistente button . Choose Timed Temporizzato or Automatic Livelli Asciugatura option. - If Timed Drying Temporizzato, <i>see next page</i>, or... - To change from default dryness setting press and release Dryness Levels Livelli Asciugatura button until the required level is displayed. Select any Options if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	Options available: Alarm Allarme Time Delay Partenza Ritardata Pre Care Antipièga Pre Asciugatura Post Care Antipièga Post Asciugatura Mini Load Mini Carico *Mixed Dry Asciugatura Mista Dryness options: Automatic Livelli Asciugatura IRON DRY HANGER DRY CUPBOARD DRY : default
Cottons - Low Heat (Cotone Delicato)	Dries your Cotton clothes on Low Heat.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Cottons - Low Heat Cotone Delicato button . Select a drying time, <i>see</i> Timed Temporizzato, <i>next page</i>. 	Options available: <i>See</i> Timed Temporizzato , <i>next page</i> .
Synthetics (Sintetici)	Dries your Synthetic clothes on High Heat.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Synthetics Sintetici button . Choose Timed Temporizzato or Automatic Livelli Asciugatura option. - If Timed Drying Temporizzato, <i>see next page</i>, or... - To change from default dryness setting press and release Dryness Levels Livelli Asciugatura button until the required level is displayed. Select any Options if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	Options available: Alarm Allarme Time Delay Partenza Ritardata Pre Care Antipièga Pre Asciugatura Post Care Antipièga Post Asciugatura Mini Load Mini Carico *Mixed Dry Asciugatura Mista Dryness options: Automatic Livelli Asciugatura IRON DRY HANGER DRY CUPBOARD DRY : default
Bed & Bath (Biancheria 7 Giorni)	Dries your towels and bedding on High Heat.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Bed & Bath Biancheria 7 Giorni button . Select any Options if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	Options available: Alarm Allarme Time Delay Partenza Ritardata Pre Care Antipièga Pre Asciugatura Post Care Antipièga Post Asciugatura • An Automatic programme
Wool (Lana)	Dries your Woollen clothes, (<i>see previous page</i>).	<ol style="list-style-type: none"> Press the Wool Lana button . Select Alarm Allarme option if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	Options available: Alarm Allarme • An Automatic programme
Delicates (e.g. Acrylics) (Delicati)	Dries your clothes on Low heat setting, ready to be worn.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Delicates Delicati button . If Timed Temporizzato programme required (<i>see</i> Timed Temporizzato next page). Otherwise default is Automatic. Select any Options, if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	Options available: Alarm Allarme Time Delay Partenza Ritardata Pre Care Antipièga Pre Asciugatura Post Care Antipièga Post Asciugatura • The default is Automatic
Airing (Rinfresca)	20-minute programme that airs your clothes with cool air. Use also to cool warm clothes.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Airing Rinfresca button . Select Alarm Allarme option if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	Options available: Alarm Allarme
Easy Iron (Stira Facile)	Brief programme (approximately 10 minutes) that softens fibres of clothing that is ready for ironing.	<ol style="list-style-type: none"> Press the Easy Iron Stira Facile button . Select Alarm Allarme option if required. Press the Start/Pause Avvio/Pausa button > . 	! This is not a drying programme (<i>see previous page</i>). Options available: Alarm Allarme

Note: *Mixed Dry **Asciugatura mista** only available with Cupboard Dry and Hanger Dry (*see Programme option modifiers*).

Start and Programmes

GB

Timed (Temporizzato) programmes table: First select a programme (*see Programmes Table*).

<p>Timed Drying</p> <p>(0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00 or 2:20 Hours:Minutes)</p> <p>Temporizzato</p>	<p>Always use Timed Drying for loads less than 1kg, or if you prefer a different dryness result.</p> <p>The heat setting depends on the programme (material option) selected.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Press and release the Timed Temporizzato button until the display shows the required selection. Each press advances 0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00, 2:20 then 0:00 and then repeats. <ul style="list-style-type: none"> • Delicates have maximum time of 0:40. • When 0:00 is displayed, Automatic Livelli Asciugatura option is available if you change your mind. 2. Select any Options if required. 3. Press the Start/Pausa Avvio/Pausa button >II. 	<p>Options available:</p> <p>Alarm Allarme Time Delay Partenza Ritardata Pre Care Antipiega Pre Asciugatura Post Care Antipiega Post Asciugatura</p> <p>Consult suggested drying times (<i>see Laundry</i>).</p> <p>The last 10 minutes of these programmes is the Cool Tumble phase .</p>
---	---	--	---

The Controls

! Warning, after pressing the Start/Pause **Avvio/Pausa** button **>II**, the programme cannot be changed. To change a selected programme, press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button **>II**, the light flashes Amber to indicate the programme is paused. Select the new programme and any options required, the light will then flash green. Press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button **>II**, again and the new programme will start.

• Option buttons/indicators

These buttons are used to customise the selected programme to your requirements. A programme must have been selected, by pressing a programme selection button, before an option can be selected. Not all options are available for all programmes (*see Programmes Table*). If an option is not available and you press the button, the buzzer will beep 3 times. If the option is available the indicator, on the display unit next to the bottom buttons, lights to show that the option has been selected.

Time Delay: **Partenza Ritardata**

The start of some programmes (*see The Display and Start and Programmes*) can be delayed for up to 24 hours. Ensure the water container is emptied before setting a delayed start.

Pre Care: **Antipiega Pre Asciugatura**

This option is only available if a delayed start has been selected. It tumbles the clothes occasionally during the delayed period to help prevent creases developing.

Alarm: **Allarme**

Available on all programmes and allows the buzzer to give a signal at the end of the drying cycle, to remind you that the clothes are ready to be removed.

Post Care: **Antipiega Post Asciugatura**

When available and selected, the clothes are occasionally tumbled after the end of the drying and cool tumble cycles, to help prevent creases developing should you not be available to remove the load immediately the programme is complete.

• TIME DISPLAY **88:88**

The display shows either the amount of time delay remaining or an indication of the amount of time left for a drying programme (*see The Display*).

The delay or time to end is displayed in hours and minutes and counts down each minute.

When timed programmes are selected the time displayed throughout the cycle is the actual time

remaining.

When an Automatic programme is selected, the time displayed is an estimate of the time remaining. When the programme is selected the display shows the time required to dry a full load, after around 10 minutes the controller calculates a better estimate of the cycle time. The colons between the hours and minutes in the display flash to show that the time is counting down. The display also shows if there is a problem with your dryer, if this occurs the display will show F followed by a fault code number (*see Troubleshooting*).

• Empty Water Container

(If you have plumbed your dryer to a drain this message can be ignored, as there is no need to empty the water container).

Messages are displayed to remind you to empty the water container.

If the water container fills during a programme, the heater turns off and the dryer does a period of Cool Tumble. After this it stops and a message tells you to **EMPTY THE WATER CONTAINER**.

You must empty the water container and restart the dryer or the clothes will not dry. After re-starting the dryer the message will take a few seconds to go out. To avoid this always empty the water container each time you use the dryer (*see Maintenance*).

• Door Opening

Opening the door during a programme will stop the dryer and have the following effects:

- The display shows **PAUSED**.
- During a delay phase the display will continue to count down. The Start/Pause **Avvio/Pausa** button **must** be pressed to resume the delay programme. The display will change to show current status.
- During the drying part of the programme, the colons on the display stop flashing to show that the time has stopped counting down. The Start/Pause **Avvio/Pausa** button **must** be pressed to resume the programme. The display will change to show the current status, the colons flash and count down continues.
- During the Post Care **Antipiega Post Asciugatura** phase, the programme ends. Pressing the Start/Pause **Avvio/Pausa** button will restart a new programme from the beginning.

• Note

If you have a power cut, switch off the power or remove the plug. When power is restored, press the Start/Pause **Avvio/Pausa** button and the programme will resume.

Sorting your laundry

- Check symbols on clothing labels to make sure that the articles can be tumble dried.
 - Sort laundry by fabric type.
 - Empty pockets and check buttons.
 - Close zippers and hooks and tie loose belts and strings.
 - Wring out each item in order to eliminate as much excess water as possible.
- ! Do not load dripping wet clothes into the dryer.

Maximum load size

Do not load more than maximum capacity.

These numbers refer to dry weight:

Natural fibres: 7.5kg max (16.5lb)

Synthetic fibres: 3kg max (6.6lb)

! DO NOT overload the dryer as this could result in reduced drying performance.

Typical weights

Note: 1kg = 1000g (1lb = 16oz)

Clothes			
Blouse	Cotton	150g	(5oz)
	Other	100g	(3oz)
Dress	Cotton	500g	(1lb 2oz)
	Other	350g	(12oz)
Jeans		700g	(1lb 6oz)
10 nappies		1000g	(2lb 3oz)
Shirt	Cotton	300g	(10oz)
	Other	200g	(7oz)
T-Shirt		125g	(4oz)

Household Items			
Duvet cover (Double)	Cotton	1500g	(3lb 5oz)
	Other	1000g	(2lb 3oz)
Large Tablecloth		700g	(1lb 6oz)
Small Tablecloth		250g	(9oz)
Tea Towel		100g	(3oz)
Bath Towel		700g	(1lb 6oz)
Hand Towel		350g	(12oz)
Double Sheet		500g	(1lb 2oz)
Single Sheet		350g	(12oz)

At the end of a drying cycle, cottons could still be damp if you grouped cottons and synthetics together. If this happens simply give them an additional short period of drying.

- **Note:** The last 10 minutes of any time set is the Cool Tumble, so allow for this when setting the time, as this period will not dry your laundry.

Wash Care Labels

Look at the labels on your garments, especially when tumble drying for the first time. The following symbols are the most common:

- May be tumble dried
- Do **not** tumble dry
- Tumble dry at high heat setting
- Tumble dry at low heat setting

Items not suitable for tumble drying

- Articles that containing rubber or rubber-like materials or plastic film (pillows, cushions, or PVC rainwear), any other flammable articles or objects that contain flammable substances (towels soiled with hair spray).
- Glass fibres (certain types of draperies)
- Items which have been dry cleaned
- Items with the ITCL Code (*see Special clothing items*). These can be cleaned with special at-home dry cleaning products. Follow instructions carefully.
- Large bulky items (quilts, sleeping bags, pillows, cushions, large bedspreads etc). These expand when drying and would prevent airflow through the dryer.

Laundry

GB

Special clothing items

Blankets and Bedspreads: acrylic items (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **must be dried** with special care on LOW heat setting. Avoid drying for a long period of time.

Pleated or creased garments: read the manufacturer's drying instructions on the garment.

Starched articles: do not dry these with non-starched items. Make sure that as much of the starch solution is removed from the load as possible before placing it in the dryer. Do not over-dry: the starch will become powdery and leave your clothing limp, which defeats the purpose of starch.

Drying times

Times are approximate and can vary depending upon:

- Amount of water retained in clothes after spin cycle: towels and delicates retain a lot of water.
- Fabrics: items that are the same type of fabric but different textures and thicknesses may not have the same drying time.
- Quantity of laundry: single items or small loads may take longer to dry.

- Dryness: If you are going to iron some of your clothes, they can be taken out while still a bit damp. Others can be left longer if you need them to be completely dry.
- Heat setting.
- Room temperature: if the room where the dryer is located is cold, it will take longer for the dryer to dry your clothes.
- Bulk: some bulky items can be tumble dried with care. We suggest that you remove these items several times, shake them out, and return them to the dryer until finished.

! Do not over-dry your clothes.




All fabrics contain a little natural moisture, which keeps them soft and fluffy.

The table (*see below*) presents APPROXIMATE drying times in Hours : Minutes, as you see them on the display, the times are also shown in Minutes only for reference.

The times given are for Cupboard Dry Automatic programmes.


Timed Dry settings are also shown, to help you choose a suitable time option.

Weights refer to dry garments.

Cottons High Heat  (Cotone Resistente)				Half Load					Full Load
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7.5 kg
	Automatic duration	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:40
	Automatic minutes	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 150	150 - 160
	Timed Dry setting	0:20 or 0:40 or 1:00	1:00 or 1:20	1:20	1:20 or 1:40	1:40 or 2:00	2:00 or 2:20	2:20	2:20
Drying times 800-1000 rpm in washing machine.									
Synthetics High Heat  (Sintetici)				Half Load		Full Load			
		1 kg		2 kg		3 kg			
	Automatic duration	0:30 - 0:40		0:40 - 0:50		1:10 - 1:30			
	Automatic minutes	30 - 40		40 - 50		50 - 70			
	Timed Dry setting	0:40 or 1:00		0:40 or 1:00		0:50 or 1:00 or 1:20			
Drying times on reduced spin in washing machine.									
Delicates Low Heat  (Delicati)			Half Load		Full Load				
			1 kg		2 kg				
	Automatic duration		0:40 - 1:20		1:20 - 2:20				
	Automatic minutes		40 - 80		80 - 140				
	Timed Dry setting		0:40 or 1:00 or 1:20		1:20 or 1:40 or 2:00 or 2:20				
Drying times on reduced spin in washing machine.									

! The appliance has been designed and built according to international safety standards. These warnings are given for safety reasons and must be followed carefully.

General safety

- This tumble dryer is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- This tumble dryer has been designed for home, and not professional use.
- Do not touch the appliance while barefoot or with wet hands or feet.
- Unplug the machine by pulling on the plug, not the cord.
- Children must not be in proximity of the dryer when in use. After using the dryer, turn it off and unplug it. Keep the door closed to make sure that children do not use it as a toy.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the dryer.
- The appliance must be installed correctly and have proper ventilation. The air intake at the front of the dryer and rear vent behind the dryer should never be obstructed (*see Installation*).
- Never use the dryer on carpeting where the pile height would prevent air from entering the dryer from the base.
- Check to see if the dryer is empty before loading it.
-  The back of the dryer could become very hot. Never touch it while in use.
- Do not use the dryer unless the filter, water container and condenser are securely in place (*see Maintenance*).
- Do not use liquid fabric softeners in the dryer, add it to the final rinse of your wash.
- Do not overload the dryer (*see Laundry* for maximum loads).
- Do not load items that are dripping wet.
- Tumble dry items only if they have been washed with detergent and water, rinsed and been through the spin cycle. It is a fire hazard to dry items that HAVE NOT been washed with water.
- Carefully check all instructions on clothing labels (*see Laundry*).
- Do not dry garments that have been treated with chemical products.
- Never dry articles that are contaminated with flammable substances (cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes, wax removers and hair sprays), unless washed in hot water with an extra amount of detergent.
- Do not tumble dry rubber, rubber backed articles and clothes, pillows fitted with foam rubber pads, foam (latex foam), rubber, plastic, shower caps, waterproof textiles, nappy pants or liners, polythene or paper.

- Do not tumble dry large, very bulky items.
- Do not tumble dry acrylic fibres at high temperatures.
- Remove all objects from pockets, especially lighters (risk of explosion).
- Complete each programme with its Cool Tumble Phase.
- Do not turn off the dryer when there are still warm items inside.
- Clean the filter after each use (*see Maintenance*).
- Empty the water container after each use (*see Maintenance*).
- Clean the condenser unit at regular intervals (*see Maintenance*).
- Do not allow lint to collect around the dryer.
- Never climb on top of the dryer. It could result in damage.
- Always follow electrical standards and requirements (*see Installation*).
- Always buy original spare parts and accessories (*see Service*).

! **WARNING:** Never stop the dryer before the end of the drying cycle unless all items are quickly removed and spread out so that the heat is dissipated.

Recycling and disposal information



As part of our continued commitment to helping the environment, we reserve the right to use quality recycled components to keep down customer costs and minimise material wastage.

- Disposing of the packaging material: follow local regulations, so the packaging can be recycled.
- To minimise risk of injury to children, remove the door and plug - then cut off mains cable, flush with the appliance. Dispose of these parts separately to ensure that the appliance can no longer be plugged into a mains socket.

Disposal of old electrical appliances

The European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), requires that old household electrical appliances must not be disposed of in the normal unsorted municipal waste stream. Old appliances must be collected separately in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.



The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation, that when you dispose of the appliance it must be separately collected.

Consumers should contact their local authority or retailer for information concerning the correct disposal of their old appliance.

Saving energy and respecting the environment

- Wring out items to eliminate excess water before tumble drying (if you use a washing machine first, select a high spin cycle). Doing this will save time and energy during drying.
- Always dry full loads - you save energy: single items or small loads take longer to dry.
- Clean the filter after each use to contain energy consumption costs (*see Maintenance*).

Maintenance and Care

GB

Switching off the electricity

! Unplug your dryer when not using it, when cleaning it and during all maintenance operations.

Clean the filter after each cycle

The filter is an important part of your dryer: it accumulates lint and fluff that is formed while drying. When finished drying, clean the filter by rinsing it under running water or with your vacuum cleaner. Should the filter become clogged up, the airflow inside the dryer will be seriously compromised: drying times lengthen and you will consume more energy. It may also damage your dryer.

The filter is found in front of the dryer trim (*see diagram*). Removing the filter:

1. Pull the plastic grip of the filter upwards (*see diagram*).
2. Clean the filter and replace it correctly.
Ensure the filter is fully located flush into the tumble dryer trim.

! Do not use the dryer without replacing the filter.

Empty the water container after each cycle

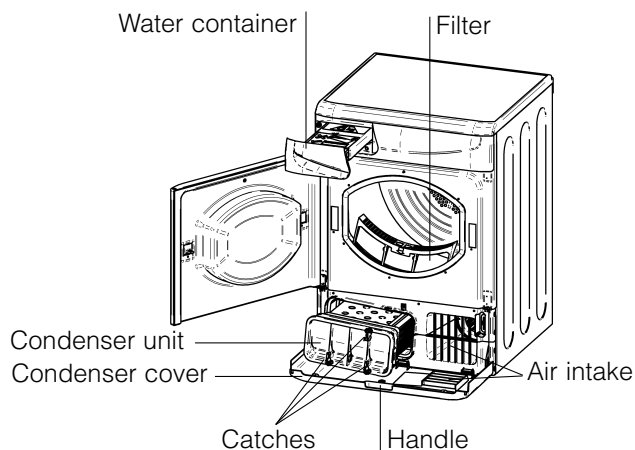
Pull the container out of the dryer and empty it into a sink or other suitable drain.

Replace the water container securely.

Always check and empty the container before you start a new drying programme.

Check the drum after each cycle

Turn the drum manually in order to remove small items (handkerchiefs) that could have been left behind.



Cleaning the drum

! Do not use abrasives, steel wool or stainless steel cleaning agents to clean the drum.

A coloured film may start to appear on the stainless steel drum, this may be caused by a combination of water and, or cleaning agents such as fabric conditioner from the wash. This coloured film will not affect the dryer performance.

Cleaning the condenser unit

Periodically (every month) remove the condenser unit and clean any build up of fluff from between the plates by rinsing it under the tap with cold water.

This should be done with cold water from the rear of the condenser.

Removing the condenser:

1. Unplug the dryer and open the door.
2. Pull open the condenser cover (*see diagram*).
Release the three catches by turning 90° counter-clockwise then pull on the grip and remove from the dryer.
3. Clean the surface of the seals and replace, making sure that the catches have been secured.

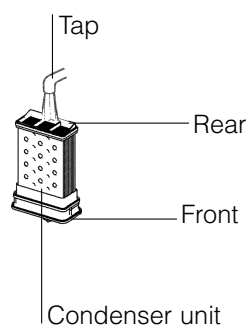
Cleaning the dryer

- External parts in metal or plastic and rubber parts can be cleaned with a damp cloth.
- Periodically (every 6 months) vacuum the front air intake grille and vents at the rear of the dryer, to remove any build up of fluff, lint or dust. Also to remove accumulation of fluff from the front of the condenser and filter areas, clean occasionally with a vacuum cleaner.

! Do not use solvents or abrasives.

! Your dryer uses special bearing components which do not need lubrication.

! Have your dryer checked regularly by authorised technicians to ensure electrical and mechanical safety (*see Service*).



One day your dryer seems not to be working. Before you call your Service Centre (*see Service*), go through the following troubleshooting suggestions:

Problem:**Possible causes / Solution:**

The tumble dryer won't start.

- The plug is not plugged into the socket, or not making contact.
- There has been a power failure.
- The fuse has blown. Try to plug another appliance into the socket.
- You are using an extension cord? Try to plug the dryer's power cord directly into the socket.
- The door is not closed securely?
- The programme has not been set properly (*see Start and Programmes*).
- The Start/Pause button has not been pressed (*see Start and Programmes*).

Drying cycle will not begin.

- You have set a delayed time (*see Start and Programmes*).

Its taking a long time to dry.

- The filter has not been cleaned (*see Maintenance*).
- The water container needs emptying? The empty water message is displayed? (*see Maintenance*).
- The condenser needs cleaning? (*see Maintenance*).
- The temperature setting is not ideal for the type of fabric you are drying (*see Start and Programmes, and see Laundry*).
- The correct drying time has not been selected for the load (*see Laundry*).
- The air intake grille or rear vents are obstructed (*see Installation, and see Maintenance*).
- The items were too wet (*see Laundry*).
- The dryer was overloaded (*see Laundry*).

Empty water message is displayed but the dryer has only been running for a short period.

- The water container was probably not emptied at the start of the programme. Do not wait for the empty water signal, always check and empty the container before starting a new drying programme (*see Maintenance*).

Empty water message is displayed and the water container is not full.

- This is normal, the: END OF CYCLE, EMPTY THE WATER BOTTLE message is shown as a reminder to empty the container (*see The Display and Start and Programmes*).

Programme finishes and clothes are damper than expected.

! For safety the dryer has a maximum programme time of 3 hours. If an automatic programme has not sensed the required final moisture in this time the dryer will complete the programme and stop. Check the above points and run the programme again, if the results are still damp, contact the Service Centre (*see Service*).

The display shows a fault code F followed by one or two numbers.

- If the display shows F10 or F15:
 - Turn off and remove the plug. Clean the filter and the condenser (*see Maintenance*). Then replace the plug, turn on and start another programme. If F10 or F15 is still displayed contact the Service Centre (*see Service*).
- If any other number is shown: Note down the code and contact the Service Centre (*see Service*).

The display briefly shows DEMO ON every 6 seconds.

- The dryer is in 'Demo' mode. Press and hold both the On/Off and Start/Pause buttons for 3 seconds. The display will show DEMO OFF for 3 seconds and then the dryer will resume normal operation.

Service

GB

Before calling the Service Centre:

- Use the troubleshooting guide to see if you can solve the problem yourself (*see Troubleshooting*).
- If not, turn off the dryer and call the Service Centre closest to you.

What to tell the Service Centre:

- name, address and post code.
- telephone number.
- the type of problem.
- the date of purchase.
- the appliance model (Mod.).
- the serial number (S/N).

This information can be found on the data label inside the door of the machine.

Spare Parts




This dryer is a complex machine. Repairing it yourself or having a non-authorised person try to repair it could cause harm to one or more persons, could damage the machine and could invalidate the spare parts warranty.

Call an authorised technician if you experience problems while using the machine.

The spare parts have been designed exclusively for this appliance and not for other uses.

Comparative Programmes

- Programmes recommended for comparative test to EN61121

Programme (EN61121)	Programme to select	Load size	Dryness Option
Dry Cotton	COTTONS HIGH HEAT (Cotone Resistente) 	7.5 kg	HANGER DRY
Iron Dry Cotton	COTTONS HIGH HEAT (Cotone Resistente) 	7.5 kg	IRON DRY
Easy-care textile	SYNTHETICS (Sintetici) 	3 kg	CUPBOARD DRY

! Note: This is not a full list of programme options (*see Start and Programmes*).



This appliance conforms to the following EC Directives:

- 2006/95/EC (Low Voltage Equipment)
- 89/336/EEC, 92/31/EEC and 93/68/EEC (Electromagnetic Compatibility)

Notice d'utilisation et installation

SÈCHE-LINGE

I

Italiano, 1

GB

English, 18

F

Français, 35

E

Español, 52

P

Português, 69

TCD851

La première fois que vous allumez votre sèche-linge, vous devez choisir la langue. Voir page 40

Table des Matières

Informations importantes, 36-37

Installation, 38

Où installer votre sèche-linge
Ventilation
Connexions électrique
Avant de commencer à utiliser votre sèche-linge

Description du sèche-linge, 39

Pour ouvrir la porte
Caractéristiques
Panneau de commandes

L'affichage, 40-42

Démarrage et programmes, 42-45

Choisir un programme
Programmes spéciaux
Options de modifications des programmes
Tableau des programmes
Les commandes

Linge, 46-47

Trier votre linge
Étiquettes d'entretien
Vêtements spéciaux
Temps de séchage

Avertissements et Suggestions, 48

Sécurité générale
Élimination
Économiser de l'énergie et respecter l'environnement

Entretien et Nettoyage, 49

Éteindre l'électricité
Nettoyer le filtre après chaque cycle
Videz le réservoir d'eau après chaque cycle
Vérifier le tambour après chaque cycle
Nettoyage du groupe condenseur
Nettoyer le sèche-linge

Que faire en cas de panne, 50

Service Après-vente, 51

Pièces de rechange

! Conservez cette notice d'utilisation et d'installation à portée de main de manière à pouvoir vous y référer si nécessaire. Emmenez-la avec vous si vous déménagez, et, si vous vendez cet appareil ou que vous le donniez à un tiers, faites en sorte que cette notice accompagne le sèche-linge de manière à ce que le nouveau propriétaire soit informé des avertissements et suggestions concernant le fonctionnement de ce sèche-linge.

! Lisez attentivement ce mode d'emploi; les pages suivantes contiennent des informations importantes concernant l'installation et des suggestions relatives au fonctionnement de cet appareil.

 **Hotpoint**

ARISTON

Informations Importantes

F

Pour que votre sèche-linge à condenseur fonctionne efficacement, vous devez suivre le programme d'entretien courant décrit ci-dessous:

Filter...

! Vous devez IMPERATIVEMENT nettoyer le filtre à peluches A CHAQUE cycle de séchage.

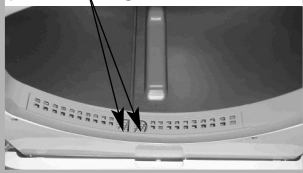
ETAPE 1.

Ouvrez la porte du sèche-linge.



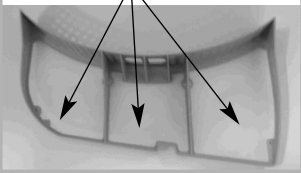
ETAPE 2.

Sortez le filtre (à l'aide des deux encoches passe-doigts)



ETAPE 3.

Enlevez les dépôts de peluches des mailles du filtre.



ETAPE 4.

Réinstallez le filtre - NE faites JAMAIS fonctionner le sèche-linge sans avoir remis en place le filtre.



! Négliger de nettoyer le filtre après CHAQUE cycle de séchage nuira aux performances de séchage de votre machine.

- Le temps de séchage sera plus long et la consommation électrique sera en conséquence plus importante.

Réservoir d'eau...

! Vous devez IMPERATIVEMENT vider le réservoir d'eau après CHAQUE cycle de séchage.

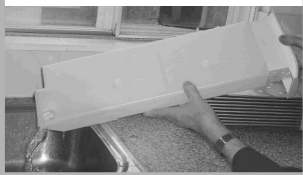
ETAPE 1.

Tirez le réservoir d'eau vers vous et retirez-le complètement du sèche-linge.



ETAPE 2.

Videz toute l'eau récupérée dans le réservoir d'eau.



ETAPE 3.

Remettez en place le réservoir d'eau, en veillant à le renfoncer correctement.



! Message 'BAC PLEIN' - pour vous rappeler de vider le réservoir d'eau au début et à la fin de chaque programme.



! Si vous négligez de vider le réservoir d'eau :

- la machine ne chauffe plus (la charge est alors encore humide à la fin du cycle).
- Le message 'BAC PLEIN' vous indique que le réservoir d'eau est plein.

Amorçage du système de récupération d'eau

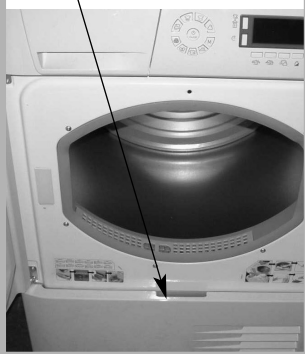
Sur un sèche-linge neuf, le réservoir d'eau ne récupérera pas l'eau tant que le système n'aura pas été amorcé... ceci nécessitera 1 ou 2 cycles de séchage. Une fois amorcé, il récupérera l'eau à chaque cycle de séchage.

Groupe condenseur...

! Vous devez IMPERATIVEMENT enlever les peluches du condenseur TOUS LES MOIS.

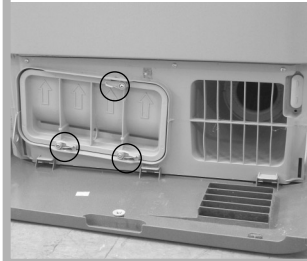
ETAPE 1.

Ouvrez le couvercle du condenseur - tenez la poignée et tirez vers vous.



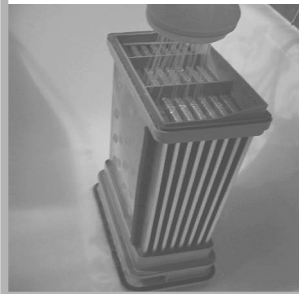
ETAPE 2.

Retirez le condenseur en tournant les 3 agrafes et en le tirant vers vous. (Les tubes peuvent contenir un peu d'eau ; ceci est normal).



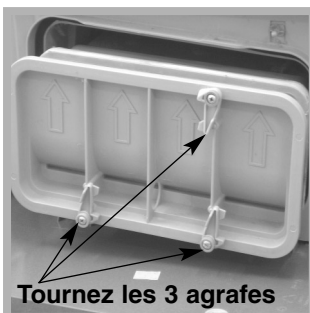
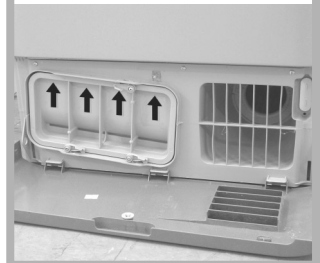
ETAPE 3.

Rincez le condenseur par l'arrière avec de l'eau pour enlever les dépôts de peluches.



ETAPE 4.

Remontez le condenseur - veillez à enfoncer le bloc à fond, à rattacher solidement les 3 agrafes et à orienter les flèches de positionnement à l'avant du condenseur vers le haut.



Tournez les 3 agrafes

• Vérifiez:

- que les flèches de positionnement sont orientées vers le haut.
- que les 3 agrafes sont refermées dans leur position de « verrouillage ».

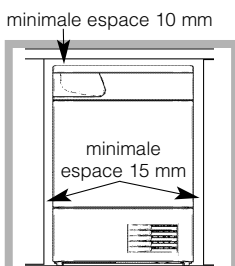
! Négliger de nettoyer le condenseur pourrait entraîner une défaillance prématurée de votre sèche-linge.

Installation

F

Où installer votre sèche-linge

- Placez votre sèche-linge à une certaine distance des cuisinières, fourneaux, radiateurs, ou plaques de cuisson à gaz, car les flammes peuvent endommager cet appareil.



- Si vous installez cet appareil sous un plan de travail, faites en sorte de laisser un espace de 10 mm entre le dessus de l'appareil et tout autre objet sur ou au-dessus de la machine, et un espace de 15 mm entre les côtés et les éléments

d'ameublement ou les murs latéraux. Ceci a pour objectif d'assurer une ventilation convenable. Assurez-vous que les orifices de ventilation situés à l'arrière ne soient pas obstrués.

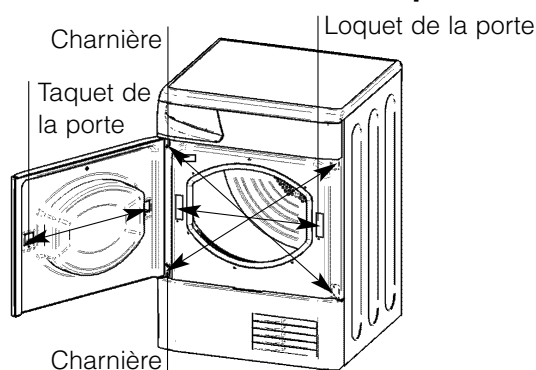
Ventilation

Lorsque le sèche-linge est en marche, une aération adéquate est nécessaire. Faites en sorte d'installer votre sèche-linge dans un environnement qui n'est pas humide et qui est doté d'une bonne circulation d'air dans toute la pièce. La circulation d'air autour du sèche linge est essentielle pour condenser l'eau produite au cours du lavage, le sèche linge ne fonctionnera pas efficacement dans un espace clos ou dans un placard.

! Nous vous déconseillons d'installer votre sèche-linge dans un placard. En revanche, le sèche-linge ne doit en aucun cas être placé derrière une porte fermant à clé, une porte coulissante ou une porte montée sur des gonds du côté opposé à la porte de chargement du sèche-linge.

! Si l'on utilise le sèche linge dans une pièce froide ou petite, on rencontrera un certain degré de condensation.

Instructions d'inversion de la porte



La porte de votre sèche-linge est réversible et les charnières peuvent être facilement changées de côté. Echangez diagonalement les supports de charnières et les vis d'obturation. Echangez le taquet de la porte et le loquet avec leur plaque d'obturation opposée (voir schéma ci-dessus).

Vidange de l'eau

Si votre sèche-linge est installé à proximité d'une évacuation, l'eau peut être vidangée dans ce tuyau. Cela évite de vider le réservoir d'eau. Si vous installez le sèche-linge au-dessus ou à côté d'un lave-linge, il pourra partager la même vidange. La hauteur de la vidange doit être inférieure à 1 m en partant du bas du sèche-linge.



Retirez l'attache et le tuyau fixés ici...

Posez une longueur de tuyau adaptée sur le nouvel emplacement (voir schéma) et réinstallez l'attache.

! Assurez-vous que le tuyau n'est pas écrasé ou plié une fois le sèche-linge placé dans sa position définitive.

Retirer l'attache existante et le tuyau de la position indiquée (voir schéma).



...posez le nouveau tuyau et réinstallez l'attache ici.

Connexions électriques

Assurez-vous des points suivants avant de brancher la fiche de l'appareil dans la prise de courant:

- La prise de courant doit être reliée à la terre.
- La prise de courant doit pouvoir supporter la puissance maximale de la machine, qui est indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir la Description du Sèche-linge).
- La tension électrique doit appartenir à la gamme de valeurs indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil (voir la Description du Sèche-linge).
- La prise de courant doit être compatible avec la fiche du sèche-linge. Si ce n'est pas le cas, remplacez la fiche ou la prise de courant.

! Le sèche-linge ne doit pas être utilisé à l'extérieur, même si l'espace en question est abrité. Cela peut être dangereux si l'appareil est exposé à la pluie ou à des orages.

! Une fois installés, le cordon d'alimentation et la fiche du sèche-linge doivent être d'accès facile.

! N'utilisez pas de rallonges.

! Le cordon d'alimentation ne doit pas être courbé ou écrasé.

! Le cordon d'alimentation électrique doit être vérifié périodiquement et remplacé par un cordon préparé spécialement pour ce sèche-linge, et installé uniquement par des électriciens agréés (voir Service Après-vente). Des cordons d'alimentation neufs ou plus longs sont fournis par les revendeurs agréés contre un supplément.

! Le fabricant rejète toute responsabilité en cas de non-respect de toutes ou partie de ces règles.

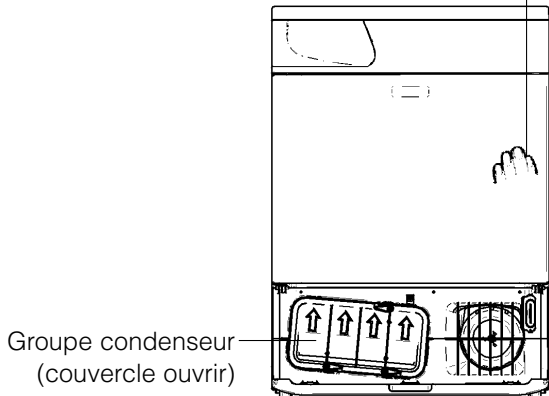
! En cas de doute au sujet des points précédents, consultez un électricien qualifié.

Avant de commencer à utiliser votre sèche-linge

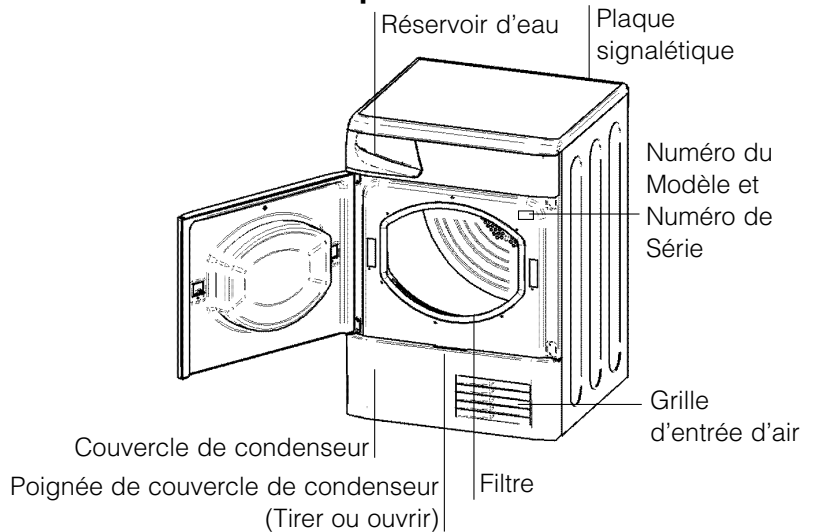
Une fois que vous avez installé votre sèche-linge, et avant de l'utiliser, nettoyez l'intérieur du tambour pour retirer les poussières qui pourraient s'y être accumulées durant le transport.

Pour ouvrir la porte

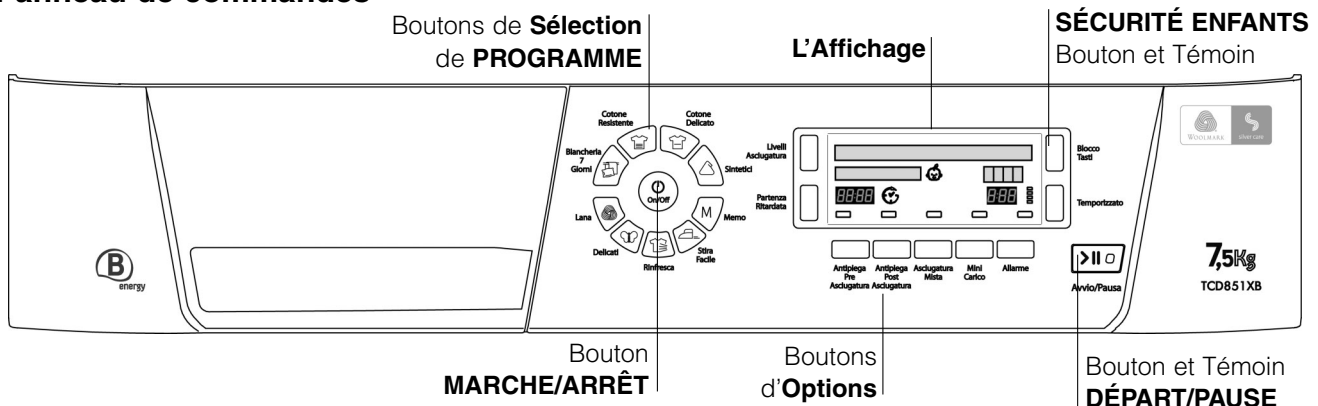
Appuyez et relâchez le panneau avant dans la position indiquée




Caractéristiques




Panneau de commandes



Le bouton **MARCHE/ARRÊT**  : si le sèche-linge fonctionne et qu'on appuie sur ce bouton, le sèche-linge s'arrête. Appuyez de nouveau, le sèche-linge redémarre.


Les boutons de **Sélection de PROGRAMME** permettent de choisir un programme : Appuyez sur le bouton correspondant au programme que vous souhaitez sélectionner (*voir Démarrage et Programmes*).

Les boutons/témoins **OPTION** : Ces boutons sélectionnent les options disponibles pour votre programme sélectionné (*voir Les Commandes*). Les témoins situés à côté des boutons sur l'affichage s'allument pour indiquer que l'option a été sélectionnée.

Le bouton/témoin **DÉPART/PAUSE** (Avvio/Pausa)  démarre un programme sélectionné. Lorsque vous appuyez une nouvelle fois sur ce bouton, vous entendez un bip et l'affichage indique **PAUSE**. Quand un programme fonctionne, et que l'on maintient ce bouton appuyé, le programme marque une pause et le sèche-linge s'arrête.

Le témoin est vert lorsque le programme fonctionne, orange clignotant si le programme a été mis en pause ou vert clignotant si le sèche-linge est en attente du lancement d'un programme (*voir Démarrage et Programmes*).

L'**Affichage** fournit des recommandations et des renseignements sur le programme en cours et son avancement (*voir page suivante*).

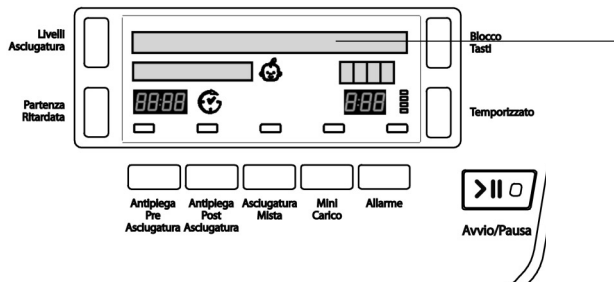
Bouton et témoin **SÉCURITÉ ENFANTS** (Blocco Tasti)  : appuyez sur ce bouton pendant quelques instants après avoir sélectionné votre programme et d'éventuelles options. Ceci empêche toute modification des réglages, l'affichage indique brièvement **VEROUILLE**. Lorsque le témoin est allumé, les autres boutons ainsi que le sélecteur de programmes sont désactivés. Appuyez pendant quelques instants sur le bouton pour annuler la sécurité enfants. L'affichage indique brièvement **DEVEROUILLE**.

Affichage

F

Choix de la langue

À la première mise en route de votre sèche-linge, vous allez devoir choisir la langue préférée dans la liste proposée.



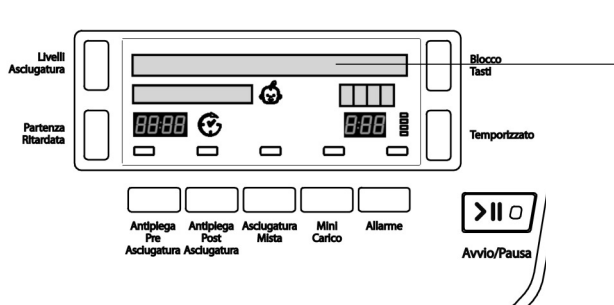
Pour changer : la langue actuellement sélectionnée doit clignoter sur la première ligne de l'affichage.

- Appuyez sur les trois boutons : Sécurité enfants **Blocco Tasti**, Durée de séchage **Temporizzato** et Niveau de séchage **Livelli Asciugatura** maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes.
- Appuyez sur Sécurité enfants **Blocco Tasti** ou sur le bouton de durée de séchage **Temporizzato** pour faire défiler la liste vers le haut ou vers le bas.
- Lorsque la langue dont vous avez besoin clignote sur la ligne du haut de l'affichage, appuyez sur le bouton de niveau de séchage **Livelli Asciugatura** pour valider votre choix.

Comprendre l'affichage

Sélection et affichage des programmes

Le programme sélectionné est indiqué sur la première ligne de l'affichage lorsque vous appuyez sur le bouton correspondant. Ce message reste visible tant que le programme est en cours.



COTON RESITANT		Cotone Resistente
COTON DELICAT		Cotone Delicato
SYNTHETIQUE		Sintetici
LIT ET BAIN		Biancheria 7 Giorni
REPASSAGE FACILE		Stira Facile
AIR FRAIS		Rinfresca
DELICAT		Delicati
LAINAGE		Lana

M Memo Si vous appuyez sur le bouton de mémorisation, l'affichage indique le programme que vous avez sélectionné en plaçant la lettre 'M' devant le nom du programme. Exemple : **M COTON RESITANT** (voir *Démarrage et Programmes*).

Niveaux de séchage

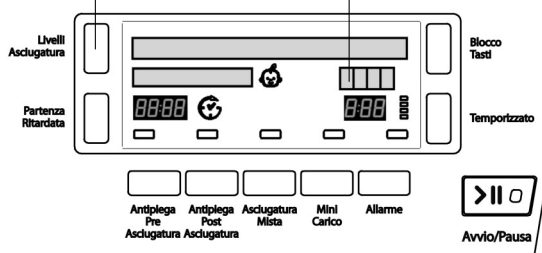
Lorsque vous sélectionnez un programme automatique qui dispose de différents niveaux de séchage (voir *Tableau des programmes*).

La deuxième ligne de l'affichage indique le niveau de séchage dont vous avez besoin. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton **Livelli Asciugatura**, l'option suivante de la liste ci-après est sélectionnée et s'affiche.

A REPASSER	
SUR CEINTRE	
A RANGER	

- Sec pour repassage** : Sèche vos vêtements pour qu'ils soient prêts à repasser.
- Sec pour cintres** : Sèche vos vêtements pour qu'ils soient prêts à suspendre.
- Sec pour placard** : Sèche vos vêtements pour qu'ils soient prêts à porter.

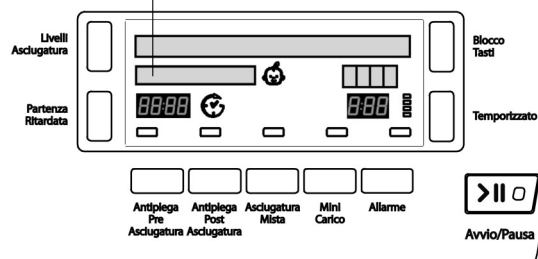
L'affichage indique également : un, deux ou trois blocs, selon votre sélection. Ces blocs s'affichent au fur et à mesure de l'avancement du programme.



Avancement du programme

La deuxième ligne de l'affichage indique l'état du programme au fur et à mesure qu'il avance : (les messages longs défilent sur la ligne.)

- DEFROISSAGE (si l'option **Antipiega Pre Asciugatura** est disponible et sélectionnée).
- SECHAGE
- REFROIDISSEMENT
- FIN DE CYCLE, DEFROISSAGE (si l'option **Antipiega Post Asciugatura** est disponible et sélectionnée).
- FIN DE CYCLE, BAC PLEIN

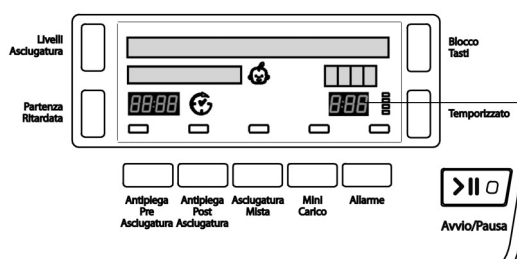


Si l'option Séchage mixte **Asciugatura Mista** est disponible et sélectionnée, cette ligne s'affiche lorsque les différents niveaux de séchage sont atteints :

- PRÊT À REPASSER
- PRÊT À SUSPENDRE

Séchage minuté

Après avoir sélectionné un programme comportant une option Séchage minuté, appuyez sur le bouton de durée de séchage **Temporzato** : le temps sélectionné augmente sur l'affichage chaque fois que vous appuyez brièvement sur le bouton (voir *Démarrage et Programmes*).



Chaque pression avance la durée d'un cran : 0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00, 2:20 puis ■■■■, avant de répéter la séquence.

Les délicats ont un temps maximum de : 1:40

Les barres sur la droite du temps s'allument pour donner une indication de la durée sélectionnée :



Le temps sélectionné reste affiché après le démarrage du programme.

Départ différé et Temps restant

Certains programmes peuvent avoir un départ différé (voir *Démarrage et Programmes*). Appuyez sur le bouton Départ différé **Partenza Ritardata** : le témoin clignote alors.

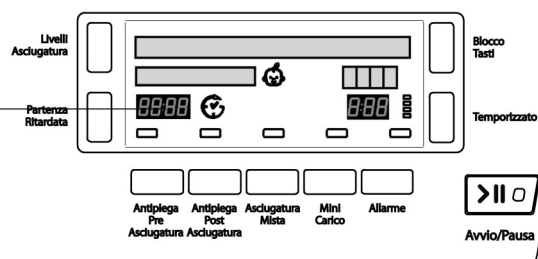
Chaque pression sur le bouton Départ différé **Partenza Ritardata** avance le départ différé d'une heure, de : 1h à 24h, puis OFF avant d'annuler le départ différé après deux secondes.

Le retard s'affiche à côté du bouton Départ différé

Partenza Ritardata.

L'affichage décompte les minutes avant le départ une fois que l'on a appuyé sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa >||**.

La deuxième ligne de l'affichage indique **DEMARRER**



Une fois le temps de retard écoulé (ou pour tout le programme si aucun retard n'a été sélectionné) : le temps restant estimé jusqu'à la fin du programme en ce qui concerne les programmes automatiques ou le temps restant réel pour le programme minuté apparaît dans cette partie de l'affichage.

Affichage

F

Recommandations

La deuxième ligne de l'affichage fournit également des recommandations et des rappels : (les rappels interviennent en fin de programme)

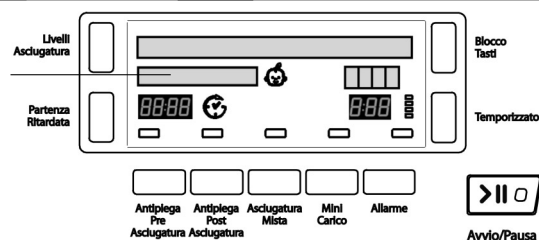
FIN DE CYCLE, BAC PLEIN

- Rappel : vous devez vider le réservoir d'eau chaque fois que vous utilisez le sèche-linge (*voir Entretien*).

BAC PLEIN

- Indique que le réservoir d'eau est plein. Après avoir remis en place le réservoir vidé, il faut quelques secondes avant que le message ne disparaisse; le sèche-linge doit fonctionner pour que ceci se produise (*voir Les Commandes*).

Remarque: Si le réservoir d'eau se remplit et que ce message s'affiche, le chauffage est désactivé et vos vêtements ne sèchent pas.



NETTOYAGE CONDENSEUR


- Ce message indique que vous devez nettoyer le condenseur (*voir Entretien*) et il interviendra à intervalles dépendant selon la fréquence d'utilisation du sèche-linge. À la fin du programme suivant, le message disparaît.


NETTOYAGE FILTRE

- Rappel : vous devez nettoyer le filtre à chaque utilisation du sèche-linge (*voir Entretien*).

Démarrage et Programmes

Choisir un programme

1. Branchez la fiche du sèche-linge dans la prise électrique.
2. Triez votre linge en fonction du type de textiles (*voir Linge*).
3. Ouvrez la porte et en assurant-vous que le filtre soit propre et en place et le réservoir d'eau est vide et en place (*voir Entretien*).
4. Chargez la machine et assurez-vous que des articles ne bloquent pas le joint de la porte. Fermez la porte.
5. Si l'affichage n'est pas allumé : appuyez sur le bouton MARCHE/ARRET (On/Off) .
6. Appuyez sur le bouton de sélection de programme qui correspond au type de tissu que l'on sèche ; après avoir vérifié le Tableau des Programmes (*voir Programmes*) ainsi que les indications pour chaque type de tissu (*voir Linge*).
 - Si vous avez appuyé sur le bouton **M Memo** : les étapes 7, 8 et 9 ne sont pas nécessaires (*voir ci-dessous*).
7. Choisissez l'option Durée de séchage **Temporizzato** ou Intensité de séchage **Livelli Asciugatura**.
 - Pour l'option Durée de séchage, appuyez sur le bouton Durée de séchage **Temporizzato** et relâchez-le jusqu'à faire apparaître la durée de séchage souhaitée, ou...
 - Pour sélectionner les paramètres de séchage proposés par défaut, appuyez sur le bouton Niveau de séchage **Livelli Asciugatura** et relâchez-le jusqu'à faire apparaître l'intensité souhaitée.
 - ! Consultez le tableau des Programmes pour plus de détails.
8. Réglez le départ différé de temporisation et d'autres options si nécessaire (*voir Affichage*).
9. Si vous souhaitez que le buzzer sonne, à la fin du programme, appuyez sur le bouton d'option **Allarme**.
10. Appuyez sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa >||** pour commencer. L'affichage indiquera le temps qu'il reste jusqu'à la fin.

Au cours d'un programme de séchage, vous pouvez vérifier votre linge et sortir les articles qui sont secs pendant que les autres continuent à sécher. Lorsque vous refermez la porte, appuyez sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa >||** afin de continuer le séchage.
11. Pendant les quelques dernières minutes des programmes de séchage, avant de terminer le programme, celui-ci entre dans la phase finale de REFROIDISSEMENT  (les textiles sont refroidis), que vous devez toujours laisser se terminer.
12. Le buzzer (si l'on a sélectionné l'option **Allarme**) vous avertit quand le programme est terminé. L'affichage indique alors **FIN DE CYCLE, DEFROISSAGE**. Ouvrez la porte, sortez votre linge, nettoyez le filtre et remettez-le en place. Videz le réservoir d'eau et replacez-le (*voir Entretien*).

Si vous avez sélectionné l'option d'Après Defroissage **Antipiègia Post Asciugatura** mais que vous ne retirez pas le linge immédiatement, le tambour tournera de temps à autres pendant 10 heures ou jusqu'à ce que vous ouvriez la porte.
13. Débranchez le sèche-linge.

Bouton Mémoire : M Memo

La première fois que vous appuyez sur ce bouton, la deuxième ligne de l'affichage indique : **MÉMORISER : APPUYER 3S**

Après avoir sélectionné votre programme favori et vos options, vous pouvez sauvegarder ces réglages en appuyant sur le bouton Mémoire **M Memo** et en le maintenant enfoncé pendant au moins 5 secondes. L'alarme sonore émet alors un bip et la deuxième ligne de l'affichage indique **MEMO**. La prochaine fois que vous aurez besoin de ce programme, appuyez sur le bouton **M Memo**, puis sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa >||**. Le sèche-linge exécutera alors ce programme.

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le programme mémoire en sélectionnant un nouveau programme ou de nouvelles options puis en appuyant de façon continue sur le bouton **M Memo** (*comme indiqué ci-dessus*).

Programmes spéciaux

Programme de Repassage Facile : **Stira Facile**

Le 'Repassage Facile' est un programme court de 10 minutes (8 minutes de chauffage suivies d'une période de refroidissement de 2 minutes) qui 'ébouffie' les fibres de vêtements qui ont été laissés dans la même position/le même endroit pendant une durée de temps prolongée. Ce cycle relâche les fibres et les rend plus faciles à repasser et à plier.

! 'Repassage Facile' n'est pas un programme de séchage et ne doit pas être utilisé pour des vêtements mouillés.

Pour des résultats impeccables:


1. Ne chargez pas plus que la capacité maximum. Les chiffres suivants font référence au poids sec:

Textile	Charge maximum
Coton et cotons mélangés	2,5 kg
Synthétiques	2 kg
Jeans	2 kg

2. Videz le sèche-linge aussitôt le programme terminé, suspendez, pliez ou repassez les articles et rangez-les dans l'armoire. Si cela n'est pas possible, répétez le programme.

L'effet 'Repassage Facile' varie d'un textile à l'autre. Il fonctionne bien sur les textiles traditionnels comme le Coton ou les Cotons mélangés, et moins bien sur les fibres acryliques et sur les matériaux comme le Tencel®.

Programme Lainage : **Lana**

- Il s'agit d'un programme pour faire tourner les vêtements tolérant le sèche-linge et marqués du symbole .
- Le programme peut être utilisé pour des charges jusqu'à 1kg (environ 3 pull-overs).
- Nous recommandons de retourner les vêtements avant de les sécher.
- Ce programme mettra environ 60 minutes, mais peut prendre plus longtemps en fonction de la taille et de la densité de la charge et de la vitesse d'essorage utilisée dans votre lave-linge.
- Les charges séchées dans ce programme sont normalement prêtes à porter, mais pour certains vêtements plus lourds, les bords peuvent être légèrement humides. Laissez sécher naturellement car un séchage excessif pourrait les endommager.

! Au contraire des autres matières, le mécanisme du rétrécissement de la laine est irréversible ; c'est-à-dire qu'elle ne reviendra pas à sa taille et à sa forme d'origine.

! Ce programme ne convient pas pour les vêtements acryliques.

Le cycle séchage laine de ce sèche-linge a été approuvé par la Woolmark pour le séchage en tambour d'articles Woolmark étiquetés lavables en machine et séchage en tambour, sous réserve que ces articles soient séchés conformément aux instructions mentionnées sur l'étiquette de l'article et celles indiquées par le fabricant de ce sèche-linge (M0616).

Ce cycle séchage laine est le premier et le seul approuvé par "The Woolmark Company".

Options de modification des programmes

Séchage mixte : **Asciugatura Mista**

Disponible avec les programmes Coton Resitant **Cotone Resistente** et Synthétiques **Sintetici**.

Utilisez cette option après avoir sélectionné le niveau de séchage Sec pour cintres ou Sec placard.

Vous serez alors alerté de l'avancement du niveau de séchage.

Lorsque le sèche-linge détecte que la charge a atteint le niveau de séchage Sec pour repassage, l'affichage indique : **PRÊT À REPASSER** et l'alarme sonore retentit pendant 2 minutes. Ouvrez la porte et retirez les articles que vous voulez repasser.

Ensuite, refermez la porte et appuyez sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa >II**. Le programme reprend.

! Si vous n'ouvrez pas la porte pendant ces 2 minutes, le sèche-linge reprend le séchage sans que vous ayez appuyé sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa**.

Le programme Sec pour cintres continue ensuite et s'arrête avec **FIN DE CYCLE. BAC PLEIN**

Le programme Sec pour placard continue jusqu'à ce que le sèche-linge détecte que la charge a atteint le niveau de séchage Sec pour cintres. L'affichage indique : **PRÊT À SUSPENDRE** et l'alarme sonore retentit pendant 2 minutes. Ouvrez la porte et retirez les articles que vous voulez suspendre sur des cintres pour terminer le séchage.

Ensuite, refermez la porte et appuyez sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa >II**. Le programme reprend.

! Si vous n'ouvrez pas la porte pendant ces 2 minutes, le sèche-linge reprend le séchage sans que vous ayez appuyé sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa**.

Lorsque le niveau de séchage Sec pour placard est atteint, le sèche-linge effectue le refroidissement (et l'après-traitement **Antipiega Post Asciugatura** si vous l'avez sélectionné) et s'arrête avec **FIN DE CYCLE. BAC PLEIN**

Charge mini : **Mini Carico**

Disponible avec les programmes Coton Resitant **Cotone Resistente** et Synthétiques **Sintetici**.

S'utilise pour les charges entre 1 et 2 kg.

Ce programme optimise le Programme automatique pour les charges réduites et améliore l'estimation de Temps restant.

Démarrage et Programmes

F

Tableau des Programmes

! Si l'affichage n'est pas allumé ; appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT  et sélectionnez ensuite le programme.

Programme	Ce qu'il fait...	Comment le régler...	Remarque:
Coton Resistant  (Cotone Resistente)	Sèche vos vêtements en coton sur Température Élevée	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Coton - Resistant Cotone Resistente  Sélectionnez l'option Durée de séchage Temporizzato ou Automatique Livelli Asciugatura - Pour l'option Durée de séchage Temporizzato, voir page suivante, ou... - Pour sélectionner les paramètres de séchage proposés par défaut, appuyez sur bouton de niveau de séchage Livelli Asciugatura et relâchez-le jusqu'à faire apparaître l'intensité souhaitée. Sélectionnez des Options, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	Options disponibles: Alarme Allarme Départ Différé Partenza Ritardata Pré-Defroissage Antipièga Pre Asciugatura Après-Defroissage Antipièga Post Asciugatura Charge mini Mini Carico *Séchage mixte Asciugatura Mista Options de Séchage: Automatique Livelli Asciugatura <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin: 2px;">A REPASSER</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin: 2px;">SUR CEINTRE</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin: 2px;">A RANGER</div> : par défaut
Coton Delicat  (Cotone Delicato)	Sèche vos vêtements en Coton sur Basse Température	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Coton – Delicat Cotone Delicato  Sélectionnez un temps de séchage, Voir Temporisé Temporizzato, page suivante. 	Options disponibles: Voir Temporisé Temporizzato page suivante.
Synthétique  (Sintetici)	Sèche vos vêtements Synthétiques sur Température Élevée	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Synthétiques Sintetici  Sélectionnez l'option Durée de séchage Temporizzato ou Automatique Livelli Asciugatura - Pour l'option Durée de séchage Temporizzato, voir page suivante, ou... - Pour sélectionner les paramètres de séchage proposés par défaut, appuyez sur bouton de niveau de séchage Livelli Asciugatura et relâchez-le jusqu'à faire apparaître l'intensité souhaitée. Sélectionnez des Options, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	Options disponibles: Alarme Allarme Départ Différé Partenza Ritardata Pré-Defroissage Antipièga Pre Asciugatura Après-Defroissage Antipièga Post Asciugatura Charge mini Mini Carico *Séchage mixte Asciugatura Mista Options de Séchage: Automatique Livelli Asciugatura <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin: 2px;">A REPASSER</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin: 2px;">SUR CEINTRE</div> <div style="border: 1px solid gray; padding: 2px; display: inline-block; margin: 2px;">A RANGER</div> : par défaut
Lit et Bain  (Biancheria 7 Giorni)	Sèche vos draps et serviettes sur le réglage Température Élevée.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Lit et Bain Biancheria 7 Giorni  Sélectionnez des Options, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	Options disponibles: Alarme Allarme Départ Différé Partenza Ritardata Pré-Defroissage Antipièga Pre Asciugatura Après-Defroissage Antipièga Post Asciugatura • Un programme Automatique
Lainage  (Lana)	Sèche vos vêtements en Laine (voir la page précédente).	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Laine Lana  Sélectionné l'option Alarme Allarme, si nécessaire. Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	Options disponibles: Alarme Allarme • Un programme Automatique
Délicats  (par ex. Acryliques) (Delicati)	Sèche vos vêtements sur le réglage Température Douce prêts à être portés.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Délicats Delicati  Si un programme Temporisé Temporizzato est requis (voir Temporisé Temporizzato, page suivante). Sinon l'option par défaut est Automatique Sélectionnez des Options, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	Options disponibles: Alarme Allarme Départ Différé Partenza Ritardata Pré-Defroissage Antipièga Pre Asciugatura Après-Defroissage Antipièga Post Asciugatura • défaut est Automatique
Air Frais  (Rinfresca)	Programme de 20 minutes qui aère vos vêtements avec de l'air frais. Utilisez aussi pour refroidir les vêtements chauds.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Air Frais Rinfresca  Sélectionné l'option Alarme Allarme, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	Options disponibles: Alarme Allarme
Repassage Facile  (Stira Facile)	Programme court (10 minutes environ) qui adoucit les fibres des vêtements qui sont prêts à être repassés.	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Repassage Facile Stira Facile  Sélectionné l'option Alarme Allarme, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa > 	! Ceci n'est pas un programme de séchage (voir la page précédente). Options disponibles: Alarme Allarme

Remarque: *Charge mixte **Asciugatura mista** n'est disponible qu'avec Sec pour repassage et Sec pour cintres (voir *Modificateurs d'option des programmes*).

Tableau des programmes minutés (Temporizzato)

Sélectionnez d'abord un programme (voir le Tableau des Programmes).

<p>Séchage Minuté</p> <p>(0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00 ou 2:20)</p> <p>Heures: Minutes)</p> <p>Temporizzato</p>	<p>Utilisez toujours le Séchage Temporisé pour les charges inférieures à 1 kg, ou si vous préférez un résultat de séchage différent.</p> <p>Le réglage de température dépend de l'option de tissus sélectionnée.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Appuyez et relâchez le bouton Temporisé Temporizzato jusqu'à ce que l'affichage indique la sélection requise. Chaque pression avance d'un cran puis et se répète. <ul style="list-style-type: none"> Les Délicats ont un temps maximum de . Quand est affichée, l'option Automatique Livelli Asciugatura est disponible si vous changez d'avis. Sélectionnez des Options, si nécessaire Appuyez sur le bouton de Départ/Pause Avvio/Pausa . 	<p>Options disponibles:</p> <p>Alarme Allarme</p> <p>Départ Différé Partenza Ritardata</p> <p>Pré-Defroissage Antipiega Pre Asciugatura</p> <p>Après-Defroissage Antipiega Post Asciugatura</p> <p>Consultez les temps de séchage suggérés (voir <i>Linge</i>).</p> <p>Les 10 dernières minutes de ces programmes correspondent à la Phase de Refroidissement .</p>
---	--	--	--

F

Les commandes

! Attention, après avoir appuyé sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa** le programme ne peut pas être changé. Pour modifier un programme sélectionné, appuyez sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa** . Le témoin clignote en orange pour indiquer que le programme est suspendu. Sélectionnez le nouveau programme et les éventuelles options nécessaires. Le témoin clignote alors en vert. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa** . Le nouveau programme démarre.

• Boutons/témoins OPTIONS

Ces boutons sont utilisés pour adapter le programme sélectionné à vos besoins. Il faut sélectionner un programme en appuyant sur un bouton de sélection de programme avant de pouvoir sélectionner une option. Les options ne sont pas toutes disponibles pour tous les programmes (voir *Démarrage et Programmes*). Si une option n'est pas disponible et si vous appuyez sur le bouton, l'avertisseur émet un bip sonore trois fois. Si l'option est disponible, le témoin situé sur l'afficheur à côté des boutons du bas s'allume pour indiquer que l'option a été sélectionnée.

Départ Différé : Partenza Ritardata

Le départ de certains programmes (voir *Affichage et voir Démarrage et Programmes*) peut être retardé d'un délai pouvant aller jusqu'à 24 heures. Assurez-vous que le réservoir d'eau est vidé avant de régler le départ différé.

Pré-Defroissage : Antipiega Pre Asciugatura

Cette option n'est disponible que si un départ retardé a été sélectionné. Elle culbute les vêtements de temps à autre durant la période de délai pour aider à éviter qu'ils ne se froissent.

Alarme : Allarme

Option disponible sur tous les programmes, et permet à l'indicateur sonore de retentir à la fin du cycle de séchage, pour vous rappeler que les vêtements peuvent être retirés de la machine.

Après-Defroissage : Antipiega Post Asciugatura

Lorsque cette option est disponible, et qu'elle est sélectionnée, les vêtements sont basculés de temps à autre une fois les cycles de séchage et de refroidissement achevés, pour aider à éviter que les vêtements ne se froissent au cas où vous ne pourriez pas les retirer de la machine immédiatement en fin de programme.

• AFFICHAGE DU TEMPS

L'affichage indique soit le temps restant pour les programmes différés, ou bien la quantité de temps restant pour un programme de séchage (voir *Affichage*).

Le retard ou le temps restant sont affichés en heures et en minutes et décomptés minute par minute.

Lorsque les programmes minutés sont sélectionnés, le temps affiché durant tout le cycle est le temps réel restant.

Quand on sélectionne un programme automatique, le temps affiché est une évaluation du temps restant.

Lorsque le programme est sélectionné, l'afficheur indique le temps requis pour sécher une charge totale, et après environ 10 minutes, le contrôleur calcule une meilleure estimation du temps de cycle.

Les deux points entre les heures et les minutes clignotent pour indiquer que le temps est décompté.

L'affichage indique aussi si votre sèche-linge présente un problème ; si c'est le cas, l'affichage indique F suivi d'un numéro de code d'erreur (voir *Que faire en cas de panne*).

• Vider le réservoir d'eau

(Si vous avez raccordé votre sèche-linge à une vidange, ne tenez pas compte de cette message, car il n'est pas nécessaire de vider le réservoir d'eau).

Ce message s'affiche pour vous rappeler de vider le réservoir d'eau.

Si le réservoir d'eau se remplit pendant un programme, le chauffage s'éteint et le sèche-linge entre dans une période de Refroidissement. Ensuite, il s'arrête et un message vous indique .

Vous devez vider le réservoir d'eau puis redémarrer le sèche-linge sinon le linge ne séchera pas. Après le redémarrage du sèche-linge le message prend quelques secondes avant de s'effacer.

Pour éviter cela, videz le réservoir d'eau à chaque fois que vous utilisez le sèche-linge (voir *Entretien*).

• Ouverture de la Porte

Le fait d'ouvrir la porte durant un programme arrête le sèche-linge et a les effets suivants :

- L'afficheur indique .
- Durant une phase de délai, celui-ci continue à être décompté. Le bouton de Départ/Pause **Avvio/Pausa** **doit** être appuyé pour reprendre le programme concerné. L'affichage change et indique l'état actuel de la machine.
- Durant la phase de séchage du programme, les deux-points de l'afficheur s'arrêtent de clignoter pour montrer que le compte à rebours est arrêté. Le bouton de Départ/Pause **Avvio/Pausa** **doit** être appuyé pour reprendre le programme. L'affichage change et indique l'état actuel de la machine, les deux-points clignotent et le compte à rebours reprend.
- Pendant la phase d'Après-Defroissage **Antipiega Post Asciugatura**, le programme se termine. Le fait d'appuyer sur le bouton de Départ/Pause **Avvio/Pausa** redémarre un nouveau programme depuis le début.

• Remarque

En cas de coupure de courant, éteignez l'appareil ou débranchez-le. Une fois le courant rétabli, appuyez sur le bouton Départ/Pause **Avvio/Pausa** et le programme reprendra.

Linge

F

Trier votre linge

- Vérifiez les symboles sur les étiquettes des vêtements pour vous assurer que les articles peuvent être passés au sèche-linge.
- Triez votre linge par type de textile.
- Videz les poches et vérifiez les boutons.
- Fermez les fermetures Éclair et les crochets et attachez les ceintures et les cordons.
- Essorez chaque article de manière à éliminer autant d'eau que possible.

! Ne chargez pas de vêtements mouillés qui dégouttent dans le sèche-linge.

Taille maximale de la charge

Ne chargez pas plus que la capacité maximale. Les chiffres suivants font référence au poids sec :

Fibres naturelles : 7.5 kg max.

Fibres synthétiques : 3 kg max

! NE surchargez PAS le sèche-linge car cela pourrait réduire ses performances de séchage.

Charge typique

Remarque: 1kg = 1000g

Vêtements		
Chemisier	en coton	150 g
	Autre	100 g
Robe	en coton	500 g
	Autre	350 g
Jeans		700 g
10 couches lavables		1000 g
Chemise	en coton	300 g
	Autre	200 g
T-Shirt		125 g

Linge de maison		
Housse de couette (Double)	en coton	1500 g
	Autre	1000 g
Grande nappe		700 g
Petite nappe		250 g
Torchon		100 g
Drap de bain		700 g
Serviette éponge		350 g
Draps doubles		500 g
Draps 1 personne		350 g

À la fin d'un cycle de séchage, il se peut que les cotons soient toujours humides si vous les avez regroupés avec les synthétiques. Si cela se produit, faites-leur simplement subir une petite période de séchage supplémentaire.

- **Remarque:** les 10 dernières minutes de n'importe quelle durée programmée correspondent au séchage à froid. Vous devez donc en tenir compte en programmant la durée de séchage, car votre linge ne séchera pas pendant ce laps de temps.

Étiquettes d'Entretien

Regardez les étiquettes sur vos vêtements, en particulier lorsque vous les séchez pour la première fois au sèche-linge. Les symboles suivants sont les plus courants:


 Séchage en machine

 **Pas** de séchage en machine

 Séchage à température normale

 Séchage à basse température

Articles ne convenant pas au séchage en machine

- Les articles qui contiennent du caoutchouc ou des matériaux similaires au caoutchouc ou ceux qui contiennent un film plastique (oreillers, coussins, ou vêtements de pluie en PVC), tous autres articles ou objets inflammables ou contenant des substances inflammables (serviettes éponge imprégnées de laque à cheveux).
- Fibres de verre (certains types de tentures)
- Articles qui ont été nettoyés à sec
- Articles portant le Code ITCL  (*voir Vêtements spéciaux*). Ces derniers peuvent être nettoyés avec des produits spéciaux de nettoyage à sec à domicile. Suivez attentivement le mode d'emploi.
- Les gros articles volumineux (couettes, sacs de couchage, oreillers, coussins, grands dessus de lits etc.). Ceux-ci augmentent de volume lorsqu'ils séchent et cela empêcherait l'air de circuler à travers le sèche-linge.

Vêtements spéciaux

Les Couvertures et Dessus de lits : articles en acrylique (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **doivent être séchés** avec des précautions particulières, à BASSE température. Évitez de les sécher pendant une durée prolongée.

Vêtements plissés ou froissés : lisez les instructions de séchage du fabricant figurant sur le vêtement.

Articles amidonnés : ne séchez pas ces derniers avec des articles non amidonnés. Faites en sorte de retirer autant de solution d'amidonage que possible de la charge avant de placer celle-ci dans le sèche-linge. Ne séchez pas de façon excessive : l'amidon pourrait devenir poudreux et laisser vos vêtements sans tenue, ce qui irait à l'encontre du but recherché.

Temps de séchage

Ces temps sont approximatifs et peuvent varier en fonction des paramètres suivants :

- La quantité d'eau retenue dans les vêtements après le cycle d'essorage : les serviettes éponge et les textiles délicats retiennent une quantité importante d'eau.
- Les textiles : des articles qui sont constitué par le même type de textile mais qui ont des textures et des épaisseurs différentes peuvent ne pas avoir le même temps de séchage.
- La quantité de linge : les articles uniques ou les petites charges peuvent prendre plus longtemps à sécher.

- La sécheresse : Si vous avez l'intention de repasser certains de vos vêtements, vous pouvez les sortir de la machine alors qu'ils sont encore un peu humides. Les autres vêtements peuvent y rester plus longtemps si vous voulez qu'ils en sortent entièrement secs.
- Le réglage de la température.
- La température ambiante : si la pièce dans laquelle le sèche-linge est installé est froide, cela prendra plus longtemps à l'appareil pour sécher vos vêtements.
- Le volume : certains articles volumineux peuvent être séchés en machine avec quelques précautions. Nous vous suggérons de retirer plusieurs fois ces articles de la machine, de les secouer et de les remettre dans le sèche-linge jusqu'à ce que celui-ci ait terminé de les sécher.

! Ne séchez pas excessivement vos vêtements. Tous les tissus contiennent une certaine quantité d'humidité naturelle, ce qui les rend doux et gonflants.

Le tableau (*voir ci-dessous*) présente les temps de séchage APPROXIMATIFS en heures : minutes. Comme on peut les voir sur l'affichage les temps sont également indiqués en Minutes uniquement pour référence.

Les temps indiqués sont pour les programmes automatiques de Séchage Armoire.

Les réglages de Séchage Temporisé sont également indiqués, pour vous aider à choisir l'option appropriée.

Les poids font référence aux vêtements secs.


Coton Resistant (Cotone Resistente)				Demi-charge					Charge complète	
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7.5 kg	
	Durée Automatique	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:40	
	Minutes Automatiques	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 150	150 - 160	
	SéchageTemporisé	0:20 ou 0:40 ou 1:00	1:00 ou 1:20	1:20	1:20 ou 1:40	1:40 ou 2:00	2:00 ou 2:20	2:20	2:20	
Temps de séchage après 800-1000trs/mn dans la machine à laver										
Synthétiques (Sintetici)		Demi-charge		Charge complète						
		1 kg		2 kg		3 kg				
	Durée Automatique	0:30 - 0:40		0:40 - 0:50		1:10 - 1:30				
	Minutes Automatiques	30 - 40		40 - 50		50 - 70				
	SéchageTemporisé	0:40 ou 1:00		0:40 ou 1:00		0:50 ou 1:00 ou 1:20				
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver										
Délicats (Delicati)		Demi-charge			Charge complète					
		1 kg			2 kg					
	Durée Automatique	0:40 - 1:20			1:20 - 2:20					
	Minutes Automatiques	40 - 80			80 - 140					
	SéchageTemporisé	0:40 ou 1:00 ou 1:20			1:20 ou 1:40 ou 2:00 ou 2:20					
Temps de séchage après essorage réduit dans la machine à laver										

Avertissements et Suggestions

F

! Cet appareil a été conçu et construit conformément à des normes de sécurité internationales. Ces avertissements sont donnés pour des raisons de sécurité et doivent être suivis attentivement.

Sécurité Générale

- Ce sèche-linge n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, motrices ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sans la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou sans instructions concernant l'utilisation de l'appareil.
- Ce sèche-linge a été conçu pour un usage domestique, et non professionnel.
- Ne touchez pas cet appareil lorsque vous êtes pieds nus ou avec des mains ou des pieds humides.
- Débranchez cette machine en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
- Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité du sèche-linge lorsque celui-ci est en marche. Après avoir utilisé ce sèche-linge, éteignez-le et débranchez-le. Tenez la porte fermée pour assurer que les enfants ne jouent pas avec.
- Surveillez les enfants de façon à ne pas les laisser jouer avec le sèche-linge.
- Cet appareil doit être installé correctement et avoir une ventilation convenable. L'arrivée d'air sur le devant du sèche-linge et l'évent derrière le sèche-linge ne doivent jamais être obstrués (*voir Installation*).
- N'utilisez jamais le sèche-linge sur de la moquette où la hauteur des poils empêcherait l'air d'entrer dans la sèche-linge à partir de la base.
- Vérifiez que le sèche-linge est bien vide avant de le charger.
-  L'arrière du sèche-linge peut devenir très chaud. Ne le touchez jamais en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas le sèche-linge si le filtre, le réservoir d'eau et le condenseur ne sont pas bien en place (*voir Entretien*).
- N'utilisez pas de liquide assouplissant pour le linge dans le sèche-linge ; ajoutez-le au rinçage final de votre lavage.
- Ne surchargez pas le sèche-linge (*voir Linge* pour les charges maximales).
- Ne chargez pas d'articles qui dégouttent d'eau.
- Ne séchez que des articles qui ont été lavés avec de l'eau et un détergent, rincés et essorés. Le fait de sécher des articles qui N'ONT PAS été lavés avec de l'eau constitue un danger d'incendie.
- Vérifiez avec soin toutes les instructions sur les étiquettes des vêtements (*voir Linge*).
- Ne séchez pas des vêtements qui ont été traités avec des produits chimiques.
- Ne séchez jamais des articles qui ont été contaminés avec des substances inflammables (huiles de cuisson, acétone, alcool, essence, kérosène, détachants, essence de thérébenthine, cires, solvants pour cire et laque à cheveux) sans les avoir lavé dans l'eau chaude avec une dose supplémentaire de lessive.
- Ne séchez pas de caoutchouc sec, d'articles ou vêtements doublés de caoutchouc, d'oreillers garnis de coupeaux de caoutchouc mousse, de mousse (mousse de latex), de caoutchouc, de plastique, des bonnets de douche, des textiles imperméables, des couches-culottes ou doublures pour couches lavables, du polyéthylène ou du papier.
- Ne séchez pas d'articles de grande taille, très volumineux.
- Ne séchez pas de fibres acryliques à hautes températures.

- Videz les poches de tous les objets qu'elles contiennent, notamment les briquets (risque d'explosion).
- Terminez chaque programme avec sa Phase de Refroidissement.
- N'éteignez pas le sèche-linge s'il contient encore des articles chauds.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation (*voir Entretien*).
- Videz le réservoir d'eau après chaque utilisation (*voir Entretien*).
- Nettoyez le groupe condenseur à intervalles réguliers (*voir Entretien*).
- Ne laissez pas s'accumuler de peluches autour du sèche-linge.
- Ne montez jamais sur le sèche-linge. Cela pourrait l'endommager.
- Respectez toujours les normes et exigences électriques (*voir Installation*).
- Achetez toujours des pièces de rechange et accessoires d'origine (*voir Service Après-vente*).

! AVERTISSEMENT : N'arrêtez pas le sèche-linge avant la fin du cycle de séchage si vous n'avez pas la possibilité de retirer rapidement tous les articles et de les étendre pour évacuer la chaleur.

Information recyclage et enlèvement de nos produits



Dans le cadre de notre engagement envers la protection de l'environnement, nous nous réservons le droit d'utiliser des pièces recyclées de qualité afin de réduire les coûts pour notre clientèle et de limiter les gaspillages de matières premières.

- Élimination du matériau d'emballage: respectez les réglementations locales, de manière à ce que l'emballage puisse être recyclé.
- Pour éviter que des enfants se blessent, ôtez la porte et la prise et puis coupez le câble secteur au ras de l'appareil. Jetez ces pièces séparément de sorte que l'appareil ne puisse plus être branché sur une prise de secteur.

Enlèvement des appareils ménagers usagés

La Directive Européenne 2002/96/EC sur les Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.



Le symbole de la "poubelle barrée" est apposée sur tous les produits pour rappeler les obligations de collecte séparée.

Les consommateurs devront contacter les autorités locales ou leur revendeur concernant la démarche à suivre pour l'enlèvement de leur vieil appareil.

Économiser de l'énergie et respecter l'environnement

- Essorez les articles pour éliminer l'eau en excès avant de les passer au sèche-linge (si vous utilisez une machine à laver, sélectionnez un cycle d'essorage à grande vitesse). Ceci vous permettra d'économiser du temps et de l'énergie durant le séchage.
- Séchez toujours des charges complètes – vous économiserez de l'énergie : les articles uniques ou les petites charges prennent plus longtemps à sécher.
- Nettoyez le filtre après chaque utilisation pour limiter les coûts de consommation d'énergie (*voir Entretien*).

Éteignez l'électricité

! Débranchez votre sèche-linge lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous le nettoyez et durant toutes les opérations d'entretien.

Nettoyez le filtre après chaque cycle

Le filtre est une pièce importante de votre sèche-linge: il accumule des peluches qui se forment durant le séchage. Des petits objets peuvent aussi être piégés dans le filtre. Par conséquent, une fois le séchage terminé, nettoyez le filtre en le rinçant sous l'eau courante ou avec votre aspirateur. Si le filtre devient bloqué, le flux d'air à l'intérieur du sèche-linge est sérieusement compromis : les temps de séchage sont allongés et vous consommez davantage d'énergie. Cela peut aussi endommager votre sèche-linge.

Le filtre se trouve devant la garniture du sèche-linge (voir le diagramme).

Pour retirer le filtre :

1. Tirez la poignée en plastique du filtre vers le haut (voir le diagramme).
2. Nettoyez le filtre et remettez-le correctement en place. Assurez-vous que le filtre soit bien inséré à fond dans la garniture du sèche-linge.

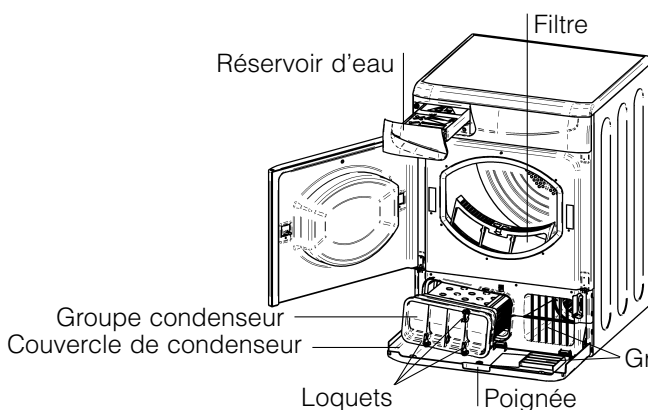
! N'utilisez pas le sèche-linge sans avoir remis le filtre en place.

Videz le réservoir d'eau après chaque cycle

Faites sortir le réservoir du sèche-linge et videz-le dans un évier ou autre évacuation appropriée. Remettez le réservoir d'eau bien en place. Toujours vérifier et vider le récipient avant de commencer un nouveau programme de séchage.

Vérifiez le tambour après chaque cycle

Tournez le tambour à la main afin de retirer les petits articles (mouchoirs) qui pourraient y avoir été oubliés.



Nettoyage du tambour

! Pour nettoyer le tambour, ne pas utiliser d'abrasifs, de laine d'acier ni de produits de nettoyage pour acier inoxydable.

Un film coloré peut parfois apparaître à la surface du tambour en acier inoxydable. Il peut être dû à une combinaison de l'eau et/ou des produits de nettoyage (ex. adoucissant textile provenant du lavage). Ce film coloré n'affecte pas la performance du sèche-linge.

Nettoyage du groupe condenseur

Périodiquement (chaque mois) retirez le groupe condenseur et nettoyez toute accumulation de peluche entre les plaques en le rinçant sous le robinet à l'eau froide. Ceci devrait être effectué avec l'eau froide de l'arrière du condenseur.

Pour retirer du groupe condenseur :

1. Débranchez le sèche-linge et ouvrez la porte.
2. Tirez sur le couvercle du condenseur pour l'ouvrir (voir schéma). Dégagez les trois loquets en tournant à 90° dans le sens anti-horaire puis tirez sur la poignée et retirez-le du sèche-linge.
3. Nettoyez la surface des joints d'étanchéité et remplacez-les, en vous assurant que les loquets ont été bien bloqués.

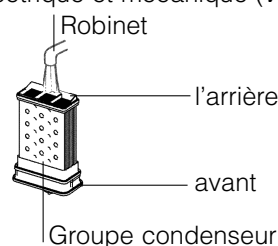
Nettoyage

- Les parties externes en métal ou en plastique et les pièces en caoutchouc peuvent être nettoyées avec un chiffon humide.
- Périodiquement (tous les 6 mois), aspirez la grille d'entrée d'air de devant, ainsi que les événements à l'arrière du sèche-linge pour retirer toute accumulation de peluche ou poussière. En outre, pour retirer l'accumulation de peluche de l'avant du condenseur et de la zone du filtre, nettoyez occasionnellement avec un aspirateur.

! N'utilisez pas de solvants ou d'abrasifs.

! Votre sèche-linge utilise des roulements spéciaux qui n'ont pas besoin d'être lubrifiés.

! Faites vérifier régulièrement votre sèche-linge par des techniciens agréés pour assurer une sécurité électrique et mécanique (voir Service d'Entretien).



Que faire en cas de panne

F

Votre sèche-linge semble ne pas fonctionner. Avant d'appeler votre Centre de Service d'Entretien (*voir Service d'Entretien*), passez en revue les suggestions de dépannage suivantes :

Problème :

Causes possibles / Solution :

Le sèche-linge ne démarre pas.

- La fiche n'est pas branchée dans la prise de courant, ou ne fait pas contact.
- Il y a eu une coupure de courant.
- Le fusible a sauté. Essayez de brancher un autre appareil dans la prise électrique.
- Utilisez-vous une rallonge ? Essayez de brancher le cordon d'alimentation du sèche-linge directement dans la prise.
- La porte n'est pas bien fermée ?
- Le PROGRAMME n'a pas été réglé convenablement (*voir Démarrage et Programmes*).
- Le bouton Départ/Pause n'est pas enfoncé (*voir Démarrage et Programmes*).

Le cycle de séchage ne démarre pas.

- Vous avez réglé l'appareil sur un temps de délai (*voir Démarrage et Programmes*).

L'appareil met longtemps à sécher.

- Le filtre n'a pas été nettoyé (*voir Entretien*).
- Le réservoir d'eau a-t-il besoin d'être vidé ? Le message 'vider l'eau' est-il affiché ? (*voir Entretien*).
- Le condenseur a-t-il besoin d'être nettoyé ? (*voir Entretien*).
- La température choisie n'est pas idéale pour le type de textile que vous séchez (*voir Démarrage et Programmes, et voir Linge*).
- La durée de séchage correcte n'a pas été sélectionnée pour la charge (*voir Linge*).
- La grille d'entrée d'air ou les entrées d'air à l'arrière sont obstruées (*voir Installation, et voir Entretien*).
- Le linge était trop mouillé (*voir Linge*).
- Le sèche-linge était surchargé (*voir Linge*).

Le message 'vider l'eau' est affiché mais le séchoir n'a fonctionné que pendant une courte période.

- Le récipient d'eau n'a probablement pas été vidé au début du programme. Ne pas attendre le signal de vidage d'eau, toujours vérifier et vider le récipient avant de commencer un nouveau programme de séchage (*voir Entretien*).

Le message 'vider l'eau' est affiché et le récipient d'eau n'est pas plein.

- C'est normal, le message : **FIN DE CYCLE, BAC PLEIN** s'affiche à titre de rappel de la nécessité de vider le récipient (*voir Affichage et voir Démarrage et Programmes*).

Le programme se termine et le linge est plus humide que la normale

- ! par mesure de sécurité, le sèche-linge a un temps maximum de programme de 3 heures. Si le programme automatique n'a pas détecté l'humidité finale requise dans le temps prévu, le sèche-linge terminera le programme et s'arrêtera. Vérifiez les points ci-dessus et lancez le programme à nouveau, si le linge est encore humide, contactez le Centre de service après-vente (*voir Service Après-vente*).

L'affichage indique un dysfonctionnement code F suivi de un ou deux chiffres.

- Si l'écran affiche un code F10 ou F15:
 - éteignez le sèche-linge et débranchez la prise électrique. Nettoyez le filtre et le condenseur (*voir Entretien*). Rebranchez la prise électrique, mettez le sèche-linge en marche puis lancez un autre programme. Si un code F10 ou F15 s'affiche toujours, contactez le service après-vente (*voir Service Après-vente*).
- Si un autre code s'affiche : Notez le code et contactez le service après-vente (*voir Service Après-vente*).

L'affichage indique brièvement DEMO ON toutes les 6 secondes.

- Le sèche-linge est en mode 'Démonstration'. Appuyez sur les boutons Marche/Arrêt et Départ/Pause simultanément et maintenez-les enfoncés pendant 3 secondes. L'affichage indique DEMO OFF pendant 3 secondes puis le sèche-linge repasse en fonctionnement normal.

Avant d'appeler le Centre de Service Après-Vente :

- Utilisez le guide de dépannage pour voir si vous pouvez résoudre le problème vous-même (*voir Que faire en cas de panne*).
- Si non, éteignez le sèche-linge et appelez le Centre de Service Après-Vente le plus proche.

Quelles informations donner au Centre de Service Après-Vente :

- Vos nom, adresse et code postal.
- Votre numéro de téléphone.
- Le type de problème.
- La date d'achat.
- Le modèle de l'appareil (Mod.).
- Le numéro de série (S/N).

Vous trouverez ces informations sur la fiche signalétique située à l'intérieur de la porte de la machine.

Pièces de Rechange

Ce sèche-linge est une machine complexe. Le réparer vous-même ou essayer de le faire réparer par une personne non agréée pourrait entraîner des dommages corporels pour une ou plusieurs personnes, cela pourrait endommager la machine et cela pourrait rendre invalide la garantie des pièces de rechange.




Appelez un technicien agréé si vous avez des problèmes lors de l'utilisation de ce sèche-linge.

Les pièces de rechange ont été conçues exclusivement pour cet appareil et pour aucune autre utilisation.

F

Programmes Comparatifs

- Programmes recommandés pour effectuer des essais comparatifs selon la norme EN61121

Programme (EN61121)	Programme à sélectionner	Charge	Options de Séchage
Sec Cotons	<input type="text" value="COTON RESITANT"/>  (Cotone Resistente)	7.5 kg	<input type="text" value="SUR CEINTRE"/>
Sec pour repassage Cotons	<input type="text" value="COTON RESITANT"/>  (Cotone Resistente)	7.5 kg	<input type="text" value="A REPASSER"/>
Délicats	<input type="text" value="SYNTHETIQUE"/>  (Sintetici)	3 kg	<input type="text" value="A RANGER"/>

! Note : cette liste d'options de programme n'est pas exhaustive (*voir Démarrage et Programmes*).



Cet appareil est conforme aux Directives Européennes suivantes:
- 2006/95/EC (Équipement Basse Tension)
- 89/336/EEC, 92/31/EEC et 93/68/EEC (Compatibilité Électromagnétique)

E**I**

Italiano, 1

GB

English, 18

F

Français, 35

E**Español, 52****P**

Português, 69

TCD851

Cuando encienda la secadora por primera vez podrá elegir el idioma que prefiere. Ver página 57

Índice de materias

Información importante, 53-54

Instalación, 55

- Dónde instalar la secadora
- Ventilación
- Conexiones eléctrica
- Antes de empezar a utilizar la secadora

Descripción de la secadora, 56

- Para abrir la puerta
- Características
- El panel de control

La pantalla, 57-59

Comienzo y programas, 59-62

- Seleccionar un programa
- Programas especiales
- Modificadores de las opciones del programa
- Tabla de programas
- Controles

La colada, 63-64

- Clasificar la colada
- Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa
- Prendas especiales
- Tiempos de secado

Advertencias y recomendaciones, 65

- Seguridad general
- Disposición
- Ahorro energético y respeto del medio ambiente

Mantenimiento y cuidados, 66

- Desconectar la electricidad
- Limpiar el filtro después de cada ciclo
- Vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo
- Comprobar el tambor después de cada ciclo
- Limpiar la unidad del condensador
- Limpiar la secadora

Resolución de problemas, 67

Servicio, 68

- Piezas de repuesto

¡Guarde este manual de instrucciones a mano a fin de consultarlo cuando sea necesario. Llévelo con usted cuando se traslade, y, si vendiera este electrodoméstico o si lo pasa a terceros compruebe que este manual se incluya con la secadora de forma que el nuevo propietario quede informado acerca de las advertencias y recomendaciones, además del funcionamiento de la secadora.

¡Lea estas instrucciones detenidamente; las páginas que aparecen a continuación contienen información importante sobre la instalación, además de recomendaciones sobre el funcionamiento del electrodoméstico.

 **Hotpoint**

ARISTON

Para que la secadora por condensación funcione de forma eficaz, debe seguirse el plan de mantenimiento regular siguiente:

E

Filtro

! DEBE limpiar el filtro de pelusas después de CADA ciclo de secado.

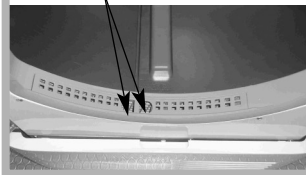
PASO 1.

Abra la puerta de la secadora.



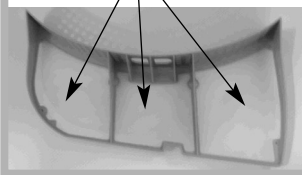
PASO 2.

Tire del filtro para sacarlo (usando las sujeciones para los dedos).



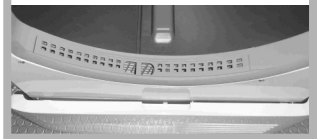
PASO 3.

Limpie toda acumulación de pelusas de la rejilla del filtro.



PASO 4.

Vuelva a colocar el filtro. NUNCA ponga en marcha la secadora si el filtro no está en su sitio.



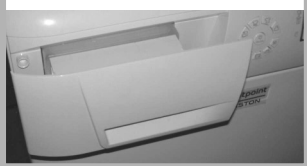
! No limpiar el filtro después de CADA ciclo de secado afectará a la capacidad de secado de la máquina.
- Tardará más tiempo en secar la ropa y, como consecuencia, usará más electricidad durante el secado.

Recipiente de agua...

! DEBE vaciar el recipiente del agua después de CADA ciclo de secado.

PASO 1.

Tire del recipiente del agua para sacarlo completamente de la secadora.



PASO 2.

Vacíe toda el agua acumulada en el recipiente.



PASO 3.

Vuelva a colocar el recipiente, asegurándose de que queda bien encajado en su sitio.



! Aparece el mensaje 'VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA', para recordarle que debe vaciar el recipiente de agua al principio y al final del programa.



! No vaciar el recipiente del agua puede ocasionar:
- que la máquina deje de calentar (por lo que la carga podría seguir húmeda al final del ciclo de secado).
- El mensaje 'VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA' le indica que el depósito está lleno.

Cebado del sistema de recogida de agua

Cuando la secadora es nueva, el recipiente del agua no recogerá agua hasta que el sistema esté cebado. Esto llevará 1 o 2 ciclos de secado. Una vez cebado recogerá agua durante todos los ciclos de secado.

Información Importante

E

Unidad del condensador...

! DEBE limpiar la acumulación de pelusas del condensador CADA MES.

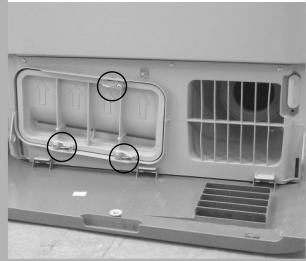
PASO 1.

Abra la cubierta del condensador
- Tire del mango hacia usted.



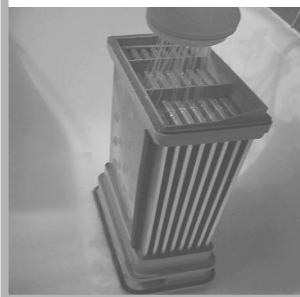
PASO 2.

Saque el condensador girando los tres pestillos y tirando del condensador. (Es probable que haya algo de agua en las tuberías; esto es normal).



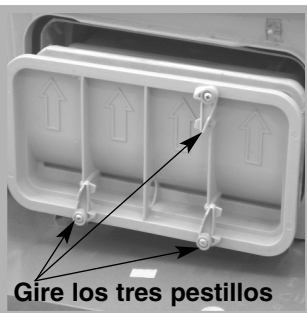
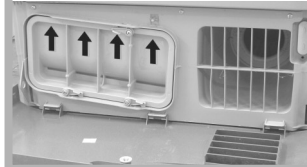
PASO 3.

Limpie el condensador con agua desde la parte trasera para eliminar las pelusas acumuladas.



PASO 4.

Vuelva a colocar la unidad del condensador. Asegúrese de que la unidad queda bien encajada, de que los tres pestillos quedan bien sujetos y de que las flechas de posición de la parte delantera del condensador apuntan hacia arriba.



Gire los tres pestillos

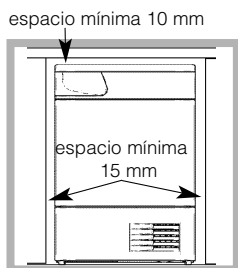
• Compruebe que:

- Las flechas de posición apuntan hacia arriba.
- Los tres pestillos vuelven a afianzarse en la posición de bloqueo.

! No limpiar el condensador podría causar el fallo prematuro de la secadora.

Dónde instalar la secadora

- Instale la secadora lejos de estufas, calentadores o cocinas, ya que las llamas pueden dañar el electrodoméstico.



- Si va a instalar el electrodoméstico debajo de una encimera, asegúrese de dejar un espacio de 10 mm entre la parte superior y cualquier otro objeto que vaya encima o sobre la máquina y un espacio de 15 mm entre los costados y

el mobiliario lateral o paredes. Esto asegura la correcta circulación de aire. Asegúrese que los respiraderos traseros no estén obstruidos.

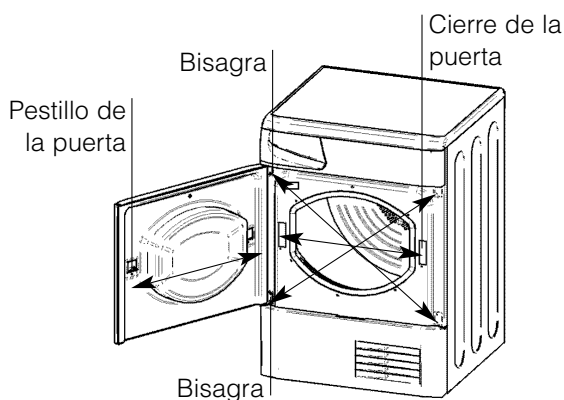
Ventilación

Cuando la secadora está en uso, debe haber una ventilación adecuada. Asegúrese que coloca la secadora en un lugar que no tenga humedad y con una circulación de aire adecuada. El flujo de aire alrededor de la secadora es esencial para condensar el agua producida durante el lavado, la secadora no funcionará eficazmente en un espacio cerrado armario.

! No es aconsejable instalar la secadora en un armario y bajo ningún concepto debe instalarse detrás de una puerta con un mecanismo de seguridad con bloqueo, una puerta corredera o una puerta con una bisagra colocada en el lado opuesto a la de la puerta de la secadora.

! Si utiliza la secadora en un cuarto pequeño o frío podría experimentarse condensación.

Instrucciones para invertir la puerta



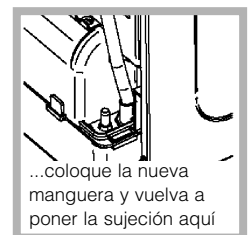
La puerta de la secadora es reversible y puede cambiarse con suma facilidad. Cambie diagonalmente los soportes con bisagras y los tornillos de sujeción. Cambie el pestillo de la puerta con las placas de sujeción contrarias (véase el diagrama a continuación).

Evacuación del agua

Si la secadora está instalada cerca de un desagüe, el agua puede evacuarse por este desagüe. Esto evita la necesidad de vaciar el recipiente de agua. Si la secadora se apila sobre una lavadora o se instala junto a ella puede compartir el mismo desagüe. El desagüe debe estar a menos de 1 m desde la parte inferior de la secadora.



Quite la sujeción y la manguera de la posición indicada (véase el diagrama).



Coloque una manguera de la longitud adecuada en la nueva posición (véase el diagrama) y vuelva a colocar la sujeción.

! Asegúrese de que la manguera no queda aplastada o retorcida cuando la secadora esté en su ubicación final.

Conexiones eléctricas

Compruebe lo siguiente antes de introducir el enchufe en la toma eléctrica:

- El enchufe debe llevar conexión a tierra.
- El enchufe debe tener la capacidad suficiente para soportar la máxima potencia de los electrodomésticos, lo que se indica en la matrícula (véase Descripción de la secadora).
- El voltaje de potencia debe encontrarse dentro de los valores indicados en la matrícula (véase Descripción de la secadora).
- La toma debe ser compatible con el enchufe de la secadora. Si este no es el caso, cambie el enchufe o la toma.

! La secadora no debe instalarse en el exterior, incluso si el espacio destinado a estos efectos está resguardado. Puede ser muy peligroso si está expuesta a la lluvia o tormentas.

! Una vez instalada, el cable eléctrico y el enchufe de la secadora deben estar al alcance de la mano.

! No utilice cables alargadores.

! El cable de alimentación no debe estar ni doblado ni torcido.

! Debe comprobarse periódicamente el cable de la fuente de alimentación y cambiarse con un cable especialmente preparado para esta secadora e instalarse únicamente por técnicos autorizados (véase Servicio). Los cables de alimentación nuevos o más largos pueden adquirirse adicionalmente de distribuidores autorizados.

! El fabricante declina toda responsabilidad en caso de no seguirse alguna de estas normas.

! En caso de cualquier duda consulte con un electricista cualificado.

Antes de empezar a utilizar la secadora

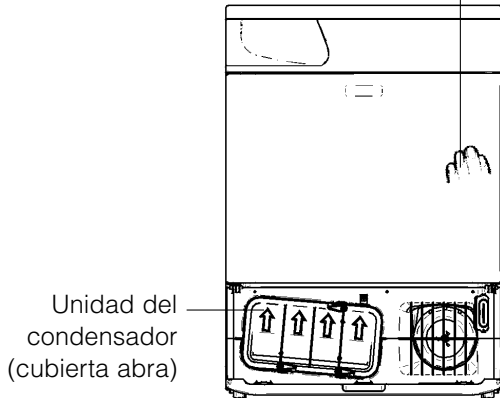
Una vez haya instalado la secadora y antes de utilizarla, limpie el interior del tambor para retirar el polvo que haya podido acumularse durante el transporte.

Descripción de la secadora

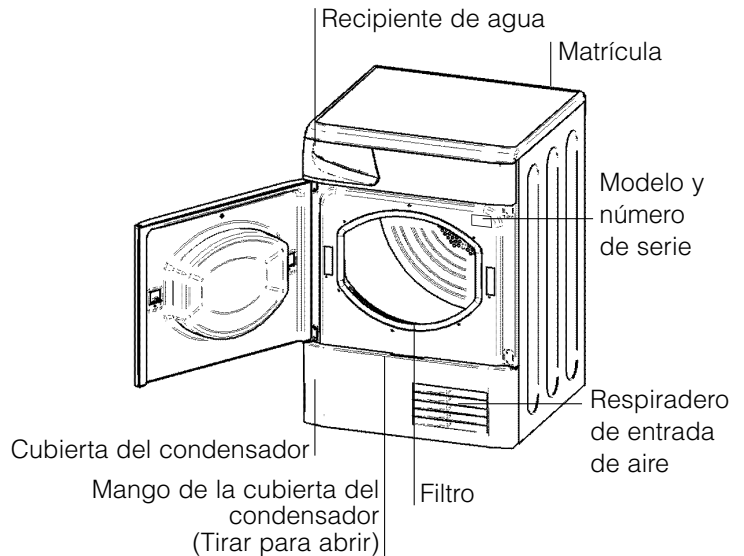
E

Para abrir la puerta

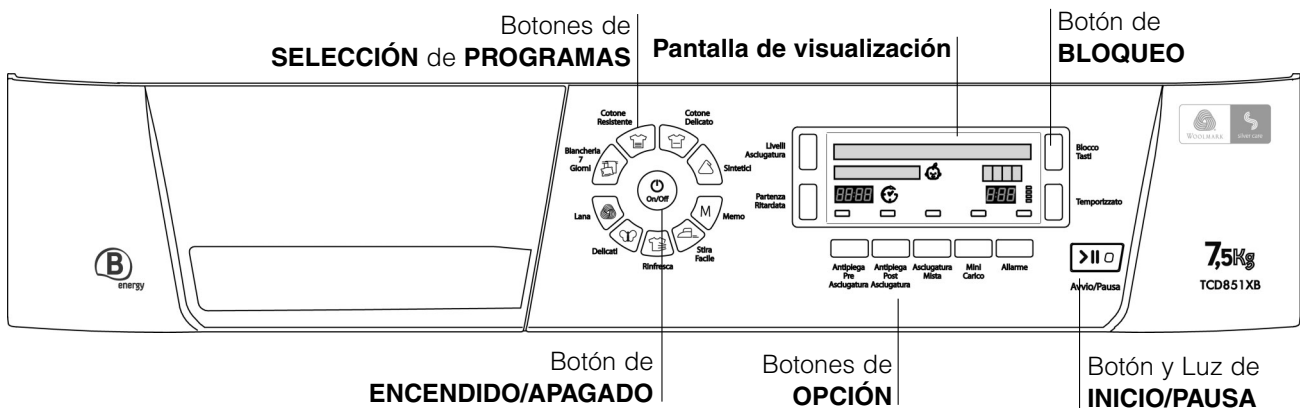
Pulse y suelte el panel delantero en la posición indicada




Características




Panel de control



El botón de **ENCENDIDO/APAGADO**  : Si la secadora está funcionando y se pulsa este botón, la secadora se parará. Al pulsarlo de nuevo, la secadora se pone en marcha de nuevo.


Los botones de **SELECCIÓN de PROGRAMAS** configuran el programa: pulse el botón correspondiente al programa que desea seleccionar (véase *Comienzo y Programas*).

Botones e indicadores de **OPCIÓN**: estos botones permiten elegir las opciones disponibles del programa seleccionado (véase *Controles*). Los indicadores de la pantalla situada junto a los botones se encienden para mostrar la opción seleccionada.

El botón/luz **INICIO/PAUSA** (Avvio/Pausa)  inicia un programa seleccionado. Cuando pulse este botón escuchará un pitido electrónico y la pantalla mostrará **PAUSA**. Cuando un programa está en funcionamiento, manteniendo pulsado este botón pauses el programa y la secadora se para.

La luz se muestra en verde cuando el programa está en marcha, parpadea en ámbar si el programa está en pausa o parpadea en verde si está en modo de espera para iniciar un programa (véase *Comienzo y Programas*).

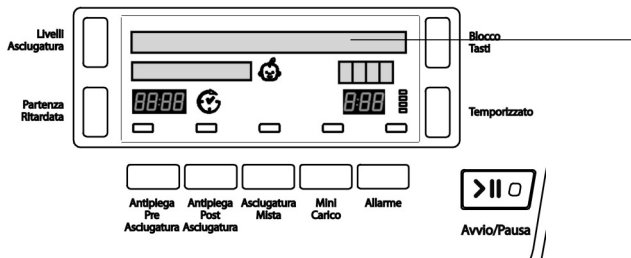
La **pantalla** muestra mensajes de advertencia e información sobre el programa (véase *la página siguiente*).

Botón/icono de **BLOQUEO** (Blocco Tasti)  : pulse y mantenga pulsado este botón después de seleccionar el programa y las opciones deseadas para evitar que otra persona cambie el programa. La pantalla mostrará **CERRADO** durante unos instantes.

Cuando el icono esté encendido, los demás botones y la rueda de selección de programas se desactivarán. Mantenga el botón pulsado para cancelar la opción. El icono se apagará y en pantalla aparecerá brevemente el mensaje **DESBLOQUEADO**.

Selección de idioma

Cuando encienda por primera vez la secadora, elija el idioma que prefiere en la lista disponible.



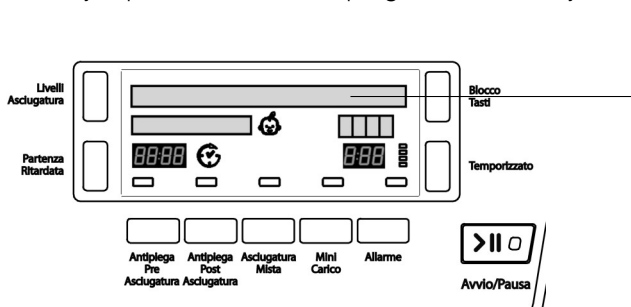
Para cambiar el idioma: la selección del idioma actual debe estar parpadeando en la primera línea de la pantalla.

- Pulse y mantenga pulsados los 3 botones: Bloqueo **Blocco Tasti**, Secado temporizado **Temporizzato** y Nivel de secado **Livelli Asciugatura** durante 5 segundos.
- Pulse el botón Bloqueo **Blocco Tasti** o Secado temporizado **Temporizzato** para desplazarse arriba o abajo por la lista.
- Cuando el idioma que busca empiece a parpadear en la línea superior de la pantalla, pulse el botón Nivel de secado **Livelli Asciugatura** para seleccionarlo.

Descripción de la pantalla

Selección de programa y pantalla

El programa seleccionado se muestra en la primera línea de la pantalla al seleccionar el botón correspondiente y el mensaje aparece mientras el programa se está ejecutando.



ALGODÓN RESISTENTE		Cotone Resistente
ALGODÓN DELICADO		Cotone Delicato
SINTÉTICOS		Sintetici
COLADA Y DÍAS		Biancheria 7 Giorni
FÁCIL PLANCHADO		Stira Facile
AIREACIÓN		Rinfresca
DELICADOS		Delicati
LANA		Lana

M Memo Cuando seleccione el botón de memoria, en pantalla se mostrará el programa seleccionado con una «M» delante del nombre: Por ejemplo **M ALGODÓN RESISTENTE** (véase *Comienzo y Programas*).

Niveles de secado

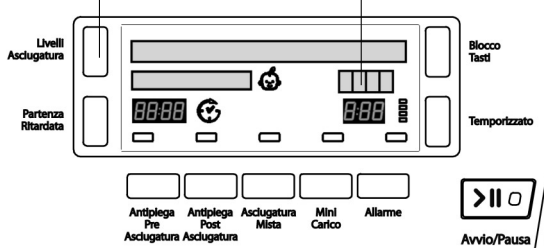
Durante la selección de un programa automático que tenga varios niveles de secado (véase La tabla Programas).

La segunda línea de la pantalla muestra el nivel de secado que se necesita. Cada vez que pulse el botón Nivel de secado **Livelli Asciugatura** se mostrará la opción siguiente de la lista.

NO PLANCHA	
PARA COLGAR	
PARA DOBLAR	

- Secado para plancha:** deja la ropa lista para planchar.
- Listas para colgar:** deja la ropa lista para colgar en el armario.
- Listas para usar:** deja la ropa lista para usar.

La pantalla también muestra: uno, dos o tres bloques, según la selección. Estos bloques se muestran durante la ejecución del programa.



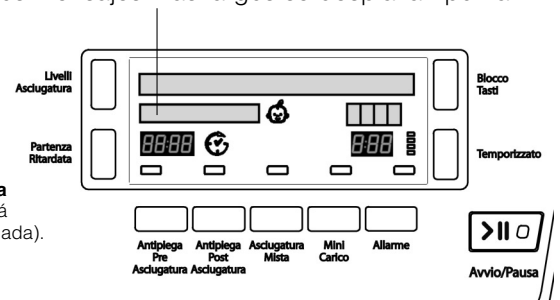
La pantalla

E

Progreso del programa

La segunda línea de la pantalla muestra el estado del programa: (los mensajes más largos se desplazan por la línea de texto).

ANTIARRUGAS	(si la opción Antipiega Pre Asciugatura está disponible y seleccionada).
SECADO	
ENFRIAMIENTO	
FIN DEL CICLO, TRATAMIENTO ANTIARRUGAS	(si la opción Antipiega Post Asciugatura está disponible y seleccionada).
FIN DEL CICLO, VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA	

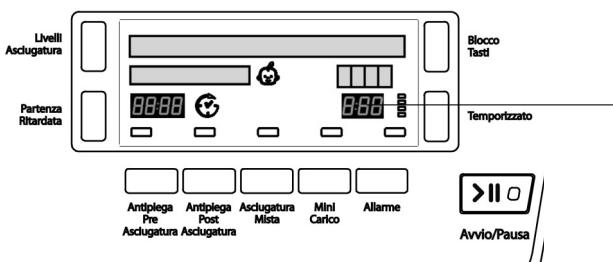


Si la opción Secado mixto **Asciugatura Mista** está disponible y la selecciona, en la línea se muestra cuándo se alcanza cada uno de los niveles de secado:

SECADO NO PLANCHA LISTO
LISTO PARA GUARDAR

Secado temporizado

Después de seleccionar un programa con una opción de Secado temporizado, pulse el botón Temporizado **Temporizzato**. Cada vez que lo pulse, en la pantalla se irá aumentando el tiempo seleccionado (véase *Comienzo y Programas*).



Con cada pulsación, el tiempo aumenta: **0:20**, **0:40**, **1:00**, **1:20**, **1:40**, **2:00**, **2:20** luego **■** y luego la serie se repite.

La ropa delicada tiene un tiempo máximo de: **1:40**

Las barras a la derecha del tiempo se iluminan para dar una idea de la duración seleccionada:



El tiempo seleccionado se sigue mostrando después de que empiece el programa.

Inicio temporizado y tiempo de finalización

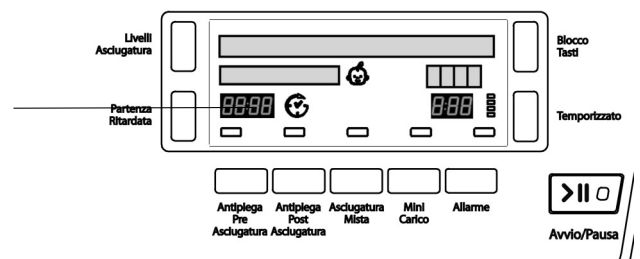
Algunos programas pueden tener un comienzo retardado (véase *Comienzo y Programas*). Pulse el botón Inicio temporizado **Partenza Ritardata** el icono parpadea.

Con cada pulsación del botón Inicio temporizado **Partenza Ritardata** el valor del retardo aumenta en incrementos de 1 hora, desde: **1h** a **24h**, después **OFF** y luego, tras unos segundos, se anula el retardo.

El tiempo de retardo se muestra en la pantalla junto al botón Inicio temporizado **Partenza Ritardata**.

En pantalla se muestra una cuenta atrás de los minutos del periodo de retardo después de pulsar el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||**

La segunda línea de la pantalla muestra **COMIENZA EN**



Cuando acaba el periodo de retardo (o todo el programa, cuando no se selecciona ningún retardo): el tiempo de finalización calculado del programa, en el caso de los programas automáticos o el tiempo real que falta, en un programa temporizado, se muestra en esta parte de la pantalla.

Advertencias

La segunda línea de la pantalla también sirve para mostrar advertencias y recordatorios:

(Los recordatorios se muestran al final del programa).

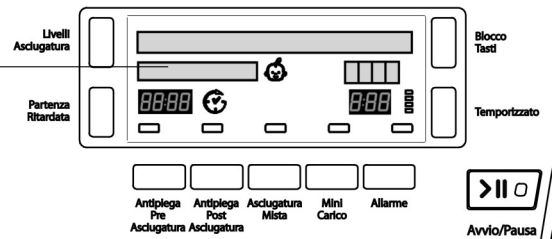
FIN DEL CICLO, VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA

- Recordatorio de que hay que vaciar el contenedor de agua cada vez que se use la secadora (*véase Mantenimiento*).

RECIPIENTE DE AGUA VACÍO

- Indica que el contenedor de agua está lleno. El mensaje tardará algunos segundos en desaparecer, después de que se haya vaciado el contenedor de agua. Es necesario que la secadora esté en marcha para que esto ocurra (*véase Controles*).

Nota: Si el contenedor de agua se llena y se muestra este mensaje, se desactiva el calor y la ropa no se seca.



LIMPIAR CONDENSADOR

- Este mensaje indica que hay que limpiar la unidad de condensación (*véase Mantenimiento*) y se emite en intervalos, según la frecuencia de uso de la secadora. Cuando acabe el siguiente programa, el mensaje se cancela.

LIMPIAR FILTRO

- Le recuerda que debe limpiar el filtro cada vez que use la secadora (*véase Mantenimiento*).

Comienzo y Programas

Seleccionar un programa

- Enchufar la secadora a la toma eléctrica.
- Clasifique la colada según la clase de tejido (*véase La colada*).
- Abra la puerta y asegúrese que el filtro está limpio y en posición y que el recipiente de agua está vacío e instalado (*véase Mantenimiento*).
- Cargue la máquina y asegúrese que no haya ninguna prenda atrapada en el cierre de la puerta. Cierre la puerta.
- Si la pantalla no está encendida:
Pulse el botón de Encendido/Apagado (On/Off)
- Pulse el botón del Programa correspondiente al tipo de tejido que vaya a secar. Consulte la tabla Programas (*véase Programas*) y las indicaciones para cada tipo de tejido (*véase La colada*).
 - Si se selecciona el botón **M Memo**, los pasos 7, 8 y 9 no son necesarios (*véase abajo*).
- Elija la opción Secado temporizado **Temporizzato** o Niveles de secado **Livelli Asciugatura**:
 - Si elige Secado Temporizado, pulse y suelte el botón Temporizado **Temporizzato** hasta que aparezca en la pantalla el tiempo deseado.
 - Para cambiar la opción predeterminada de secado, pulse y suelte el botón Niveles de Secado **Livelli Asciugatura** hasta que se indique el nivel deseado.

! Si desea más información, consulte la tabla de Programas.

- Fije un tiempo de demora y otras opciones si fuera necesario (*véase La pantalla*).
- Si desea seleccionar el sonido del zumbador, al final del programa, pulse el botón Opción Alarma **Allarme**.
- Pulse el botón de Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||** para empezar. La pantalla indicará el tiempo estimado hasta el final del programa. Durante el programa de secado, usted puede comprobar la colada y sacar las prendas que ya se han secado mientras el resto continúa secándose. Cuando vuelva a cerrar la puerta, pulse el botón de Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||** a fin de Empezar a secar de nuevo.
- Durante los últimos minutos de los Programas de secado, antes de completarse el programa, la secadora realiza una secuencia de enfriamiento (los tejidos se enfrían), que siempre debe dejar que termine.
- El zumbador (si se ha seleccionado la Opción Alarma **Allarme**) le avisará cuando se ha completado el programa, en la pantalla aparecerá indicado **FIN DEL CICLO, TRATAMIENTO ANTIARRUGAS**. Abra la puerta, saque la ropa, limpie el filtro y vuelva a colocarlo. Vacíe el recipiente de agua y vuelva a instalarlo (*véase Mantenimiento*). Si se ha seleccionado la Opción Post-Antiarrugas **Antipiega Post Asciugatura** del secado y no saca la colada inmediatamente, la secadora se pondrá en funcionamiento ocasionalmente durante 10 horas, o hasta que abra la puerta.
- Desenchufe la secadora.

Botón Memoria : M Memo

La primera vez que se pulsa el botón, la segunda línea de la pantalla muestra **PULSAR PARA GUARDAR**

Después de seleccionar el programa y las opciones más usadas, puede guardarlos pulsando y manteniendo pulsado el botón Memoria **M Memo** durante al menos 5 segundos. La alarma emitirá un pitido y en la segunda línea de la pantalla se mostrará **MEMORIA**. La próxima vez que desee usar el programa, pulse el botón **M Memo** y después el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||** para ejecutar el programa.

Si lo desea, puede cambiar el programa favorito, seleccionando otro programa y/u otras opciones y pulse y mantenga pulsado el botón **M Memo** (como se indica anteriormente).

Comienzo y Programas

E

Programas especiales

Programa de planchado fácil : **Stira Facile**

“Planchado fácil” es un programa corto de 10 minutos (8 minutos de calor seguido de 2 minutos de secado en frío) que ahueca las fibras de la ropa que se ha dejado en la misma posición/lugar durante un largo periodo de tiempo. El ciclo relaja las fibras y facilita el planchado y el doblado de la ropa.

! “Planchado fácil” **no es un programa de secado** y no debe utilizarse para prendas mojadas.

Para obtener los mejores resultados:


1. No cargue más que la capacidad máxima. Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

Tejido	Carga máxima
Algodón y mezclas de algodón	2,5 kg
Sintéticos	2 kg
Dril de algodón	2 kg

2. Vacíe la secadora inmediatamente después de que haya finalizado el programa, cuelgue, doble o planche las prendas y guárdelas en el armario. Si esto no es posible repita el programa.

El efecto de “planchado fácil” varía de un tejido a otro. Funciona bien con tejidos tradicionales como algodón o mezclas de algodón, y menos bien con tejidos acrílicos y materiales como Tencel®.

Programa de lana : **Lana**

- Éste es un programa para secar de forma segura las prendas que llevan el símbolo  .
- Puede utilizarse para cargas de hasta 1 kg (aproximadamente 3 chalecos).
- Recomendamos que dé la vuelta a las prendas del revés antes de secarlas.
- Este programa tardará de 60 minutos, sin embargo, puede tardar más tiempo dependiendo del tamaño y de la densidad de la carga y de la velocidad de centrifugado de la lavadora.
- Las cargas que se secan utilizando este programa, normalmente están listas para usarlas, sin embargo, con algunas prendas de más peso es posible que los extremos estén húmedos. Deje que estas prendas terminen de secarse naturalmente ya que si se secan demasiado pudri'an estropearse.

! A diferencia de otros materiales, el mecanismo del encogimiento de la lana es irreversible, es decir, no volverá a estirarse a su tamaño y forma original.

! Este programa no es apto para prendas acrílicas.

El ciclo de secado para lana de esta secadora ha sido aprobado por The Woolmark Company para secar prendas que lleven etiquetas Woolmark las cuales incluyan que se pueden lavar y secar a máquina, siempre que el secado de las prendas se haga según las instrucciones de las etiquetas y las indicadas por el fabricante de esta secadora (M0616).

Este es el primero y el único ciclo de secado para lana aprobado por The Woolmark Company.

Modificadores de las opciones del programa

Secado mixto : **Asciugatura Mista**

Disponible con Algodón Resistente **Cotone Resistente** y programas Sintéticos **Sintetici**.

Esta opción se usa después de seleccionar un nivel de secado ‘Listas para usar’ o ‘Listas para colgar’. Esto permite sacar algunas prendas cuando se haya llegado al punto de secado ‘Listas para colgar’ o ‘Secado plancha’.

Cuando la secadora detecta que la carga ha alcanzado el punto ‘Secado plancha’, la pantalla muestra:

SECADO NO PLANCHA LISTO y la alarma suena durante 2 minutos; en este momento puede abrir la puerta y sacar las prendas que desea planchar.

Después, cierre la puerta y pulse el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa** >|| para reanudar el programa.

! Si no abre la puerta en el plazo de 2 minutos, la secadora reanudará el secado sin necesidad de pulsar el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa**.

El programa ‘Listas para colgar’ continúa y finaliza con **FIN DEL CICLO. VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA**

El programa de secado ‘Listas para usar’ continúa hasta que la secadora detecta que la carga ha llegado al punto ‘Listas para colgar’ y la pantalla muestra: **LISTO PARA GUARDAR** y la alarma suena durante 2 minutos; en este momento puede abrir la puerta y sacar las prendas que desea colgar para finalizar el secado.

Después, cierre la puerta y pulse el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa** >|| para reanudar el programa.

! Si no abre la puerta en el plazo de 2 minutos, la secadora reanudará el secado sin necesidad de pulsar el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa**.

Cuando se alcanza el nivel de secado ‘Listas para usar’, la secadora ha finalizado el ciclo de secado (y, si se ha seleccionado, el ciclo Post-Antiarrugas **Antipiega Post Asciugatura**) y termina con:

FIN DEL CICLO. VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA

Mini carga : **Mini Carico**

Disponible con Algodón Resistente **Cotone Resistente** y programas Sintéticos **Sintetici**.

Para cargas de 1 a 2 kg.

Este programa optimiza el programa automático para cargas pequeñas y mejora el cálculo del tiempo de finalización.

La tabla Programas

! Si la pantalla no está encendida; pulse el botón de ENCENDIDO/APAGADO y, a continuación, seleccione el programa.

Programa	Qué hace...	Qué programa...	Nota:
Algodón Resistente (Cotone Resistente)	Seca las prendas de algodón con mucho calor.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Algodón - Resistente Cotone Resistente Seleccione la opción Temporizado Temporizzato o Automático Livelli Asciugatura: - Si elige la opción Secado Temporizado Temporizzato, véase la página siguiente, o... - Para cambiar la opción predeterminada de secado, pulse y suelte el botón de Niveles de Secado Livelli Asciugatura hasta que aparezca en la pantalla el nivel deseado. Seleccione cualquier opción, si procede. Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	Opciones disponibles: Alarma Allarme Inicio temporizado Partenza Ritardata Pre-Antiarrugas Antipièga Pre Asciugatura Post-Antiarrugas Antipièga Post Asciugatura Mini carga Mini Carico *Secado mixto Asciugatura Mista Opciones de secado Automático Livelli Asciugatura NO PLANCHA PARA COLGAR PARA DOBLAR : predeterminada
Algodón Delicado (Cotone Delicato)	Seca las prendas de algodón con poco calor.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Algodón - Delicado Cotone Delicato Seleccione un tiempo de secado, véase Temporizado Temporizzato, la página siguiente. 	Opciones disponibles: véase Temporizado Temporizzato , la página siguiente.
Sintéticos (Sintetici)	Seca las prendas sintéticas con mucho calor.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Sintéticos Sintetici Seleccione la opción Temporizado Temporizzato o Automático Livelli Asciugatura: - Si elige la opción Secado Temporizado Temporizzato, véase la página siguiente, o... - Para cambiar la opción predeterminada de secado, pulse y suelte el botón de Niveles de Secado Livelli Asciugatura hasta que aparezca en la pantalla el nivel deseado. Seleccione cualquier opción, si procede. Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	Opciones disponibles: Alarma Allarme Inicio temporizado Partenza Ritardata Pre-Antiarrugas Antipièga Pre Asciugatura Post-Antiarrugas Antipièga Post Asciugatura Mini carga Mini Carico *Secado mixto Asciugatura Mista Opciones de secado Automático Livelli Asciugatura NO PLANCHA PARA COLGAR PARA DOBLAR : predeterminada
Colado 7 Días (Biancheria 7 Giorni)	Seca la ropa de cama y toallas con el ajuste Mucho calor	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Colada 7 Días Biancheria 7 Giorni Seleccione cualquier opción, si procede Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	Opciones disponibles: Alarma Allarme Inicio temporizado Partenza Ritardata Pre-Antiarrugas Antipièga Pre Asciugatura Post-Antiarrugas Antipièga Post Asciugatura • Un programa automático
Lana (Lana)	Seca las prendas de lana (véase la página anterior).	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Lana Lana Seleccione la Opción Alarma Allarme, si procede Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	Opciones disponibles: Alarma Allarme • Un programa automático
Delicados (por ejemplo, fibras acrílicas) (Delicati)	Seca la ropa con el ajuste Poco calor, dejándolas listas para usar.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Delicados Delicati Si lo desea, seleccione un programa Temporizado Temporizzato (véase Temporizado Temporizzato, la página siguiente). De lo contrario, la opción predeterminada es Automático. Seleccione cualquier opción, si procede Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	Opciones disponibles: Alarma Allarme Inicio temporizado Partenza Ritardata Pre-Antiarrugas Antipièga Pre Asciugatura Post-Antiarrugas Antipièga Post Asciugatura • La opción predeterminada es Automático
Aireación (Rinfresca)	Programa de 20 minutos que airea la ropa con aire frío. Se utiliza también para enfriar las prendas calientes	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Aireación Rinfresca Seleccione la Opción Alarma Allarme, si procede Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	Opciones disponibles: Alarma Allarme
Fácil Planchado (Stira Facile)	Breve programa (unos 10 minutos) que ablanda las fibras de las prendas y las deja listas para planchar.	<ol style="list-style-type: none"> Pulse el botón Fácil Planchado Stira Facile Seleccione la Opción Alarma Allarme, si procede Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	¡ No es un programa de secado (véase la página anterior) ! Opciones disponibles: Alarma Allarme

Nota: *Secado Mixto **Asciugatura mista** sólo disponible en el secado Listas para usar y secado Listas para colgar (véase *Modificadores de las opciones de programs*).


E

Comienzo y Programas

E

Tabla de programas temporizados (Temporizzato) :

Seleccione primero un programa (véase *La tabla Programas*).

<p>Secado temporizado</p> <p>(0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00 ó 2:20 Horas: Minutos)</p> <p>Temporizzato</p>	<p>Utilice siempre la opción de Secado temporizado para cargas de menos de 1 kg, o bien si prefiere un esultado de secado diferente.</p> <p>El ajuste de la temperatura dependerá del tejido seleccionado.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pulse y suelte el botón Temporizado Temporizzato hasta que en la pantalla aparezca la opción de su preferencia. Cada vez que pulse avanza 0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00 y 2:20 a continuación, vuelve a repetirse. <ul style="list-style-type: none"> • La opción Delicadas tiene una duración máxima de 1:40. • Si se muestra en □□□, podrá seleccionar la opción Automático Livelli Asciugatura en caso de que cambie de opinión. 2. Seleccione cualquier opción, si procede. 3. Pulse el botón de Inicio/Pausa Avvio/Pausa > 	<p>Opciones disponibles:</p> <p>Alarma Allarme</p> <p>Inicio temporizado Partenza Ritardata</p> <p>Pre-Antiarrugas Antipièga Pre Asciugatura</p> <p>Post-Antiarrugas Antipièga Post Asciugatura</p> <p>Consulte los tiempos de secado recomendados (véase <i>La Colada</i>).</p> <p>Los últimos 10 minutos de estos programas corresponden al enfriamiento .</p>
---	--	---	--

The Controls

! Advertencia : tras pulsar el botón de Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||**, es posible cambiar el programa. Para cambiar un programa seleccionado, pulse el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||**. La luz parpadea de color ámbar para indicar que el programa está en pausa. Seleccione el nuevo programa y las opciones que desee. La luz parpadeará en verde. Pulse el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa >||** otra vez para que empiece el nuevo programa.

• Botones / indicadores de OPCIÓN

Estos botones se utilizan para ajustar el programa seleccionado a sus necesidades. Antes de poder seleccionar una opción, deberá previamente haber seleccionado un programa utilizando un botón de selección de programa. No todas las opciones están disponibles para todos los programas (véase *Comienzo y Programas*). Si una opción no está disponible y pulsa el botón correspondiente, el zumbador emitirá 3 pitidos. Si la opción está disponible, el indicador de la pantalla situado junto a los botones inferiores se enciende para mostrar que se ha seleccionado la opción.

Temporización (Inicio Retardado) : Partenza Ritardata

El inicio de algunos programas (véase *La pantalla y véase Comienzo y Programas*) puede retrasarse hasta un máximo de 24 horas. Asegúrese de que el depósito de agua está vacío antes de programar un inicio con retardo.

Pre-Antiarrugas : Antipièga Pre Asciugatura

Esta opción sólo estará disponible si se ha seleccionado un inicio temporizado. Este programa mueve las prendas cada tanto, durante el período previo al inicio del secado, para ayudar a impedir la formación de arrugas.

Alarma : Allarme

Esta opción, disponible en todos los programas, permite que el zumbador emita una señal al final del ciclo de secado, que tiene por objeto recordarle que las prendas ya pueden retirarse.

Post-Antiarrugas : Antipièga Post Asciugatura

Si esta opción está disponible, al seleccionarla la secadora moverá las prendas ocasionalmente al final de los ciclos de secado y secado en frío, con el objeto de evitar que se arruguen en caso de que no sea posible retirarlas inmediatamente después de concluido el programa.

• PANTALLA **88:88**

La pantalla indica cuánto tiempo falta para que se inicie un programa (en el caso de un inicio temporizado), o bien cuánto tiempo falta para que concluya un programa de secado (véase *La pantalla*).

El retardo o el tiempo de finalización se muestran en horas y minutos y la cuenta atrás se realiza en intervalos de 1 minuto. Si se seleccionan programas temporizados, el tiempo indicado es el tiempo real restante.

Al seleccionar un programa automático, el tiempo indicado es una estimación del tiempo restante. Al seleccionar el programa, la pantalla mostrará el tiempo necesario para secar una carga completa. Transcurridos unos 10 minutos, el controlador hará una estimación más aproximada del tiempo del ciclo. Los dos puntos situados entre horas y minutos parpadearán para indicar la cuenta atrás. Asimismo, la pantalla indica si existe algún problema con la secadora. En tal caso mostrará una F, seguida del número de código de fallo (véase *Resolución de problemas*).

• Vaciar el recipiente de agua

(Si ha conectado los tubos de la secadora a un desagüe, esta mensaje puede ignorarse, puesto que no es necesario vaciar el depósito de agua).

Se muestran mensajes para recordarle que hay que vaciar el contenedor de agua.

Si el depósito del agua se llena durante un programa, el calentador se apaga y la secadora realiza una fase de Secado en frío. Después, se detiene y un mensaje le indica que hay que **RECIPiente DE AGUA VACÍO**.

Debe vaciar el depósito de agua y reiniciar la secadora o la ropa no se secará. Tras reiniciar la secadora el mensaje tardará unos segundos en desaparecer.

Para evitarlo, vacíe siempre el depósito de agua cada vez que utilice la secadora (véase *Mantenimiento*).

• Apertura de la puerta

Si se abre la puerta durante un programa, la secadora parará y se producirá lo siguiente:

- La pantalla muestra **PAUSA**.
- Durante una fase temporizada, la temporización continuará su cuenta regresiva. Para reanudar el programa temporizado **debe** pulsar el botón de Inicio/Pausa **Avvio/Pausa**. La pantalla cambia para mostrar el estado actual.
- Durante la parte de secado del programa, los dos puntos de la pantalla dejarán de parpadear para indicar que se ha interrumpido la cuenta atrás. Para reanudar el programa **debe** pulsar el botón Inicio/Pausa **Avvio/Pausa**. La pantalla cambia para mostrar el estado actual, los dos puntos parpadean y se reanuda la cuenta atrás.
- Durante la fase Post-Antiarrugas **Antipièga Post Asciugatura**, el programa finalizará. Pulsando el botón de Inicio/Pausa **Avvio/Pausa** se reiniciará un nuevo programa desde el principio.

• Nota

En caso de producirse un corte de electricidad o de haber apagado o desenchufado la secadora. Cuando vuelva la electricidad, pulse el botón de Inicio/Pausa **Avvio/Pausa** y el programa se reanudará.

Clasificar la colada

- Compruebe los símbolos en las etiquetas de la ropa a fin de asegurar que los artículos pueden secarse con calor.
- Clasificar la colada por tipo de tejido.
- Vaciar los bolsillos y comprobar los botones.
- Cerrar las cremalleras y los corchetes y atar los cinturones y cordones sueltos.
- Escurra las prendas a fin de eliminar la mayor cantidad de agua como sea posible.

¡ No meter ropas muy mojadas en la secadora.

Tamaño máximo de la carga

No cargue más que la capacidad máxima. Estos números se refieren al peso de la ropa en seco:

Fibras naturales: 7.5 kg máx.

Fibras sintéticas: 3 kg máx.

¡ NO cargar demasiado la secadora ya que esto podría dar como resultado un rendimiento de secado reducido.

Carga típica

Nota: 1kg = 1000g

Ropa		
Blusa	de algodón	150 g
	Otro	100 g
Vestido	de algodón	500 g
	Otro	350 g
Vaqueros		700 g
10 pañales		1000 g
Camisa	de algodón	300 g
	Otro	200 g
Camiseta		125 g





Artículos domésticos		
Funda de duvet (Doble)	de algodón	1500 g
	Otro	1000 g
Mantel grande		700 g
Mantel pequeño		250 g
Paño de cocina		100 g
Toalla de baño		700 g
Toalla de mano		350 g
Sábana doble		500 g
Sábana individual		350 g

Al final de un ciclo de secado, es posible que las prendas de algodón estén todavía húmedas si agrupó algodones y sintéticos juntos. Si sucediese esto, dele un tiempo corto de secado.


- **Nota:** Los últimos 10 minutos del tiempo que se haya fijado son para el secado en frío. Tenga esto en cuenta, ya que esta fase no secará las prendas.

Etiquetas de recomendaciones durante el lavado de la ropa

Lea siempre las etiquetas de la prenda, especialmente cuando se sequen con calor por primera vez. Los símbolos que aparecen a continuación son los más comunes:

-  Puede secarse con calor
-  **No** secar con calor
-  Secar con calor a una temperatura alta
-  Secar con calor a una temperatura baja

Artículos que no son aptos para secarse con calor

- Artículos que contienen goma o materiales similares a la goma o películas plásticas (almohadas, cojines, o prendas impermeables de PVC), cualquier otro artículo inflamable u objetos que contengan sustancias inflamables (toallas manchadas de laca para el cabello).
- Fibras de vidrio (ciertos tipos de cortinas).
- Artículos que se han limpiado en seco.
- Artículos con el código ITCL  (*véase Prendas especiales*). Éstas pueden limpiarse en casa con productos especiales de limpieza en seco para usar en casa. Siga las instrucciones cuidadosamente.
- Artículos grandes y voluminosos (edredones, sacos de dormir, almohadas, cojines, sobrecamas grandes, etc). Éstos se agrandan cuando se están secando y evitarán el flujo de aire por la secadora.

La colada

E

Prendas especiales

Mantas y sobrecamas: Los artículos acrílicos (Acilan, Courtelle, Orion, Dralón) **deben secarse** teniendo especial cuidado y en ajuste POCO calor. Evite secarlos durante mucho tiempo.

Prendas plisadas o arrugadas: lea las instrucciones de secado del fabricante incluidas con la prenda.

Artículos almidonados: no seque estos artículos con otras prendas no almidonadas. Asegúrese que se retira la mayor cantidad posible de la solución de almidón de la carga antes de introducir las prendas en la secadora. No secar demasiado: El almidón puede tener una apariencia polvorienta y dejar la ropa sin vida, lo que hace inútil utilizar almidón.

Tiempos de secado

Los tiempos son aproximados y pueden variar dependiendo de:

- La cantidad de agua retenida en la ropa después del ciclo de centrifugado: las toallas y las prendas delicadas retienen mucha agua.
- Tejidos: las prendas del mismo tejido pero con diferente textura y espesor es posible que no tengan los mismos tiempos de secado.
- Cantidad de colada: las prendas sencillas o las cargas pequeñas pueden tardar más tiempo en secarse.

- Sequedad: Si va a planchar algunas de las prendas, puede sacarlas mientras están un poco húmedas. Otras pueden dejarse más tiempo si necesita que se sequen completamente.
- Ajuste de calor.
- Temperatura de la habitación: Si la habitación en la que se ha instalado la secadora es fría, la secadora tardará más tiempo en secar la ropa.
- Volumen: algunos artículos voluminosos pueden secarse con calor teniendo cuidado. Sugerimos que saque estos artículos varias veces, los sacuda y los vuelva a meter en la secadora hasta que finalice el programa.

¡ No seque la ropa en exceso.




Todos los tejidos contienen una cantidad pequeña de humedad natural, lo que los mantiene suaves y huecos.

La tabla (*véase abajo*) indica el tiempo de secado APROXIMADO en Horas : Minutos, tal y como pueden verse en la pantalla. El tiempo también se indica en Minutos sólo a efectos de referencia.

El tiempo indicado corresponde a los programas Automático y Listas para usar.


También se muestran las opciones de Secado temporizado, para facilitarle la selección de la opción adecuada.

Los pesos se refieren a prendas secas:

Algodón resistente  (Cotone Resistente)				Media carga					Carga entera
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7.5 kg
	Duración automática	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:40
	Minutos automática	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 150	150 - 160
	Ajuste de Secado temporizado	0:20 ó 0:40 ó 1:00	1:00 ó 1:20	1:20	1:20 ó 1:40	1:40 ó 2:00	2:00 ó 2:20	2:20	2:20
Tiempos de secado a 800-1000 rpm en la lavadora									
Sintéticos  (Sintetici)				Media carga					Carga entera
		1 kg			2 kg				3 kg
	Duración automática	0:30 - 0:40			0:40 - 0:50				1:10 - 1:30
	Minutos automática	30 - 40			40 - 50				50 - 70
	Ajuste de Secado temporizado	0:40 ó 1:00			0:40 ó 1:00				0:50 ó 1:00 ó 1:20
Tiempos de secado con centrifugado reducido en la lavadora									
Delicados (Acrílicos)  (Delicati)				Media carga					Carga entera
				1 kg					2 kg
	Duración automática			0:40 - 1:20					1:20 - 2:20
	Minutos automática			40 - 80					80 - 140
	Ajuste de Secado temporizado			0:40 ó 1:00 ó 1:20					1:20 ó 1:40 ó 2:00 ó 2:20
Tiempos de secado con centrifugado reducido en la lavadora									

¡ El electrodoméstico ha sido diseñado y fabricado según las normas internacionales de seguridad. Por razones de seguridad le comunicamos las siguientes advertencias. Por favor, léalas con atención.

Seguridad general

- Esta secadora ha sido diseñada para uso doméstico y no profesional.
- No tocar el electrodoméstico con los pies descalzos o con las manos o pies mojados.
- Desenchufar la máquina tirando del enchufe, no del cable.
- Los niños no deben encontrarse cerca de la secadora mientras se está utilizando. Después de utilizar la secadora, desenchúfela. Mantenga la puerta cerrada a fin de asegurar que los niños no puedan utilizarla como un juguete.
- El electrodoméstico debe instalarse correctamente y disponer de la ventilación adecuada. La entrada de aire en la parte delantera de la secadora y el respiradero trasero, detrás de la secadora, nunca deben estar obstruidos (*véase Instalación*).
- Nunca utilice la secadora sobre alfombras en las que la altura del pelo evitaría que el aire se introdujera en la secadora por la base.
- Compruebe que la secadora esté vacía antes de cargar la colada.
-  La parte de atrás de la secadora puede estar muy caliente. Nunca la toque mientras está funcionando.
- No utilice la secadora a menos que el filtro, el recipiente de agua y el condensador estén correctamente instalados (*véase Mantenimiento*).
- No utilice suavizante en la secadora; añada el suavizante al último aclarado de la lavadora.
- No cargue la secadora demasiado (*véase La colada* para las cargas máximas).
- No cargue prendas que estén muy mojadas.
- Seque las prendas únicamente si se han lavado con detergente y agua, se han aclarado y centrifugado. Existe el peligro de incendio si se secan artículos que NO se han lavado con agua.
- Compruebe detenidamente todas las instrucciones que se ofrecen en las etiquetas de las prendas (*véase La colada*).
- No seque prendas que hayan sido tratadas con productos químicos.
- Nunca seque prendas que se hayan ensuciado con sustancias inflamables (aceite de cocinar, acetona, alcohol, petróleo, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras, decapantes de cera o sprays para el cabello), a menos que las haya lavado en agua caliente con una cantidad adicional de detergente.
- No seque artículos ni prendas de goma o con refuerzos de goma, almohadas con goma espuma, espuma (espuma de látex), goma, plástico, gorros de baño, tejidos impermeables, pañales tipo braguita ni forros de pañales, polietileno ni papel.
- No seque artículos grandes o muy voluminosos.
- No seque fibras acrílicas a altas temperaturas.
- Saque todos los objetos de los bolsillos, en especial encendedores (riesgo de explosión).

- Complete todos los programas con la fase de secado en frío.
- No desconecte la secadora cuando los artículos en su interior están todavía calientes.
- Limpie el filtro cada vez que use la secadora (*véase Mantenimiento*).
- Vacíe el recipiente de agua después de cada uso (*véase Mantenimiento*).
- Limpie la unidad del condensador después de intervalos periódicos (*véase Mantenimiento*).
- No permita que se acumulen pelusas cerca de la secadora.
- Nunca suba encima de la secadora ya que podría ocasionar daños.
- Siga siempre las normas y los requerimientos eléctricos (*véase Instalación*).
- Compre siempre piezas de repuesto y accesorios originales (*véase Servicio*).

! **ADVERTENCIA:** Nunca pare la secadora antes de terminar el ciclo de secado a menos que saque inmediatamente todos los artículos y los extienda para que se disipe el calor.



Información sobre reciclado y disposición

Como parte de nuestro compromiso continuo por ser responsables con el medio ambiente, nos reservamos el derecho de utilizar componentes reciclados de calidad para mantener los costes de nuestros clientes bajos y reducir el desperdicio de materiales.

- Desechar el material de embalaje: siga las normativas locales, de forma que el embalaje pueda reciclarse.
- Para reducir al mínimo el riesgo de lesiones personales a los niños, quite la puerta y el enchufe y a continuación corte el cable de alimentación al ras con el electrodoméstico. Desehágase de estas piezas por separado a fin de asegurar que el electrodoméstico no pueda volverse a enchufar al suministro.

Eliminación del electrodoméstico viejo

En base a la Norma europea 2002/96/CE de Residuos de aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.



El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva.

El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su electrodoméstico viejo.

Ahorro energético y respeto del medio ambiente

- Escurrir las prendas para eliminar el exceso de agua antes de secar con calor (si utiliza una lavadora primero, seleccione un ciclo de centrifugado alto). Hacer esto ahorrará tiempo y energía durante el secado.
- Seque siempre cargas completas – de esta forma ahorrará energía: una sola prenda o las cargas pequeñas tardan más tiempo en secarse.
- Limpie el filtro cada vez que utilice la secadora a fin de reducir el gasto energético (*véase Mantenimiento*).

Mantenimiento y cuidados

E

Desconectar la electricidad

¡ Desenchufe la secadora mientras no la esté utilizando, cuando la limpie y durante los trabajos de mantenimiento.

Limpiar el filtro después de cada ciclo

El filtro es una pieza importante de la secadora: acumula las pelusas y los hilos que se forman mientras se seca la ropa. Las prendas pequeñas también pueden quedar atrapadas en el filtro. Cuando termine de secar, por lo tanto, limpie el filtro aclarándolo debajo del grifo o con la aspiradora. Si el filtro se obstruye, el flujo de aire en el interior de la secadora se verá seriamente afectado: los tiempos de secado se alargarán y consumirá más energía. Asimismo, podría ocasionar daños a la secadora.

El filtro se encuentra delante del remate de la secadora (véase el diagrama).

Quitar el filtro:

1. Tire del asa de plástico del filtro hacia arriba (véase el diagrama).
2. Limpie el filtro y vuélvalo a colocar correctamente. Asegúrese que el filtro se ha colocado completamente a ras con el remate de la secadora.

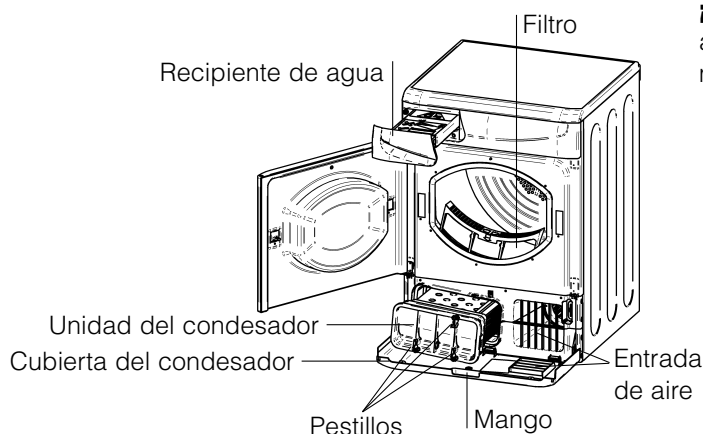
¡ No utilice la secadora sin haber colocado el filtro.

Vaciar el recipiente de agua después de cada ciclo

Extraiga el recipiente de la secadora y vacíelo en un fregadero u otro desagüe apropiado. Vuelva a colocar correctamente el recipiente de agua. Compruebe siempre el contenedor y vacíelo antes de iniciar un nuevo programa de secado.

Comprobar el tambor después de cada ciclo

Girar el tambor manualmente para retirar las prendas pequeñas (pañuelos) que pudieran dejarse atrás.



Limpieza del tambor

¡ No utilice productos de limpieza abrasivos, lana de acero o acero inoxidable para limpiar el tambor.

Es posible que comience a formarse una capa de color en el tambor de acero inoxidable, esto puede deberse a la combinación de agua y, o, productos de limpieza como suavizante de ropa. Esta capa de color no afecta el rendimiento de la secadora.

Limpiar la unidad del condensador

Periódicamente (cada mes) retire la unidad del condensador y limpie la acumulación de pelusas de entre las placas, aclarándolo debajo del grifo de agua fría. Esto debe hacerse con agua fría desde la parte trasera del condensador.

Quitar el condensador:

1. Desenchufe la secadora y abra la puerta.
2. Abra la cubierta del condensador (véase el diagrama). Suelte los tres pestillos haciéndolos girar 90° grados hacia la derecha y tirando del mango para separarlo de la secadora.
3. Limpie la superficie de los cierres y vuélvalo a instalar, asegurándose que los cierres estén seguros.

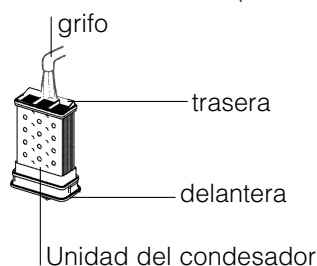
Limpieza

- Las piezas externas de metal, plástico o goma pueden limpiarse con un paño húmedo.
- De forma periódica (cada 6 meses) se recomienda pasar el aspirador por la entrada de aire frontal y de ventilación trasera para eliminar cualquier acumulación de pelusa o polvo. También es aconsejable pasar el aspirador en la parte delantera donde se ubica el condensador y los filtros para eliminar cualquier acumulación de pelusas.

¡ No utilice disolventes ni abrasivos.

¡ La secadora utiliza cojinetes de componentes especiales que no necesitan lubricarse.

¡ Revise la secadora periódicamente por técnicos autorizados a fin de asegurar la seguridad eléctrica y mecánica de la misma (véase Servicio).



Si un día la secadora deja de funcionar. Antes de llamar al Centro de Servicio Técnico (*véase Servicio*), realice las siguientes comprobaciones:

Problema:

Posibles causas / Solución:

La secadora no se pone en marcha.

- El enchufe no está enchufado en la toma, o no hace contacto.
- Ha habido un fallo de potencia.
- El fusible se ha fundido. Pruebe a enchufar otro electrodoméstico en la toma.
- ¿Está utilizando un cable alargador? Pruebe enchufar el cable de alimentación directamente en la toma.
- ¿Está la puerta bien cerrada?
- El PROGRAMA no se ha seleccionado correctamente (*véase Comienzo y Programas*).
- No se ha pulsado el botón de INICIO/PAUSA (*véase Comienzo y Programas*).

No comienza el ciclo de secado.

- Ha ajustado un tiempo con demora (*véase Comienzo y Programas*).

Tarda mucho tiempo en secar.

- No se ha limpiado el filtro (*véase Mantenimiento*).
- ¿Necesita vaciar el recipiente de agua? ¿Aparece el mensaje Vaciar depósito de agua? (*véase Mantenimiento*).
- ¿Necesita limpiar el condensador? (*véase Mantenimiento*).
- El ajuste de temperatura no es ideal para el tipo de tejido que está secando (*véase Comienzo y Programas, y véase La colada*).
- No se ha seleccionado el tiempo de secado correcto para la carga (*véase La colada*).
- La rejilla de la entrada de aire o los respiraderos traseros están obstruidos (*véase Instalación, y véase Mantenimiento*).
- Las prendas no estaban mojadas (*véase La colada*).
- La secadora está demasiado cargada (*véase La colada*).

Se muestra el mensaje 'Vaciar depósito de agua' pero la secadora sólo ha estado funcionando durante un breve periodo de tiempo.

- Probablemente, no se vació el recipiente de agua al comienzo del programa. No espere a la señal de vaciar el agua, compruebe siempre el contenedor y vacíelo antes de iniciar un nuevo programa de secado (*véase Mantenimiento*).

Se muestra el mensaje 'Vaciar depósito de agua' y el depósito de agua no está lleno.

- Esto es normal, el mensaje: **FIN DEL CICLO, VACIAR EL RECIPIENTE DEL AGUA** se muestra para recordar que hay que vaciar el depósito (*véase Comienzo y Programas*).

El programa termina y la ropa está más húmeda de lo esperado.

- ! Por seguridad, la secadora tiene una duración máxima de programa de 3 horas. Si no se ha detectado un programa automático, la humedad final requerida en este tiempo, la secadora completará el programa y se parará. Compruebe los puntos anteriores y vuelva a poner en marcha el programa, si las prendas siguen estando húmedas, póngase en contacto con el Centro de servicio (*véase Servicio*).

La pantalla muestra el código de avería F, seguido de uno o dos números.

- Si la pantalla muestra F10 o F15:
 - apague la secadora y retire el enchufe. Limpie el filtro y el condensador (*véase Mantenimiento*). Vuelva a poner el enchufe, encienda y después inicie otro programa. Si F10 o F15 siguen apareciendo en la pantalla, póngase en contacto con el Centro de Servicio (*véase Servicio*).
- Si aparece cualquier otro número: Tome nota del código y póngase en contacto con el Centro de servicio (*véase Servicio*).

En pantalla aparece brevemente el mensaje DEMO ACTIVADO durante 6 segundos.

- La secadora está en modo «Demostración». Pulse y mantenga pulsados simultáneamente los botones Encendido/apagado e Inicio/pausa durante 3 segundos. La pantalla mostrará el mensaje DEMO DESACTIVADO durante 3 segundos y la secadora volverá a funcionar normalmente.

Servicio

E

Antes de llamar al centro de servicio técnico:

- Utilice la guía de resolución de problemas para ver si puede resolver el problema usted mismo (*véase Resolución de problemas*).
- Si no es así, desconecte la secadora y llame al Centro de servicio técnico más cercano.

Qué información debe facilitar al centro de servicio técnico:

- nombre, dirección y código postal.
- número de teléfono.
- el problema.
- la fecha de compra.
- el modelo del electrodoméstico (Mod.).
- el número de serie (N/S).




Esta información puede encontrarse en la placa identificativa en el interior de la puerta de la máquina.

Piezas de repuesto

Esta secadora es una máquina compleja. Si intenta repararla usted mismo o una persona no autorizada puede ocasionar daños a la secadora, además de invalidar la garantía de piezas de repuesto. Llame a un técnico autorizado si experimenta algún problema cuando utilice la máquina. Las piezas de repuesto han sido exclusivamente diseñadas para este electrodoméstico y no para ningún otro uso.

Comparación de Programas

- Programas recomendados para la prueba de comparación del modelo EN61121

Programa (EN61121)	Programa seleccionado	Carga máxima	Opciones de secado
Algodón seco	ALGODÓN RESISTENTE (Cotone Resistente) 	7.5 kg	PARA COLGAR
Algodón seco para plancha	ALGODÓN RESISTENTE (Cotone Resistente) 	7.5 kg	NO PLANCHA
Tejidos delicados	SINTÉTICOS (Sintetici) 	3 kg	PARA DOBLAR

! Nota: Esta no es una lista completa de opciones de programación. (*véase Comienzo y Programas*).



Este electrodoméstico cumple las siguientes directivas de la CEE:
- 2006/95/CEE (Equipos de bajo voltaje)
- 89/336/CEE, 92/31/CEE y 93/68/CEE (Compatibilidad electromagnética)

Folheto de instruções

MÁQUINA DE SECAR ROUPA

I

Italiano, 1

GB

English, 18

F

Français, 35

E

Español, 52

P

Português, 69

TCD851

Quando utilizar o secador pela primeira vez deverá seleccionar o idioma preferido - consulte a página 74

Índice

Informações importantes, 70-71

Instalação, 72

Onde colocar a sua máquina de secar roupa
Ventilação
Ligação eléctrica
Antes de iniciar a utilização da sua máquina de secar roupa

Descrição da máquina, 73

Para abrir a porta
Características
Painel de controlo

O visor, 74-76

Arranque e programas, 76-79

Escolher um programa
Programas especiais
Modificadores de opção de programa
Tabela de programas
Controlos

Roupa, 80-81

Escolher a sua roupa
Etiquetas de cuidado na lavagem
Peças delicadas
Tempos de secagem

Avisos e Sugestões, 82

Segurança geral
Eliminação
Poupança de energia e respeito pelo ambiente

Manutenção e cuidado, 83

Desligar à electricidade
Limpar o filtro depois de cada ciclo
Esvazie o recipiente de água após cada ciclo
Verificar o tambor depois de cada ciclo
Limpar a unidade do condensador
Limpar a máquina

Resolução de problemas, 84

Reparações, 85

Peças sobressalentes

! Tenha este folheto de instruções à mão para consultá-lo sempre que necessário. Leve-o consigo se mudar de casa e, caso venda este aparelho, passe o folheto ao novo proprietário, de modo a certificar-se de que este folheto permanece com o equipamento e de que o novo proprietário pode estar informado acerca dos avisos e sugestões sobre o respectivo funcionamento.

! Leia cuidadosamente as instruções; as páginas que se seguem contêm informações importantes acerca da instalação, bem como sugestões sobre o funcionamento da máquina.

 **Hotpoint**

ARISTON

Informações Importantes

P

Para que a sua secadora de condensador funcione de forma eficaz, deve seguir o plano de manutenção regular apresentado em baixo:

Filtro...

! TEM limpar o filtro de algodão a CADA ciclo de secagem.

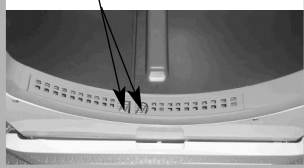
PASSO 1.

Abra a porta da secadora.



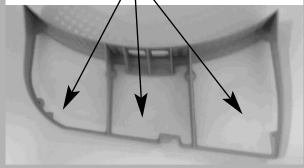
PASSO 2.

Puxe o filtro para fora (utilizando as reentrâncias para os dedos).



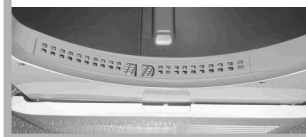
PASSO 3.

Limpe os depósitos de algodão da quadrícula do filtro.



PASSO 4.

Instale novamente o filtro – NUNCA utilize a secadora sem o filtro instalado.



! Não limpar o filtro a CADA ciclo de secagem afecta o desempenho da sua máquina.

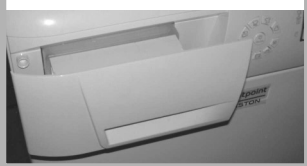
- Demorará mais tempo a secar e, como resultado, utilizará mais electricidade durante a secagem.

Recipiente de água...

! TEM de esvaziar o recipiente da água após CADA ciclo de secagem.

PASSO 1.

Puxe o recipiente da água na sua direcção e retire-o totalmente da secadora.



PASSO 2.

Esvazie toda a água acumulada no recipiente da água.



PASSO 3.

Instale novamente o recipiente da água, certificando-se de que está bem encaixado na respectiva posição.



! A mensagem 'VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA' é apresentada para lhe lembrar que deve despejar o recipiente da água no início e no fim de cada programa.



! Não esvaziar o recipiente da água pode resultar em:

- A máquina deixar de aquecer (pelo que a carga poderá estar ainda molhada no fim do ciclo de secagem).
- A mensagem 'VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA' indica que o recipiente está cheio.

Primeira Utilização do Sistema de Recolha de Água

Quando a sua secadora é nova, o recipiente de água não recolhe a água sem que seja devidamente preparado para a primeira utilização; é um processo que demora 1 ou 2 ciclos de secagem. Depois de previamente preparada, o recipiente recolhe água durante cada ciclo de secagem.

Unidade do condensador...

! É NECESSÁRIO limpar o cotão TODOS os meses.

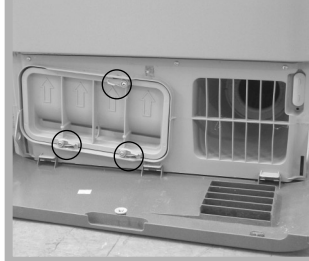
PASSO 1.

Abra a tampa do condensador - segure na pega e puxe na sua direcção.



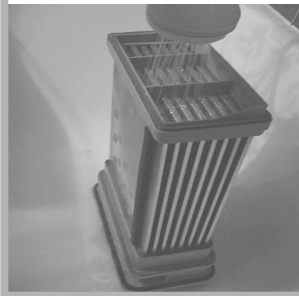
PASSO 2.

Retire o condensador, rodando os 3 grampos e puxando o condensador na sua direcção. (Pode existir alguma água nos tubos, o que é normal).



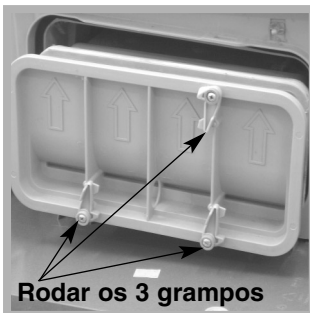
PASSO 3.

Lave o condensador, a partir da parte posterior, com água para retirar quaisquer depósitos de cotão.



PASSO 4.

Instale novamente a unidade do condensador - certifique-se de que a unidade é totalmente empurrada, que os 3 grampos são bem apertados e que as setas de direcção no painel frontal do condensador estão a apontar para cima.



Rodar os 3 grampos

• Verifique se:

- As setas de posição estão a apontar para cima.
- Os 3 grampos são novamente afixados na posição de 'bloqueio'.

! Não limpar o condensador pode provocar a falha prematura da sua secadora

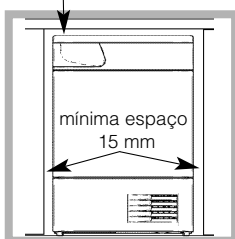
Instalação

P

Onde colocar a sua máquina

- Instale a sua máquina a alguma distância de ligações de gás, fogões, aquecedores e placas de cozinha, uma vez que as chamas podem danificar o aparelho.

mínima espaço 10 mm



- Se pretende instalar o aparelho por baixo de uma bancada ou de um balcão, não se esqueça de deixar um espaço de 10 mm entre a bancada e quaisquer objectos ou acima do tampo da máquina e um espaço de 15 mm entre as partes

laterais da máquina e mobiliário ou paredes. Assegura assim a correcta circulação do ar. Certifique-se de que as ventilações posteriores não ficam obstruídas.

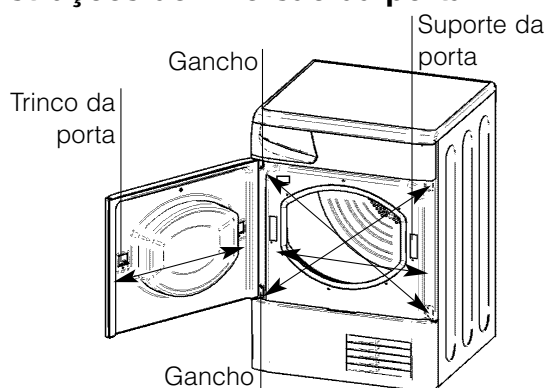
Ventilação

Quando a secadora estiver em utilização, tem de existir uma ventilação adequada. Certifique-se de que coloca a sua máquina num ambiente que não seja húmido e de que existe uma ventilação adequada. O fluxo de ar em torno da secadora é essencial para condensar a água produzida durante a lavagem; a secadora não funciona em perfeitas condições se encerrada no espaço fechado ou armário.

! Não recomendamos a instalação da secadora num armário, mas o aparelho nunca deve ser instalado por trás de uma porta que se possa trancar, uma porta deslizante ou com uma dobradiça instalada no lado oposto à porta da máquina.

! Se utilizar a secadora numa sala pequena e fria, pode gerar-se alguma condensação.

Instruções de inversão da porta



A porta da sua secadora é reversível e pode mudar-se facilmente. Mude o suportes de trinco na diagonal e os parafusos. Mude o trinco da porta e fechadura com as placas de paragem opostas (*ver diagrama acima*).

Drenagem da água

Se a sua secadora estiver instalada junto a um ponto de canalização, a água pode ser canalizada para este sistema. Isto afasta a necessidade de esvaziar o recipiente de água. Se a secadora estiver empilhada sobre ou instalada junto à máquina de lavar roupa, pode partilhar o mesmo ponto de canalização. A altura do cano deve ser inferior a 1m A partir da parte inferior da secadora.



Retire o grampo e o tubo da posição mostrada (*ver diagrama*).

Instale um tubo com um comprimento adequado no novo local (*ver diagrama*) e instale novamente o grampo.



! Certifique-se de que o tubo não fica obstruído ou dobrado quando a secadora estiver na sua posição final.

Ligações eléctricas

Certifique-se do seguinte antes de introduzir a ficha numa tomada de corrente eléctrica:

- A tomada tem de ter ligação à terra.
- A tomada deve ter capacidade para sustentar a potência máxima de máquinas, que está indicada na chapa de classificação (*ver Descrição da máquina de secar*).
- A tensão deve encontrar-se dentro dos valores indicados na chapa de classificação (*ver Descrição da máquina de secar*).
- A tomada deve ser compatível com a ficha da máquina. Se não for este o caso, substitua a ficha ou a tomada.

! A secadora não deve ser instalada ao ar livre, mesmo que seja num espaço abrigado. Pode ser extremamente perigosa a exposição à chuva ou tempestades.

! Depois de instalada, a cablagem eléctrica e ficha da máquina deve estar facilmente alcançável.

! Não utilize cabos de extensão.

! O cabo de alimentação não deve ser dobrado ou pisado.

! O fio de alimentação eléctrica deve ser verificado periodicamente e substituído por um fio preparado especialmente para esta secadora, apenas por técnicos autorizados (*ver Reparções*). Fios de alimentação novos ou mais longos são fornecidos sem custos adicionais por representantes autorizados.

! O fabricante recusa qualquer responsabilidade caso estas regras não seja seguidas.

! Se tiver dúvidas sobre o mencionado acima consulte um electricista qualificado.

Antes de iniciar a utilização da sua máquina de secar roupa

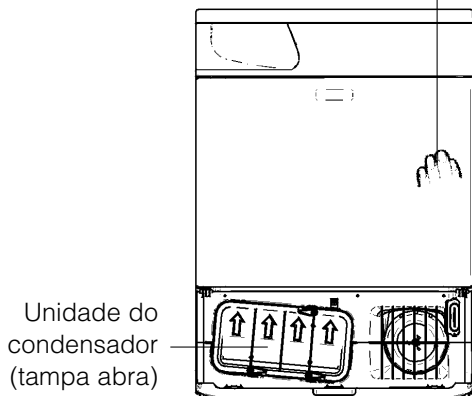
Depois de instalar a sua máquina e antes de iniciar a sua utilização, limpe o interior do tambor para remover qualquer pó que se tenha acumulado durante o transporte.

Descrição da máquina de secar

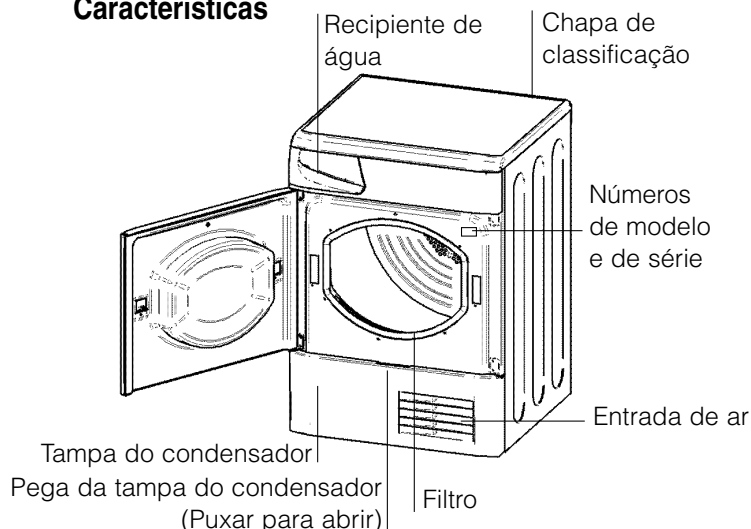
P

Para abrir a porta

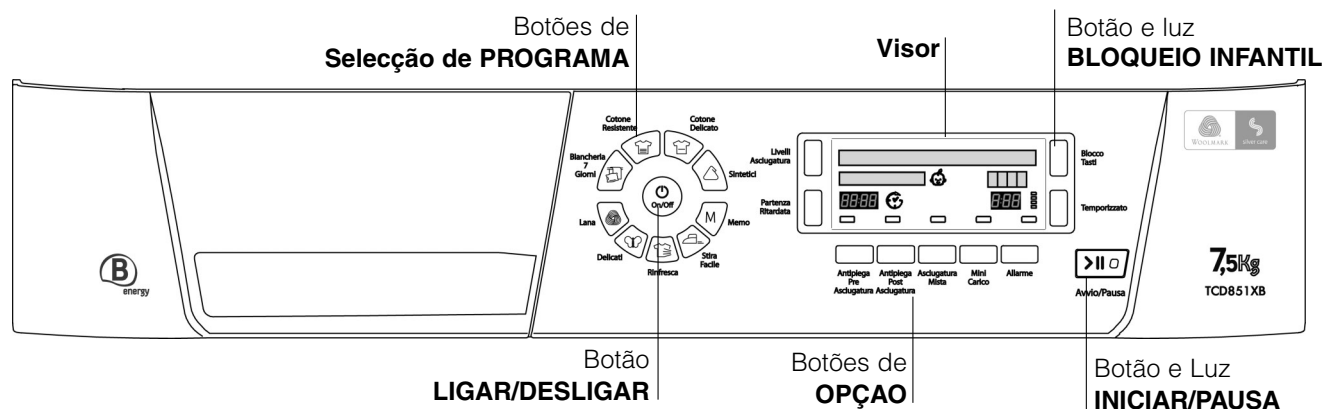
Pressione e liberte o painel frontal na posição apresentada




Características




Painel de controlo



O botão **LIGAR/DESLIGAR** : Se a secador estiver a funcionar e se premir este botão, a secador pára. Pressione novamente para reiniciar a secagem.


Os botões de **Seleção de PROGRAMA** definem o programa: prima o botão correspondente ao programa que pretende seleccionar (*ver Arranque e Programas*).

Botões/indicadores de **OPÇÃO**: estes botões seleccionam opções disponíveis para o programa escolhido (*ver Controlos*). Os indicadores no visor juntos aos botões acendem-se para mostrar que a opção foi seleccionada.

O botão **INICIAR/PAUSA** (Avvio/Pausa)  inicia um programa seleccionado. Ao premir este botão, é emitido um sinal sonoro (bip) e o visor mostra a indicação **PAUSA**. Durante a execução de um programa, se pressionar este botão secador pára.

A luz fica verde quando o programa está em funcionamento, laranja e intermitente se o programa estiver em pausa ou verde e intermitente se estiver à espera para iniciar um programa (*ver Arranque e Programas*).

O **Visor** mostra avisos e informações acerca do programa (*ver a página seguinte*).

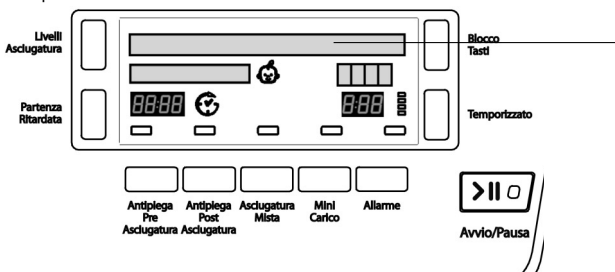
Botão/icone de **Bloqueio Infantil** (Blocco Tasti) : Prima e mantenha sob pressão este botão depois de seleccionar o seu programa e quaisquer opções; impede desta forma que as definições do programa sejam alteradas, o visor mostra por breves momentos a indicação **BLOQUEIO DAS TECLAS**. Quando o indicador está aceso, os restantes botões e o botão de programação estão desactivados. Mantenha o botão sob pressão para cancelar e o indicador apaga-se; o visor mostra por alguns momentos **DESBLOQUEIO**.

O Visor

P

Seleccionar o idioma

Da primeira vez que liga a sua secadora, deverá seleccionar o seu idioma favorito a partir da lista de idiomas disponíveis.



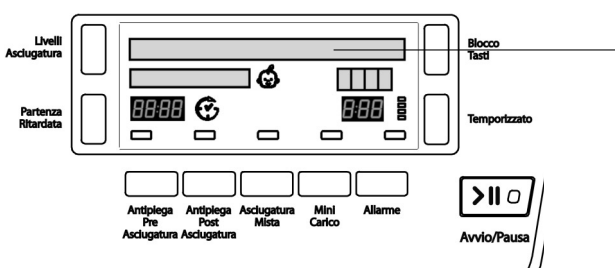
Para mudar: a selecção do idioma actual deve estar intermitente na primeira linha do visor.

- Prima e mantenha sob pressão os três botões: Bloqueio Infantil **Blocco Tasti**, Secagem Temporizada **Temporizzato** e Nível de Secagem **Livelli Asciugatura** durante 5 segundos.
- Prima o botão Bloqueio Infantil **Blocco Tasti** ou Secagem Temporizada **Temporizzato** para percorrer a lista
- Quando o idioma que pretende estiver intermitente na linha superior do visor, premir o botão Nível de Secagem **Livelli Asciugatura** selecciona a sua opção.

Comprender o visor

Seleccção e visualização do programa

O programa seleccionado é apresentado na primeira linha do visor ao seleccionar o botão correspondente; a mensagem é apresentada durante a execução do programa.



ALGODÃO RESISTENTE		Cotone Resistente
ALGODÃO DELICADO		Cotone Delicato
SINTÉTICOS		Sintetici
ROUPA DE 7 DIAS		Biancheria 7 Giorni
ENGOMAR FÁCIL		Stira Facile
REFRESCA		Rinfresca
DELICADOS		Delicati
LÃ		Lana

M Quando selecciona o botão de memória, o visor mostra o programa seleccionado com a indicação 'M' antes do respectivo nome, por exemplo, **M ALGODÃO RESISTENTE** (ver *Arranque e Programas*).

Níveis de secagem

Durante a selecção de um programa para um programa automático que tenha diferentes níveis de secagem disponíveis (ver *Tabela Programas*).

A segunda linha do visor mostra o nível de secagem que pretende, por cada pressão no botão de Nível de Secagem **Livelli Asciugatura** a opção seguinte na lista em baixo é seleccionada e apresentada.

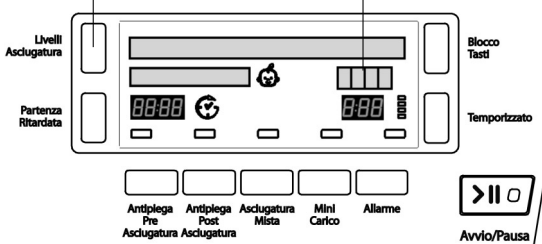
ENGOMAR	
PENDURAR	
ARMÁRIO	

Secagem de ferro: Seca as roupas para passar a ferro.

Secagem de cabide: Seca as suas roupas, que ficam prontas para pendurar no cabide.

Secagem de armário: Seca as suas roupas, que ficam prontas a vestir.

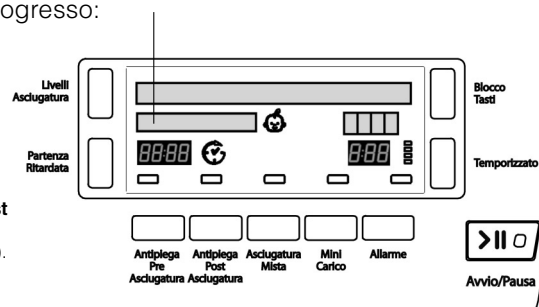
O visor também mostra: um, dois ou três blocos, dependendo da sua selecção. São apresentados durante o decorrer dos programas.



Progresso do programa

A segunda linha do visor mostra o estado do programa e o seu progresso: (mensagens longas ao longo da linha)

ANTI-RIUGAS	(se a opção Antipiega Pre Asciugatura estiver disponível e seleccionada).
SECAGEM	
ARREFECIMENTO	
FIM DO CICLO, TRATAMENTO ANTI-RIUGAS	(se a opção Antipiega Post Asciugatura estiver disponível e seleccionada).
FIM DO CICLO, VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA	

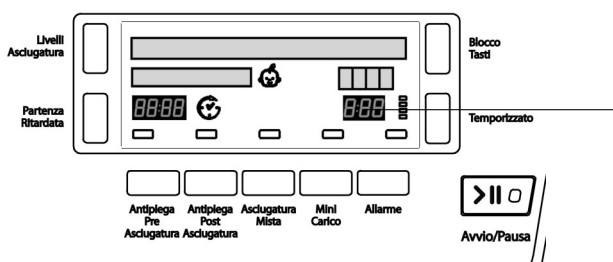


Se a opção Secagem Mista **Asciugatura Mista** estiver disponível e seleccionada, esta linha mostra os diferentes níveis de secagem atingidos:

ENGOMAR FÁCIL ALCANÇADO
PRONTA PARA PENDURAR

Secagem temporizada

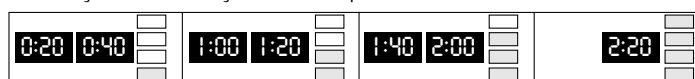
Depois de seleccionar um programa que tenha a opção de secagem temporizada, prima o botão **Temporizzato** e o visor aumenta o tempo seleccionado por cada vez que prima e solta o botão (*ver Arranque e Programas*).



Cada pressão avança: 0:20 0:40 1:00 1:20 1:40 2:00 2:20 e [] e, em seguida, repete.

As peças delicadas têm um tempo máximo de: 1:40

As barras à direita do tempo acendem-se para darem a indicação da duração de tempo seleccionado:



O tempo seleccionado permanece no visor depois do programa iniciar.

Tempo de atraso e até ao fim

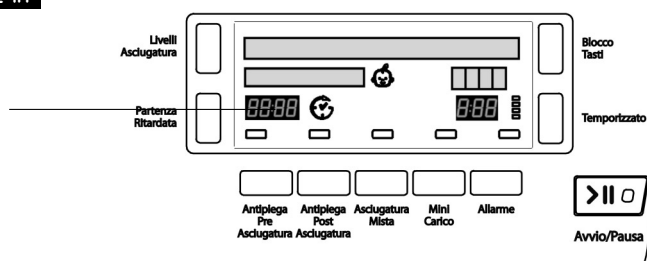
Alguns programas podem ter um início atrasado (*ver Arranque e Programas*). Prima o botão Atraso **Partenza Ritardata** e o indicador fica intermitente.

Cada pressão do botão Atraso **Partenza Ritardata** avança a definição do atraso em períodos de 1 hora, de: 1h ao 24h, em OFF em seguida, após alguns segundos cancela o atraso.

O tempo de atraso é apresentado no visor junto ao botão Atraso **Partenza Ritardata**.

O visor entra em contagem decrescente dos minutos referentes ao período de atraso depois de premir o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >||**.

A segunda linha do visor mostra **PARTE ENTRE**



Após a conclusão do período de atraso (ou caso não tenha sido seleccionado o início atrasado): o visor indica o Tempo previsto para o fim do programa para programas automáticos. O tempo restante do actual Programa seleccionado também é apresentado nesta parte do visor.

O Visor

P

Avisos

A segunda linha do visor também mostra avisos e lembretes: (os lembretes ocorrem no fim de um programa)

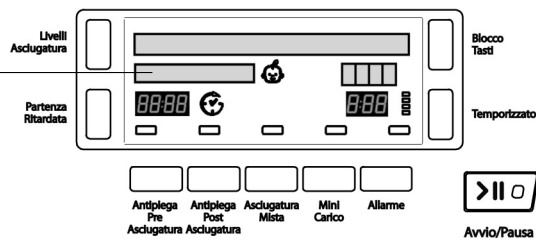
FIM DO CICLO, VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA

- Lembrete de que o recipiente de água deve ser esvaziado sempre que se utilize a máquina de secar (*ver Manutenção*).

VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA

- Indica que o recipiente de água está cheio. A mensagem demora alguns segundos a desaparecer depois de colocar novamente o recipiente de água; a máquina de secar tem de estar em funcionamento para que isto aconteça (*ver Controlos*).

Nota: Se o recipiente de água estiver cheio e esta mensagem for apresentada, a temperatura é desligada e a sua roupa não seca.



LIMPAR O CONDENSADOR

- Esta mensagem indica que tem de limpar a Unidade do condensador (*ver Manutenção*) e ocorre regularmente, dependendo da frequência com que utiliza a secadora. Ao concluir o programa seguinte, a mensagem é cancelada.

LIMPAR O FILTRO

- Lembra-o de limpar após cada utilização do secadora (*ver Manutenção*).

Arranque e Programas

Escolher um programa

1. Ligue a secadora a uma tomada de corrente eléctrica.
2. Escolha a sua roupa de acordo com o tipo de tecido (*ver Roupa*).
3. Abra a porta e certifique-se de que o filtro está limpo e bem colocado e de que o recipiente da água está vazio e na respectiva posição (*ver Manutenção*).
4. Carregue a máquina e certifique-se de que nenhuma peça fica presa no fecho da porta. Feche a porta.
5. Se o Visor não estiver aceso: Pressione o botão LIGAR/DESLIGAR (on/Off)
6. Prima o botão de selecção de Programa que corresponde ao tipo de tecido a secar, verificando a tabela de Programas (*ver Programas*) bem como as indicações para cada tipo de tecido (*ver Roupa*).
 - Se o botão **M Memo** for seleccionado, não são necessários os passos 7, 8 e 9 (*ver em seguida*).
7. Escolha as opções Secagem Temporizada **Temporizzato** ou Níveis de Secagem **Livelli Asciugatura**:
 - Se optar por Secagem Temporizada, prima e solte o botão Temporizado **Temporizzato** até visualizar o período de tempo pretendido.
 - ou - Para alterar a definição de secagem predefinida, prima e solte o botão Níveis de Secagem **Livelli Asciugatura** até ver indicado o nível pretendido.
8. Defina um tempo de atraso, bem como outras opções, conforme necessário (*ver O Visor*).
9. Se pretender seleccionar um sinal sonoro no final de um programa, pressione o botão de opção Alarme **Allarme**.
10. Pressione o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >||** para começar. O visor mostra a hora prevista para terminar.

Durante o programa de secagem, pode verificar a sua roupa e retirar peças que já estejam secas enquanto as restantes continuam a secar. Quando fechar novamente a porta, prima o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >||** de modo a retomar a secagem.
11. Durante os últimos minutos dos Programas de Secagem, antes do programa chegar ao fim, entra na fase de Arrefecimento (os tecidos são arrefecidos), que deve ser sempre concluída.
12. O sinal sonoro (se a opção Alarme **Allarme** tiver sido seleccionada) soa quando o programa chegar ao fim, o visor apresentará:
FIM DO CICLO TRATAMENTO ANTIRUGAS .

Abra a porta, retire a roupa, limpe o filtro e coloque-o novamente. Esvazie o recipiente de água e coloque-o novamente (*ver Manutenção*).
Se a opção Cuidado Pós-Antirugus **Antipiega Post Asciugatura** tiver sido seleccionada e não retirar a roupa imediatamente, o secador roda ocasionalmente durante 10 horas ou até abrir a porta.
13. Desligue a secadora.

Botão Memória : **M Memo**

Da primeira vez que prime este botão, a segunda linha do visor mostra **PRESSIONE PARA MEMORIZAR**

Depois de seleccionar o seu programa e opções favoritas, pode guardar estas definições premindo e mantendo sob pressão o botão Memória **M Memo** durante no mínimo 5 segundos; é então emitido um sinal sonoro e a segunda linha do visor mostra a indicação **MEMO**. Da próxima vez que necessitar deste programa, prima o botão **M Memo**, e, em seguida, o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >||** e este programa é executado.

Se pretender, pode alterar os seus programas memorizados, seleccionando um novo programa e/ou opções e prima e mantenha sob pressão o botão **M Memo** (*como acima*).

Programas especiais

Programa Engoma fácil

O 'Engoma fácil' é um programa breve de 10 minutos (8 minutos de calor, seguidos de 2 minutos de um período de rotação a frio), que ventila as fibras das roupas que foram deixadas na mesma posição/Local durante um período de tempo prolongado. O ciclo relaxa as fibras e facilita a passagem a ferro.

! O 'Engoma fácil' **não é um programa de secagem** e não deve ser utilizado com peças de roupa molhadas. Para obter os melhores resultados:


1. Não carregue mais do que a capacidade máxima. Estes números referem-se ao peso em seco:

Tecido	Carga máxima
Algodão e Misturas de algodão	2,5 kg
Sintéticos	2 kg
Gangas	2 kg

2. Descarregue a secadora imediatamente após o fim do programa, pendure, dobre ou engome as peças de roupa e guarde-as no armário. Caso isto não seja possível, repita o programa.

O efeito 'Engoma fácil' varia de tecido para tecido. Funciona bem com tecidos tradicionais como algodão e misturas de algodão e menos bem em fibras acrílicas e em materiais como Tencel®.

Programa de Lã : Lana

- Este programa destina-se a roupas delicadas que possam ser utilizadas na máquina de secar e que estejam marcadas com o símbolo .
- Pode ser utilizado em cargas máximas de 1kg (aproximadamente 3 camisolas).
- Recomendamos que volte estas peças do avesso antes de colocar na máquina.
- Este programa demora cerca de 60 minutos, mas pode demorar mais tempo, dependendo do volume e densidade da carga e a velocidade de rotação utilizada na sua máquina.
- As cargas secas através da utilização deste programa, normalmente, ficam prontas a vestir, mas em peças mais pesadas, as pontas podem ficar húmidas. Permita que sequem naturalmente uma vez que a secagem artificial em demasia pode danificar as peças.

! Ao contrário de outros materiais, o mecanismo de encolhimento da lã é irreversível, ou seja, não volta ao tamanho, nem à forma original.

! Este programa não é adequado a roupas acrílicas.

O ciclo de secagem para lã desta máquina de secar foi aprovado pela The Woolmark Company para secar peças que tenham etiquetas Woolmark que indiquem que elas se podem lavar e secar à máquina, desde que tais peças sejam secas seguindo as instruções incluídas na etiqueta e também as indicadas pelo fabricante desta máquina de secar (M0616).

Este é o primeiro e único ciclo de secagem para lã aprovado pela The Woolmark Company.

Modificadores de opção do programa

Secagem mista : Asciugatura Mista

Disponível com os programas Algodão Resistente **Cotone Resistente** e Sintéticos **Sintetici**.

Esta opção é utilizada depois de seleccionar o nível de secagem Secagem de armário ou Secagem de cabide.

Desta forma, pode retirar as peças quando chegarem ao nível de Secagem de cabide ou Secagem de ferro.

Quando o secador detectar que atingiu a Secagem de ferro, o visor mostra a indicação:

ENGOMAR FÁCIL ALCANÇADO e é emitido um sinal durante cerca de 2 minutos; abra a porta e retire as peças que precisa de passar a ferro.

Em seguida, feche a porta e prima o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >II** e o programa é retomado.

! Se não abrir a porta no período de 2 minutos, o secador retoma a secagem sem ter de premir o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa**.

O programa Secagem de cabide e termina com **FIM DO CICLO. VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA**

O programa Secagem de armário continua até que a secadora detecte que a carga chegou ao nível de Secagem de cabide, o visor mostra: **PRONTA PARA PENDURAR** e é emitido um sinal sonoro durante 2 minutos; abra a porta e retire as peças que tem de pendurar para concluir a secagem.

De seguida, feche a porta e prima o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >II** e o programa é retomado.

! Se não abrir a porta no período de 2 minutos, o secador retoma a secagem sem ter de premir o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa**.

Ao chegar ao nível Secagem de armário, a secadora concluiu a secagem a frio (e, se seleccionado, o Pós-Cuidado **Antipiega Post Asciugatura**) e termina com o **FIM DO CICLO. VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA**

Mini-Carga : Mini Carico

Disponível com os programas Algodão Resistente **Cotone Resistente** e Sintéticos **Sintetici**.

Utilizado com cargas entre 1 e 2kg.

















Este programa optimiza o programa Automático para carga mais pequenas e melhora a estimativa do Tempo até ao fim.

Arranque e Programas

P

Tabela Programas


! Se o Visor não estiver aceso; Prima o botão LIGAR/DESLIGADO  e, em seguida, seleccione o programa.

Programa	O que faz...	Como defini-lo...	Nota:
Algodão Resistente  (Cotone Resistente)	Seca a roupa de Algodão em Calor Alto	1. Prima o botão Algodão – Resistente Cotone Resistente  2. Seleccione a opção Temporizado Temporizzato ou Automático Livelli Asciugatura : - Se optar por Secagem Temporizada Temporizzato , consulte a página seguinte, ou... - Para alterar a definição de secagem predefinida, prima e solte o botão Níveis de Secagem Livelli Asciugatura até ver indicado o nível pretendido. 3. Seleccione qualquer Opção, caso requerido. 4. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	Opções disponíveis: Alarme : Allarme Início Atrasado : Partenza Ritardata Cuidados Pré-Antirugas : Antipièga Pre Asciugatura Cuidados Pós-Antirugas : Antipièga Post Asciugatura Mini-Carga : Mini Carico *Secagem mista : Asciugatura Mista Opções de secagem: Automático Livelli Asciugatura <input type="button" value="ENGOMAR"/> <input type="button" value="PENDURAR"/> <input type="button" value="ARMÁRIO"/> : predefinição
Algodão Delicado  (Cotone Delicato)	Seca a roupa de Algodão em Baixo Calor	1. Prima o botão Algodão – Delicado Cotone Delicato  2. Seleccione um tempo de secagem, ver Temporizado Temporizzato , consulte a página seguinte.	Opções disponíveis: ver Temporizado Temporizzato , consulte a página seguinte
Sintéticos  (Sintetici)	Seca os Sintéticos em Calor Alto	1. Prima o botão Sintéticos Sintetici  2. Seleccione a opção Temporizado Temporizzato ou Automático Livelli Asciugatura : - Se optar por Secagem Temporizada Temporizzato , consulte a página seguinte, ou... - Para alterar a definição de secagem predefinida, prima e solte o botão Níveis de Secagem Livelli Asciugatura até ver indicado o nível pretendido. 3. Seleccione qualquer Opção, caso requerido. 4. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	Opções disponíveis: Alarme : Allarme Início Atrasado : Partenza Ritardata Cuidados Pré-Antirugas : Antipièga Pre Asciugatura Cuidados Pós-Antirugas : Antipièga Post Asciugatura Mini-Carga : Mini Carico *Secagem mista : Asciugatura Mista Opções de secagem: Automático Livelli Asciugatura <input type="button" value="ENGOMAR"/> <input type="button" value="PENDURAR"/> <input type="button" value="ARMÁRIO"/> : predefinição
Roupa de 7 Dias  (Biancheria 7 Giorni)	Seca lençóis e toalhas na definição Baixo Calor	1. Prima o botão Roupa de 7 Dias Biancheria 7 Giorni  2. Seleccione qualquer Opção, caso requerido. 3. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	Opções disponíveis: Alarme : Allarme Início Atrasado : Partenza Ritardata Cuidados Pré-Antirugas : Antipièga Pre Asciugatura Cuidados Pós-Antirugas : Antipièga Post Asciugatura • Um programa Automático
Lã  (Lana)	Seca as peças de Lã, (ver página anterior).	1. Prima o botão Lã Lana  2. Seleccione Opção Alarme Allarme , caso requerido. 3. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	Opções disponíveis: Alarme : Allarme • Um programa Automático
Delicados  (ex. Acrílico) (Delicati)	Seca a roupa na definição Baixo Calor, pronta a vestir.	1. Prima o botão Delicados Delicati  2. Caso o programa Temporizado Temporizzato requerido (ver Temporizado Temporizzato , consulte a página seguinte). Caso contrário, a predefinição é Automática 3. Seleccione qualquer Opção, caso requerido. 4. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	Opções disponíveis: Alarme : Allarme Início Atrasado : Partenza Ritardata Cuidados Pré-Antirugas : Antipièga Pre Asciugatura Cuidados Pós-Antirugas : Antipièga Post Asciugatura • a predefinição é Automática
Refresca  (Rinfresca)	Programa de 20 minutos que areja a roupa com ar frio. Igualmente utilizado para arrefecer roupa quente.	1. Prima o botão Refresca Rinfresca  2. Seleccione Opção Alarme Allarme , caso requerido. 3. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	Opções disponíveis: Alarme : Allarme
Engomar fácil  (Stira Facile)	Breve programa (aproximadamente 10 minutos) que amacia as fibras da roupa que está pronta para ser engomada.	1. Prima o botão Engomar Fácil Stira Facile  2. Seleccione Opção Alarme Allarme , caso requerido. 3. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >	! Este não é um programa de secagem (ver página anterior). Opções disponíveis: Alarme : Allarme

Nota: *Secagem Mista **Asciugatura mista** só disponível para a Secagem de armário e Secagem de cabide (consulte os Modificadores de opção do programa).

Tabela de programas temporizados: (Temporizzato)

Primeiro, seleccione um programa (*consulte a Tabela de Programas*).

<p>Secagem temporizada</p> <p>(0:20, 0:40, 1:00, 1:20, 1:40, 2:00 or 2:20 Horas: Minutos)</p> <p>Temporizzato</p>	<p>Utilize sempre a Secagem Temporizada para cargas com peso inferior a 1kg ou, se preferir, um resultado de secagem diferente.</p> <p>A definição de calor depende da opção de material seleccionada.</p>	<p>1. Prima e solte o botão Temporizado Temporizzato até o visor apresentar a selecção requerida. Cada vez que premir avança 0:20, 0:40, 0:00, 0:20, 0:40, 0:00, 0:20 em seguida e 0:00 em seguida repete.</p> <ul style="list-style-type: none"> Os delicados têm um tempo máximo de 0:40. Quando apresentada 0:00, a opção Automático Livelli Asciugatura encontra-se disponível se mudar de ideias. <p>2. Seleccione qualquer Opção, caso requerido.</p> <p>3. Prima o botão Iniciar/Pausa Avvio/Pausa >II</p>	<p>Opções disponíveis:</p> <p>Alarme : Allarme Início Atrasado : Partenza Ritardata Cuidados Pré-Antirugas : Antipiega Pre Asciugatura Cuidados Pós-Antirugas : Antipiega Post Asciugatura</p> <p>Consulte os tempos de secagem propostos (<i>ver Roupa</i>).</p> <p>Os últimos 10 minutos destes programas é o Arrefecimento </p>
---	--	---	--

P

Controlos

! Atenção, se o programa não pode ser alterado depois de premido o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >II**.

Para alterar um programa seleccionado, prima o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >II**; a luz fica laranja e intermitente para indicar que o programa está em pausa. Seleccione o novo programa e quaisquer opções necessárias e, de seguida, a luz ficará verde. Prima novamente o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa >II** e o novo programa é iniciado.

• Botões / indicadores de OPÇÃO

Estes botões são utilizados para personalizar o programa seleccionado para os seus requisitos. Antes de poder seleccionar uma opção, terá de seleccionar um programa, premindo o respectivo botão. Nem todas as opções encontram-se disponíveis para todos os programas (*ver Arranque e Programas*). Se uma opção não se encontra disponível e caso prima o botão, o sinal sonoro será emitido 3 vezes. Se a opção estiver disponível, o indicador no visor, junto aos botões inferiores, acende-se para mostrar que a opção foi seleccionada.

Atraso de Tempo : Partenza Ritardata

O início de alguns programas (*ver O Visor e ver Arranque e Programas*) pode ser atrasado num máximo de 24 horas. Certifique-se de que o recipiente de água está esvaziado antes de definir um início atrasado.

Cuidado Pré-Antirugas : Antipiega Pre Asciugatura

Esta opção apenas se encontra disponível caso seja seleccionado um início atrasado. Por vezes, a roupa entra num ciclo de rotação durante o período atrasado, de modo a ajudar a prevenir a formação de vincos.

Alarme : Allarme

Encontra-se disponível em todos os programas e permite a emissão de um sinal sonoro no final do ciclo de secagem, de modo a avisá-lo que a roupa já pode ser removida.

Cuidado Pós-Antirugas : Antipiega Post Asciugatura

Quando disponível e seleccionada, as peças entram, por vezes, num ciclo de rotação após o final dos ciclos de secagem e Rotação a Frio, de modo a ajudar a prevenir a formação de vincos, caso não esteja disponível para remover a carga imediatamente após a conclusão do programa.

• VISOR **00:00**

O visor apresenta a duração do tempo de atraso ainda por decorrer ou uma indicação do tempo restante para um programa de secagem (*ver O Visor*).

O atraso ou tempo restante é apresentado em horas e minutos e em contagem decrescente.

Quando os programas temporizados são seleccionados, o tempo apresentado ao longo do ciclo é o tempo restante. Quando um programa Automático é seleccionado, o tempo apresentado é uma estimativa do tempo restante.

Quando o programa é seleccionado, o visor apresenta o tempo requerido para secar uma carga completa. Após cerca de 10 minutos o controlador calcula uma estimativa melhor do tempo de ciclo. Os sinais de dois pontos entre as horas e os minutos no visor passam a intermitente para indicar que o tempo entrou em contagem decrescente. O visor apresenta igualmente qualquer eventual problema com o secador. Caso tal se verifique, o visor apresentará "F", seguido de um número de código de falha (*ver Resolução de Problemas*).

• Esvazie o recipiente de água

(Se esvaziou o secador, esta mensagem poderá ser ignorada, uma vez que não há necessidade de esvaziar o recipiente de água).

As mensagens são apresentadas para lhe lembrar de esvaziar o recipiente da água.

Se o recipiente de água encher durante um programa, o aquecimento desliga-se e o secador executa um período Arrefecimento. Em seguida, pára e uma mensagem indica **VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA**.

Deverá esvaziar o recipiente de água e reiniciar o secador, caso contrário, a roupa não ficará seca. Depois de reiniciar o secador a mensagem demorará alguns segundos a desaparecer.

Para evitar este procedimento, esvazie sempre o recipiente de água após cada utilização do secador (*ver Manutenção*).

• Abertura da Porta

A abertura da porta durante um programa provoca a interrupção do secador e os seguintes efeitos:

- O visor mostra **PAUSA**.
- Durante uma fase de atraso, o mesmo prosseguirá com a contagem decrescente. O botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa** terá de ser premido para retomar o programa de atraso. O visor muda para mostrar o estado actual.
- Durante a parte de secagem do programa, o sinal de dois pontos no visor deixa de piscar para indicar que a contagem decrescente foi interrompida. O botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa** terá de ser premido para retomar o programa. O visor muda para mostrar o estado actual, os dois pontos ficam intermitentes e a contagem decrescente continua.
- Durante o Cuidado Pós-Antirugas **Antipiega post Asciugatura**, o programa terminará. Se premir o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa**, um novo programa será reiniciado desde o princípio.

• Nota

Em caso de corte de electricidade, desligue a alimentação ou remova a ficha. Quando a electricidade for reposta, prima o botão Iniciar/Pausa **Avvio/Pausa** para retomar o programa.

Roupa

P

Escolher a sua roupa

- Consulte os símbolos nas etiquetas das roupas, de modo a certificar-se de que os artigos podem ser utilizados na secadora.
- Escolha a roupa por tipo de tecido.
- Esvazie os bolsos e verifique os botões.
- Feche os fechos de correr e desaperte cintos e correias.
- Torça cada peça de modo a eliminar o máximo de água possível.

! Não carregue peças a pingar na secadora.

Carga máxima

Não carregue mais do que a capacidade máxima.

Estes números referem-se ao peso em seco:

Fibras naturais: 7.5 kg máx.

Fibras sintéticas: 3 kg máx.

! NÃO sobrecarregue a máquina, uma vez que pode resultar num desempenho de secagem reduzido.

Carga típica

Nota: 1kg = 1000g

Roupas		
Blusa	de algodão	150 g
	Outros	100 g
Vestido	de algodão	500 g
	Outros	350 g
Calças de ganga		700 g
10 fraldas		1000 g
Camisa	de algodão	300 g
	Outros	200 g
T-Shirt		125 g





Peças domésticas		
Capa de edredão em (Duplo)	algodão	1500 g
	Outros	1000 g
Toalha de mesa grande		700 g
Toalha de mesa pequena		250 g
Pano de cozinha		100 g
Toalhão de banho		700 g
Toalha de rosto		350 g
Lençol de banho		500 g
Lençol (solteiro)		350 g

No fim de um ciclo de secagem, os algodões ainda devem estar húmidos caso tenha agrupado algodões e sintéticos. Se isto acontecer, basta aplicar mais um breve período de secagem.


- **Nota:** Nos últimos 10 minutos de cada período de tempo, procede-se à secagem a frio; tenha em consideração esta função ao definir o tempo, uma vez que este período não seca a sua roupa.

Etiquetas de cuidado na lavagem

Observe as etiquetas nas suas peças de roupa, especialmente se está a utilizar a secadora pela primeira vez. Os símbolos que se seguem são os mais comuns:

-  Pode ser seco na máquina
-  Não pode ser seco na máquina
-  Seque com a temperatura máxima
-  Seque com a temperatura mínima

Peças não adequadas para secagem na máquina

- Artigos que contenham borracha ou materiais tipo borracha ou películas de plástico (almofadas ou material em PVC), quaisquer artigos inflamáveis ou objectos que contenham substâncias inflamáveis (toalhas vaporizadas com laca de cabelo).
- Fibras de vidro (alguns tipos de reposteiros).
- Artigos que tenham sido limpos a seco.
- Itens com o código ITCL  (ver *Peças delicadas*). Podem ser limpos com produtos de limpeza a seco domésticos. Siga as instruções cuidadosamente.
- Peças volumosas (colchas, sacos-cama, almofadas, cobertas grandes, etc). Estes artigos expandem-se e podem impedir o fluxo de ar no interior da secadora.

Peças delicadas

Cobertores e cobertas de cama: artigos em acrílico (Acilan, Courtelle, Orion, Dralon) **devem ser secos** com especial cuidado com um TEMPERATURA BAIXA. Evite secar por um longo período de tempo.

Peças pregueadas ou enrugadas: leia as instruções de secagem do fabricante da peça.

Artigos com goma: não seque estes artigos com peças sem goma. Certifique-se de que retira o máximo da solução de goma da carga antes de colocá-la na secadora. Não seque em demasiado: a goma transforma-se em pó e deixa a sua roupa mole, eliminando o propósito da goma.

Tempos de secagem

Estes tempos são aproximados e podem variar dependendo de:

- Quantidade de água mantida nas roupas após o ciclo de centrifugação: as toalhas e peças delicadas retêm muita água.
- Tecidos: artigos que sejam do mesmo tipo de tecido, mas que sejam de texturas e espessuras diferentes poderão não ter o mesmo tempo de secagem.
- Quantidade de roupa: artigos únicos ou pequenas cargas podem demorar mais tempo a secar.

- Secagem: Se pretender engomar algumas das suas roupas, podem ser retiradas da máquina ainda um pouco húmidas. As restantes poderão ficar mais tempo, se precisar delas completamente secas.
- Definição de temperatura.
- Temperatura ambiente: se o espaço em que a máquina está instalada estiver frio, poderá demorar mais tempo a secar as suas roupas.
- Volumes: alguns artigos mais volumosos devem ser secos na máquina com cuidado. Sugerimos que remova estes artigos várias vezes, sacuda-os e volte a colocá-los na máquina até que estejam completamente secos.

! Não seque em demasiado as suas roupas. Todos os tecidos contêm um pouco de humidade natural, que os mantêm suaves e macios.

A tabela (*ver abaixo*) apresenta tempos de secagem APROXIMADOS em Horas : Minutos, conforme apresentados no visor, os tempos são igualmente apresentados em minutos apenas para referência.

Os tempos apresentados destinam-se a programas Secagem Automática na opção Armário.

As definições de Secagem Temporizada são igualmente apresentadas para ajudá-lo a escolher a opção adequada.

Os pesos referem-se a artigos secos.


Algodão Resistente (Cotone Resistente)				Metade da carga					Carga completa
		1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	7 kg	7.5 kg
	Duração automática	0:30 - 0:50	0:40 - 0:55	0:55 - 1:10	1:10 - 1:20	1:20 - 1:30	1:40 - 2:20	2:20 - 2:30	2:30 - 2:40
	Minutos automáticos	30 - 50	50 - 70	70 - 80	80 - 100	100 - 120	120 - 140	140 - 150	150 - 160
	Definição Secagem Temporizada)	0:20 ou 0:40 ou 1:00	1:00 ou 1:20	1:20	1:20 ou 1:40	1:40 ou 2:00	2:00 ou 2:20	2:20	2:20
Tempos de secagem de 800-1000rpm na máquina de lavar									
Sintéticos (Sintetici)				Metade da carga			Carga completa		
		1 kg		2 kg			3 kg		
	Duração automática	0:30 - 0:40		0:40 - 0:50			1:10 - 1:30		
	Minutos automáticos	30 - 40		40 - 50			50 - 70		
	Definição Secagem Temporizada)	0:40 ou 1:00		0:40 ou 1:00			0:50 ou 1:00 ou 1:20		
Tempos de secagem em centrifugação reduzida na máquina de lavar									
Delicados (Acrylics) (Delicati)				Metade da carga			Carga completa		
				1 kg			2 kg		
	Duração automática			0:40 - 1:20			1:20 - 2:20		
	Minutos automáticos			40 - 80			80 - 140		
	Definição Secagem Temporizada)			0:40 ou 1:00 ou 1:20			1:20 ou 1:40 ou 2:00 ou 2:20		
Tempos de secagem em centrifugação reduzida na máquina de lavar									

Avisos e Sugestões

P

! O equipamento foi concebido e construído de acordo com normas de segurança internacionais. Estes avisos são apresentados por razões de segurança e devem ser seguidos minuciosamente.

Segurança Geral

- Esta secadora não se destina à utilização por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, a menos que tenham supervisão ou instruções quanto à utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Esta secadora foi concebida para utilização doméstica e não utilização profissional.
- Não toque no equipamento com os pés descalços, nem com as mãos ou pés molhados.
- Desligue a máquina retirando a ficha e não puxando o fio.
- As crianças não devem aproximar-se da secadora durante a sua utilização. Depois da utilização da secadora, desligue-a no botão e da corrente eléctrica. Mantenha a porta fechada de modo que as crianças não utilizem a máquina como um brinquedo.
- As crianças não devem ser deixadas sozinhas para se garantir que não brincam com a secadora.
- O aparelho deve ser instalado correctamente com a ventilação adequada. A entrada de ar no painel frontal e a ventilação posterior por trás da secadora nunca devem estar obstruídos (*ver Instalação*).
- Nunca utilize a secadora em carpetes, cuja altura impeça o ar de entrar na secadora a partir da base.
- Verifique se a secadora está vazia antes de carregá-la.
-  O painel traseiro da secadora pode ficar muito quente. Nunca toque neste painel durante a utilização.
- Não utilize a secadora sem que o filtro, o recipiente de água e o condensador estejam seguramente afixados nas respectivas posições (*ver Manutenção*).
- Não utilize amaciador líquido na sua máquina de secar; adicione-o ao enxaguamento final da sua máquina de lavar.
- Não sobrecarregue a secadora (*ver Roupa* para além das cargas máximas).
- Não carregue peças que estejam a pingar.
- Seque apenas artigos que tenham sido lavados com água e detergente, enxaguados e centrifugados. Existe um risco de incêndio se secar peças que NÃO tenham sido lavadas com água.
- Verifique cuidadosamente todas as instruções nas etiquetas das roupas (*ver Roupa*).
- Não seque peças de vestuário que tenham sido tratadas com produtos químicos.
- Nunca seque artigos contaminados com substâncias inflamáveis (óleo de culinária, acetona, álcool, Gasolina, querosene, tira-nódoas, turpentina, ceras, removedores de cera e lacas para o cabelo), a menos que lavados com água quente e com uma quantidade considerável de detergente extra.
- Não seque borracha, artigos com partes em borracha e peças de vestuário, almofadas com aplicações em borracha, espuma (espuma de látex), borracha, plástico, toucas de duche, têxteis impermeáveis, fraldas ou pensos descartáveis, polietileno ou papel.
- Não seque artigos grandes e muito volumosos.
- Não seque fibras acrílicas a altas temperaturas.

- Remova todos os objectos dos bolsos, em especial, isqueiros (risco de explosão).
- Complete cada programa com a respectiva Fase de rotação a frio.
- Não desligue a máquina quando ainda existirem artigos quentes no interior.
- Limpe o filtro após cada utilização (*ver Manutenção*).
- Esvazie o recipiente de água e coloque-o novamente (*ver Manutenção*).
- Limpe a unidade do condensador após intervalos regulares (*ver Manutenção*).
- Não permita a acumulação de resíduos na secadora.
- Nunca suba para cima da secadora. Pode resultar em ferimentos.
- Siga sempre as normas e requisitos eléctricos (*ver Instalação*).
- Compre sempre peças sobressalentes e acessórios originais (*ver Reparação*).

! AVISO: Nunca parar a secadora antes do fim do ciclo de secagem, a menos que todos os artigos sejam rapidamente retirados e espalhados de modo a dissipar o calor.

Informações Acerca de Reciclagem e Eliminação de Resíduos



Como parte do nosso continuado empenho em ajudar o ambiente, reservamo-nos o direito de utilizar componentes de qualidade, de modo a manter os custos baixos para os clientes e minimizar o desperdício de material.

- Eliminação do material da embalagem: siga os regulamentos locais, de modo que a embalagem possa ser reciclada.
- De modo a minimizar o risco de lesões para crianças, remova a porta e a ficha e corte o fio eléctrico do aparelho. Elimine estas peças separadamente a fim de assegurar que o aparelho não possa mais ser ligado a uma tomada eléctrica.

Recolha dos electrodomésticos

A directiva Europeia 2002/96/CE referente à gestão de resíduos de aparelhos eléctricos e electrónicos (RAEE), prevê que os electrodomésticos não devem ser escoados no fluxo normal dos resíduos sólidos urbanos. Os aparelhos desactualizados devem ser recolhidos separadamente para otimizar a taxa de recuperação e reciclagem dos materiais que os compõem e impedir potenciais danos para a saúde humana e para o ambiente.

O símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz deve ser colocado em todos os produtos por forma a recordar a obrigatoriedade de recolha separada.

Os consumidores devem contactar as autoridades locais ou os pontos de venda para solicitar informação referente ao local apropriado onde devem depositar os electrodomésticos velhos.

Poupar energia e respeitar o ambiente

- Torça as peças de vestuário para eliminar o excesso de água antes de colocá-las na máquina de secar (se primeiro utilizar uma máquina de lavar, seleccione um ciclo de centrifugação elevado). Ao fazer isto, poupa tempo e energia durante a secagem.
- Seque sempre com cargas completas – assim, poupa energia: artigos únicos ou pequenas cargas podem demorar mais tempo a secar.
- Limpe o filtro após cada utilização para cortar nos custos de consumo de energia (*ver Manutenção*).

Desligar a electricidade

! Desligue a secadora quando não estiver em utilização, durante tarefas de limpeza e durante todas as operações de manutenção.

Limpar o filtro depois de cada ciclo

O filtro é uma parte importante da sua secadora: acumula restos de fibras e resíduos que se formam durante a secagem. Pequenos objectos também podem ficar presos no filtro. Assim, após a secagem, limpe o filtro, lavando-o debaixo de água corrente ou limpe com o seu aspirador. Caso o filtro fique entupido, o fluxo de ar no interior da secadora fica seriamente comprometido: os tempos de secagem prolongam-se e consome mais energia. Também pode danificar a sua secadora.

O filtro encontra-se na grelha frontal da secadora (*ver diagrama*).

Remoção do filtro:

1. Puxe a pega de plástico do filtro para cima (*ver diagrama*).
2. Limpe o filtro e coloque-o novamente correctamente.
Certifique-se de que o filtro está completamente encaixado na grelha da máquina.

! Não utilize a máquina sem colocar novamente o filtro.

Esvazie o recipiente de água após cada ciclo

Puxe o recipiente para fora da secadora e esvazie-o num local adequado. Coloque novamente o recipiente de água de forma segura.

Verifique sempre o recipiente de água e esvazie-o antes de iniciar um programa de secagem novo.

Verificar o tambor depois de cada ciclo

Rode o tambor manualmente, de modo a remover pequenos objectos (lenços) que podem ter ficado na máquina.

Limpar o tambor

! Não utilize agentes de limpeza de aço inoxidável ou palha de aço, abrasivos, para limpar o tambor.

É possível que uma película colorida comece a aparecer no tambor de aço inoxidável. Tal poderá ser causado por uma combinação de água e/ou agentes de limpeza como, por exemplo, amaciador de tecido da lavagem. Esta película colorida não afectará o desempenho do secador.

Limpar a unidade do condensador

Periodicamente (todos os meses), retire a unidade do condensador e limpe qualquer acumulação de algodão que se encontre entre as placas, enxaguando por baixo de água corrente fria. Este procedimento deve ser concluído com água fria a partir da parte traseira do condensador.

Remoção do condensador:

1. Desligue a secadora e abra a porta.
2. Abra a tampa do condensador (*ver diagrama*).
Solte os três suportes, rodando-os da direita para a esquerda a 90° e, em seguida, puxando a pega para removê-los da secadora.
3. Limpe a superfície dos vedantes e coloque novamente, certificando-se de que os suportes estão bem fixos.

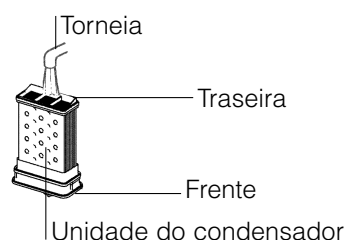
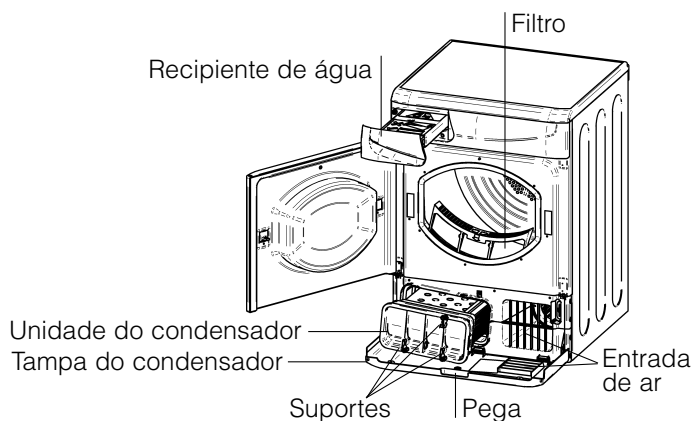
Limpeza

- As partes externas de metal ou em plástico e borracha podem ser limpas com um pano húmido.
- Periodicamente (de 6 em 6 meses), aspire a grelha da entrada de ar frontal e as ventilações da parte posterior da secadora para retirar qualquer acumulação de algodão, linho ou pó. Remova também a acumulação de algodão da parte frontal do condensador e áreas dos filtros e limpe ocasionalmente com um aspirador.

! Não utilize solventes nem produtos abrasivos.

! A sua secadora utiliza componentes de rolamentos especiais que não necessitam de lubrificação.

! Verifique a sua secadora regularmente por técnicos autorizados, de modo a certificar-se da segurança eléctrica e mecânica (*ver Reparação*).



Resolução de problemas

P

Um dia a sua máquina parece não querer funcionar. Antes de contactar o seu Centro de Serviços (*ver Reparação*), analise as seguintes sugestões de resolução de problemas:

Problema:

Causas possíveis / Solução:

A secadora não inicia.

- A ficha não está ligada à tomada, ou não está a fazer contacto.
- Ocorreu uma falha de energia.
- Há um fusível queimado. Experimente ligar outro aparelho à tomada.
- Está a utilizar um cabo de extensão? Experimente ligar o fio de alimentação da secadora directamente à tomada.
- A porta está bem fechada?
- O programa não foi seleccionado correctamente (*ver Arranque e Programas*).
- O botão INICIAR/PAUSA não foi posicionado correctamente (*ver Arranque e Programas*).

O ciclo de secagem não inicia.

- Definiu um atraso do tempo (*ver Arranque e Programas*).

Demora muito tempo a secar.

- O filtro não foi limpo (*ver Manutenção*).
- O recipiente de água tem de ser esvaziado? A mensagem de esvaziar água é apresentada? (*ver Manutenção*).
- O condensador tem de ser limpo? (*ver Manutenção*).
- A definição de temperatura não é ideal para o tipo de tecido que está a secar (*ver Arranque e Programas, e ver Roupa*).
- O tempo de secagem correcto não foi seleccionado para a carga (*ver Roupa*).
- A grelha de entrada de ar ou as grelhas traseiras estão obstruídas (*ver Instalação, e ver Manutenção*).
- As peças estavam demasiado molhadas (*ver Roupa*).
- A secadora foi sobrecarregada (*ver Roupa*).

A mensagem de esvaziar a água é apresentada, mas o secador está a funcionar há pouco tempo.

- É provável que o recipiente de água não tenha sido esvaziado no início do programa. Não espere pelo sinal esvaziar água. Verifique sempre o recipiente e esvazie-o antes de iniciar um programa de secagem novo (*ver Manutenção*).

A mensagem de esvaziar água é apresentada, mas o recipiente de água não está cheio.

- Este procedimento é normal. A mensagem: **FIM DO CICLO, VAZAR O RECIPIENTE DA ÁGUA** é apresentada para lhe lembrar de esvaziar o recipiente (*ver O Visor e ver Arranque e Programas*).

O programa acaba e as roupas estão mais húmidas do que deviam.

- ! Por razões de segurança, a secadora tem um tempo de programa máximo de 3 horas. Se um programa automático não detectar a humidade final necessária durante este tempo, a secadora conclui o programa e pára. Verifique os pontos anteriores e execute novamente o programa; se os resultados continuarem húmidos, contacte o Centro de Serviço (*ver Reparação*).

O visor mostra um código de avaria F seguido de um ou dois números.

- Se o visor mostra F10 ou F15:
 - desligue a máquina e desligue a ficha. Limpe o filtro e o condensador (*ver Manutenção*). Ligue novamente a ficha, ligue a máquina e, em seguida, inicie outro programa. Se F10 ou F15 ainda for visualizado, contacte o Centro de Serviço (*ver Reparação*).
- Se for apresentado qualquer outro número: Anote o código e contacte o Centro de Serviço (*ver Reparação*).

O visor mostra por breves momentos **DEMO ON** a cada 6 segundos.

- A máquina de secar está no modo 'Demo'. Prima e mantenha sob pressão os botões Ligar/Desligar e Iniciar/Pausa durante 3 segundos. O visor mostra **DEMO OFF** durante 3 segundos e, em seguida, retoma o funcionamento normal.

Antes de contactar o Centro de Serviços:

- Utilize o guia de resolução de problemas para ver se consegue resolver o problema (*ver Resolução de problemas*).
- Caso contrário, desligue a secadora e contacte o Centro de Serviço mais próximo.

O que dizer ao Centro de Serviço:

- nome, morada e código postal.
- número de telefone.
- o tipo de problema.
- a data de compra.
- o modelo do aparelho (Mod.).
- o número de série (S/N).

Estas informações podem ser encontradas na etiqueta de dados, no interior da porta da máquina.




Peças sobressalentes

Esta secadora é uma máquina complexa. Repará-la sozinha ou através de um técnico não autorizado pode provocar danos a uma ou mais pessoas, pode danificar a máquina e pode invalidar a garantia das peças sobressalentes. Contacte um técnico autorizado se tiver problemas durante a utilização da máquina. As peças sobressalentes foram concebidas exclusivamente para este equipamento e não se destinam a outras utilizações.

P

Programas Comparativos

- Programas recomendados para o teste comparativo em conformidade com a norma EN61121

Programa (EN61121)	Programa a seleccionar	Carga	Opções de secagem
Algodão seco	ALGODÃO RESISTENTE  (Cotone Resistente)	7.5 kg	PENDURAR
Algodão de secagem a ferro	ALGODÃO RESISTENTE  (Cotone Resistente)	7.5 kg	ENGOMAR
Têxteis delicados	SINTÉTICOS  (Sintetici)	3 kg	ARMÁRIO

! Nota: esta não é uma lista completa de opções do programa (*ver Arranque e Programas*).



Este equipamento está em conformidade com as seguintes directivas da UE:
- 2006/95/EC (Equipamento de Baixa Tensão)
- 89/336/EEC, 92/31/EEC e 93/68/EEC (Compatibilidade Electromagnética)



195064490.02 W

11/2007 - SIMLEX . Four Ashes, Wolverhampton